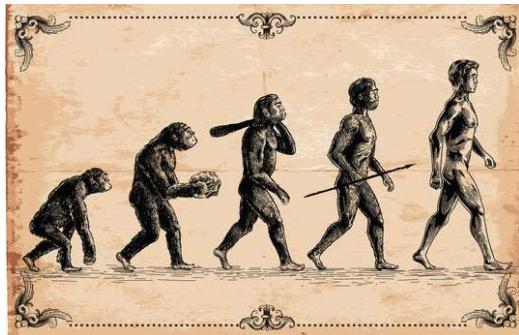


# میژووی بیولوژیک مرۆف



نووسین و وهرگیرانی نادر فهتحی (شوانه)

هاوینی سالی ۲۰۲۳ - ئالمان

## پېرسټ

۳	..... پېشې کی:
۸	..... به شي يه ک: بوچي زيانی کومه‌لایه تی په رهسيتزاو بولونی هه یه ؟
۸	..... دوو رېگاډاکيگارېي
۲۰	..... کاتيکي درېڅخاين
۳۵	..... گه يېشتن به مه قسه د - مه زنترين ئالوگوري مرؤوف
۵۳	..... تاڭ و د Mizuوه کان له رېگه د لايبرېتى گه شه سهندنه ووه
۵۹	..... هېزې داهيئنه رانه
۷۳	..... سيسنه می خيله ک وه ک تايه تمه نديمه کي بنهړه تي مرؤوف
۸۱	..... شهر وه ک خراپه یه ک له دا يکبوروی مرؤفه تي

## پیشه‌کی:

پرسیاری و هک تئیمه‌ی مرۆڤ چ بونه و هریکین، له کوئیوه دیین، بوکوی ده‌چین و زور پرسیاریت، کیشه‌ی ناوه‌ندی نیوان بواری ئایین، فه‌لسه‌فه و زانست پیک دیین. ئایا ده‌توانین رۆژیک له رۆژان وەلام بۆ ئه‌و پرسیارانه بدۆزینه‌وه؟

جیهانی مرۆڤایه‌تی ئه‌مرۆ لاه لایه‌که‌وه له نیوان خهون و خهیال، و دنیای راسته‌قینه‌ی پر له ئال‌لۇزبیدا گیرى خواردووه. به تامه‌زروییه‌وه به‌دواى دۆزینه‌وه‌ی پاستیبیه کانداین بەلام شوین و کاتیک ورد و ته‌واومان بۆ دیاری ناکری. له لایه‌که‌وه دنیایه‌کی شارستانی و مودیرنی زانستیمان ساز‌کردووه. له‌و لاشه‌وه باوه‌ری ئایینی چەند هەزار سال لەم‌وبه‌رمان زیندwoo راگرتۇوه. له بونى خۆمان لەسەر ئەم دنیایه له دوودلیداین، بونیته مەترسییه‌ک بۆ خۆمان و هەممو بونه و هرانیتىش.

بە دلنىابىيە‌وه ده‌توانين بلىين ئايین هيچکات ناتوانى وەلامى ئه‌و پەرجو سەير و سەمەرەيە رون بکاتەوه. له سەرددەمی زور كونه‌وه، هەممو نەتەوه‌کانى سەر ئەم هەردە، له هەر گۆشە‌یه‌کی ئەم جیهانه‌وه هەولى دۆزینه‌وه‌ی وەلامی پرسیاره‌کانیان داوه و هەزاران جى و جانه‌وه و خوداي چىكراويان بۆخويان ساز‌کردووه. لهو رىگا دوور و درېزە خەيالىيە پىشىنيانماندا هىزى سەير و سەمەرەي سروشىتى، جادووگەر و پىغەمبەرانيان له كلىشە‌ی خوداي بنه‌ماله، خوداي نەتەوه، رۆز، مانگ، فيل، فيگۈوري مرۆڤ-ئاژەل ... شتىتى دروست‌کردووه و له كۆتايسىدا وەك خوداي ئايىنە ئىراھىمېيە‌كان، خۆيان وەك بونه و هریکى هەتاهەتاي و نەم نىشانداوه، بەللىنى رەنگاو رەنگىيان به مرۆڤ داوه، كە هەمموپيان وەك خەونىتكى خەيالى و فانتازيايە‌کى خۆش بەتايىبەت بۆ پىاوان، دىنە بەر چاوه. له پولينيزيا (ناوچە ئوقيانووسە‌كان) خوداكان ئاسمان له زھوي و زەرياكانه‌وه هەندەقۇلان و خولقاندى ژيان و مرۆڤايە‌تى بەوانه‌وه دەلكىندرە، كەچى له

ناوچه بیابان و ئىشىك و بىرىنگە كانىش خوداى يەھۇدى، مەسىيھى و ئىسلاممەكان بە ناردىنى كتىپ و نۇوسرابەرە كانىان، مروقق بۆ سەرداھەواندىن و ئىمان پىيھىتىن بانگەشە دەكرا.

چىرۆكى خولقاندىن بۆ ھەركام لەھۆز و خەلکانە و ھەلبازاردىنیان لە لايەن خوداوه وەك ھۆزىكى تايىبەت، ھەستىكى خۇبایى بۇونى تىدا پەرورىدە كىدوون كە خۇيان لە ھەممۇ مروققىر بە ماقاۋولتە دابىن. دىيارە بۆ ئەو كارەش خودا چاوه روانىانلى دەكا كە باوهرى پى بىتىن، گۈپىرايەلى تېتكەن و سەرى بۆ دانەۋىتىن. لە راستىشدا ھەر ئەو باوهرى بۇوه ھۆى پەتكەن كەن و راڭتىن ھۆز و گرووپى مروقق لە دەھورى يەكتىر. ئەو يەكىيە بۇوه ھۆى دروستكىرىنى شۇناسىيەكى وەكىيەك، پىتكەنلىنى وەفادارى، پەتكەن كەن دېتكۈپىكى، پىتكەنلىنى ياساى زيان، پەرورىدە كەنلى مروقق ئازا و قوريانىدان بۆ تېكىيەشتن لە ماناى زيان و مەردن. ھىچ ھۆز و گرووپىك بە بىن ھەستكىرىدىن بە بۇونى خۆى نەيدەتowanى لەو كاتە دوور و درىيەرە تا ئەمەرۇ خۇراڭرى بىكەن. ترس لە مەردن و زانىاري كەم لە سەرسوشت و زيان و بە تايىبەت كارەساتە سروشىتىيە كان بۇونە ھۆى پىتكەنلىنى خورافات و تاقمىك داب و نەرىت كە تا ئەمەرۇش بەردهوامن و بە كۆلمانەوەن.

خورافات و چىرۆكى خولقاندىن وەك پەرجۇيەك بۆ مانەوەي زيانى لىيەتاتووه. كىتىشەي نىيوان ھۆزە كان كە ھەركام خۇيان بە باوهرىتىكراو و ئەوانىتىيان بە بىتىن دادەن، بىوه ھۆى پىتكەنلىنى موتۇرىكى بە ھىز بۆ گۇرانى بىيۇلۇزىكى سروشىتىي مروقق. ھەركام لە خورافاتە بىن بىركرىدىنەوە لە عەقلانىبۇونيان وەك شتىكى راستەقىينە ئاوئىتەي بىر وھۆشى مروقق كرابۇو. بەلام سەير ئەوھەيدە، ھەرگىز ئەوانە بە تەننیا نەيان توانيوھ سەرچاوه و مەبەستى زيان رۇون بکەنەوە. بەلام سەلماندىن پىچەوانە كەي زۇر ساكارە: روونكىرىدىنەوە، سەرچاوه و خولقاندىن خورافات لە لايەن مروققەوھ بۇوه ھۆى پىتكەنلىنى ناوكىتىكى بەھىزى وەك ئايىن.

ئايا مروقق دەتowanى دوو تەھەرى ئايىن و زانست لىتكى گىيىدا و رىگاھە كە ئارام، نەرم و نىيان و بى شەر و قره بۆخۆى بىدۇزىتەوھ ؟ ئەگەر راست بىز بىن

دهبىن بلىتىن: نا، ئەو دوانە ناتوانى يەك بىگرن. جياوازى نېۋانىان دەپىتە ھۆى لىيڭدۇورىيۇونەوهى ئايىن و زانست و ھەرودە جياوازى نېۋان كارى ئەزمۇونى و باوھە ئىشىك بە بۇونەوهرى ئاسمانى.

بەھۆى بىنەماكانى چەمكى خورافاتى ئايىنەوه ناكىرى ھەلەمى چۆنیەتى كىردى دەھە سروشىتە كانى مەرۆف بىرىتەوه، ھەر وەك چلۇن ناتوانى، وەلەمەرەوهى ھەستى دەررۇونى و خۇ ناسىي مەرۇۋىش بى. بە بى پېشىتىوانى، يارمەتىي و كارى بەرددەوام و پربايدەخى زانابازى و پېشكىنەرانى بوارە جۆراوجۆرە كانى زانستى و تەنبا بە دۇعاعو و سىحر و خورافات، ناتوانىن ھەلەم بۆ پرسىيارە كان بىدقۇزىنەوه.

بىركرىدنەوه و ووردبۇونەوه لە "ويئاكىرنە كان" پىرسەى ناوەندىي ھونەرىي مەرۇۋى پېتكەنناوه. بەلەم بەداخەوه تا ئەمەرۆ لەسەر ئەو كارە زانىارىمان زۆر تەھاوا نىيە، ھېيشتا سەداسەد بۇمان رۇون نىيە ئىيمە چلۇن بە شىۋىيە بىر بکەينەوه و چلۇن ھونەرتىكى ئەوتۇق پېڭ بىننەن كە بىنەن ھەلەمى ھەمۇو پرسىيارە كانمانى پى بىدەينەوه. خۇ ناسىن، لە پىرسەى كى چەند ملىيون سالەي پەرسەنداد پېتكەھاتووه، شەرتىكى دوور و درىزە لەسەر مان و نەمان. بلىمەت و ھەستى خۇ ناسىن بۇونەته ھۆى مانەوه و بەھېزىكى دەن و راگەتىنەن و ھەچەى داھاتووه. بىركرىدنەوه تەيار بە ھەستى خۇ ناسىن، لە لايەن ئىمپاتى ياخود ھەستى بەزەي مەرۇۋەھە ھېدايەت دەكىرى كە ئامانجە كەى مانەوه و پەرەپىدانى و ھەچەى داھاتووه. ئايىن بە گاشقى بە خۇي و خورافاتىەوه بە درىزىاي زىاتر لە چەند ھەزار سالىي راپىرەنە كە ھەرھىچ پرسىيارەنى بۇ رۇون نە كىردىنەتەوه، بەلکوو تەنبا تاوان، خۆبە گوناھبار زانىن، شەر، كاولكارى، مائۇتىرانى، مەرۇۋەھە ۋە ... بۆ بەدياري هيئاونىن.

ئايىن دىوارىيکى پۇلائىنى بەدھورى مەرۇۋەھە كىشاوه، كە دەريازبۇون لەو دىوارە كارىتىكى پالەوانانەيە. زانابازى بوارى سروشىتى بە كارى بەرددەوام و پېشكىنەنى دنیاي دەرورىبەريان درزىيان لەو دىوارە پۇلائىيە خستووه و بەنجىزىيە كى نوئىيان بۆ رۇونكىردىنەوهى سروشت و سروشىت بەتكەھاتنى ئۇنبۇرۇسام بۆ مەرۇۋەھە كە دەند سەدەي راپىرەنەوه.

تیکنؤلژیه کی نوییان دۆزیوه‌تهوه که به‌هۆی ئەوهوه دەتوانن بزانن راپردوو و چۆنیه‌تی پیکهاتنى جىهان چلۇن و له كۆتۈه بۇوه. بهو شىيوه‌يەی زانست رېگای خۆی كردۇتهوه، ماوهەيە کى زۆر ناكىشى و له داھاتوویه کى زۆرنىزىكىدا دەتوانن سەرچاوه‌ی هەستى خۆ ناسىنى مروقق و زۆريه‌ی پرسىاره‌کانى ژيانىش رۇون بکاتەوه.

بەلام بائىي هەركات سروشى ئاگالەخۇبۇونى مروقق رۇون بىتەوه، ئىتىر ئەو كات بزانن، ئىيمە چىن و له كۆتۈه دىين؟ نا. بۇ رۇونكىردىنەوهى راستىيەكان پىويستمان بە گىرىدانى زانستى سروشى و زانستى بىقى و لىھاتوویي مروقق بىلمەت ھەيە. ئىيمە دەبى تىبىگەين له درىزىابى پەرەسەندىدا چلۇن مىشىكى مروقق بهو شىيوه‌يە کە ھەيە پەرەسى سەندووه و بۆچى جىاوازى له گەل بۇونەوهەنارانىتەرەيە.

تەنانەت له بوارى فەلسەفيشدا بە تامەززۆرييەوه و بە شىيوه‌يە کى ھاوجەشىن مروقق بەدواى دۆزىنەوهى پرسىار بۇ چارەسەركەدنى ئەو پەرجۆيەوهەيە. لەو گەرانە دوورودرېزەدا فەيلەسۋافان ماوهەيە کى زۆرە رېگاي سەرەكى چۆنیه‌تىي بۇونى مروققىانلىق وون بۇوه. دواى رۇوخان و پۇوچەلّبۇونەوهى لۆزىك ئەرىپى "logischen Positivismus" لە ناوهەراستى سەدەي بىستەم و ھەولۇدانى تىكەلاؤكەدنى زانستى سروشى و لۆزىك لە سىيستەمنىكى داخراودا بۇونە هوئى پىكەتىنلىق رۇشنىبىرى ئايىنە. لە مروقدا تەننیا بوارى زانستى سروشى بە شىياۋانىكى چالاكانە ھىشتا ھەر بەدواى دۆزىنەوهى پرسىارەكانى پەرجۆي ژيانەوهەيە. ئەو بەلېنېيە زانستى سروشى بەھۆى كارى بەرده‌وامى زانايانەوه بە مروققى دەدا ئەوهەيە: شىكىردىنەوهى بۇونى مىزۇووى خولقاندى راستەقىنەيى مروققايەتى و بۇونەوهەنارانىتەر، بەلام ئەم جارەيان ھىچ پەيوەندىيە کى بە خورافاتەوه نىيە. ئەو كارە لەسەر بىنەماي خۆپىوه ماندووکەردىن و كات ھەلگرىي زانايان پىكەتاتووه و ھەنگاو بە ھەنگاو بە پىي كات بەھىزىتەر و پىتەوتەر دەبېت.

ھەموو مروققىك خۆى لەمروقدا شاهىدى ئەوهەيە زانست، بە تايىبەت لە دوو دەيەي راپردووھەوھ ئالۇڭوئىكى بەرچاوى بەسەردا ھاتووه و پەرەيە کى

ئەوتۆی سەندووه، کە ئىمە زۆر شەفافتر لە جاران و بەشىوه بەکى چەند رەھەندىي دەتوانىن پرسىيارى "لە كويىد دىيىن؟" و "ئىمە چىن و كىتىن؟" ئى پىروون بکەينەوە، بەو مەرجەي بتوانىن وەلەئى وەدوو پرسىيارە بدۇزىنەوە: يەكەم: بۆچى زيانى گەشەسەندووى كۆملەلایەتى بۇونى ھەئىه و لە مېزۈرى يە زياندا ئاوا تاقانەيە؟ و دووهەم: وەلەمى پرسىيار لەسەر ئەو ھىز و ماتورەي بۇون "يان گونجاو كردووه."

وەلەمى ئەو پرسىيارانە تەنبا بەھۆى زانىاري زياپر و رېكوبىتىكىيەكى سىستەماتىك لەسەر زانسى سروشى، زانسى ژىنېتىكى ھەروھە لە بىيۇزى پەرەسەندنەوە ھەتا كۆنە ناسىي، زانىاري لەسەر زىنگە و مېزۈر، دەدرىنەوە. بۆ كونترۇلى پرۆسە و تىئورىيەكى ئالۆزى ئەوتۆ، زۆر جىي يارمەتىيە سەيرىتىكى زيانى كۆملەلایەتى بۇونە وەرانىتى سەر ئەم ھەردە بکەين وەك: مېرۋولە، زەردەوالە، ژەنگەسۇورە و بە گشتى مېرۋوھە كان. ئىمەي مۇقۇف بۆ پەرەسەندنى تىئورى زيانمان بېيويستىمان بەو بۇونە وەرانە ھەئىه. بۆ تىيگەيشتن لە بىنەماي سترۆكتورى مېشك، بېركەندەوە و دەمارەكان، زانىيان خۆيان بە كرم و بۇونە وەرى نەرم ئەندامەوە خەرىك كردووه، و زۆر زانىاري بە كەلکيان لە پەيوەندىي لە گەل مەرقۇدا لى وەرگەرتۇوه.

لىزەدا بە ئەركى خۆمى دەزانم دەستخۇشى و ماندۇونە بۇونى لە بەپىزەكاك ئەنور سولتانى بکەم كە بۆ وەرگىراني ئەم كەتىبە هانى داوم و ھەلە كانى بۆ راستەكەر دوومەتكەوە. ئارەزۇوۇ تەمەندىرىتى بۆ دەكەم، ھىوادارم لە زيانىدا وەك ھەمېشە سەرکەوتۇو بى.

## هاوينى ۲۰۲۳ ئى زايىنى

نادر فهتى (شوانه)

بهشی یه‌ک: بۆچی ژیانی کۆمەلایه‌قی په ره‌سیزراو بونوی هه‌یه؟

## دوو ریگای داگیرکاری

ئیمه‌ی مرۆڤ له لایه‌که‌وه به‌هۆی زمانمانه‌وه فه‌رهه‌نگ ده‌خولقینین. بۆ په‌یوه‌ندگرتن و لیاک حالی بون، به‌هۆی دۆزینه‌وهی پیت و نیشانه‌کان و اته "زمان" تۆریکی په‌یوه‌ندایه‌تیمان پیکھیناوه، که به راشکاوی له هه‌موو بونویه‌وهرانیترمان جیا ده‌کاته‌وه. له و لاشه‌وه ده‌ستمان به‌سهر پلانیتی زه‌ویدا گرتووه، به کاولکاری و که‌لکی نابه‌جی له کانزا سرووشتیه‌کان و هرگرتن، ژینگه‌مان ژه‌هراوی کردووه و جی‌ی شیانمان له خۆمان و له بونویه‌وهرانیتر ته‌نگ کردووه. به پیچه‌وانه‌ی بۆچوونی ئاییتی که ده‌بی به‌تایبەتی له لایه‌ن خوداوه و هك گیانداریکی سه‌روهه و ماقوول به‌سهر هه‌موو بونویه‌وهراندا خولقاپیتین، به یېنی زانست را بردومان له گه‌ل بونویه‌وهرانیتر گریه‌راوه و نه‌ک هه‌ر گیانداریکی تاقانه و تایبەت نین، به‌لکوو ئازه‌لیکین و هك هه‌موو ئازه‌لآنیتر. ئیمه بونویه‌ریکی ئالۆز و په‌رده‌سنه‌ندووی تیکه‌لاؤ له بونویه‌وهرانیترین که به‌هۆی بلیمه‌قی و ژیریبیه‌وه، ریگا و مه‌ودای خۆمان له بونویه‌وهرانیتر جیا کردوته‌وه و ئیزى سه‌روهه‌ری به‌سهر ئه‌وانمان به خۆمان داوه. مه‌ترسییه‌کی مه‌زمان بۆ ژیانی سروشتی بونویه‌وهران، خۆمان، ژینگه و ته‌نانه‌ت پلانیتی زه‌وی دروست کردووه که تا ئیستا هیچ گیانداریک نه‌توانیوه بیکا.

په‌رده‌سنه‌ندنی سروشتی، مرۆڤ گه‌یاندۇته لوتکەی به‌رزی خۆی، به شیوه‌یه‌ک که مرۆڤ ئه‌مرۆڤ له بارودوخیکدایه ته‌نانه‌ت گورانکاری به‌سهر خودی گه‌شەسنه‌ندنیشدا بیتی.

گهشه‌سنه‌ندن بسوه هۆی پىكاهاتنى ھەممو گرووپه بسوونه وەرەكانى پىش مرۆف كە به پىچى بارودقۇخى ناوجە و ژىنگە، سروشت چەندىن ھەزار چەشنى جياوازى لى پىكەتىنابوون. بسوونه وەرە پىشىنە كانى مرۆف زۆر زوو خۆيان لە گرووپە كانى تر جيا كردەوە و دوو يا چەند رىڭا و شوينى جياوازيان گرتە بەر. له سەرەدەمە تەمەنە مامناوهندى وەچەرى بسوونه وەرى شىردىر لە نيو مليون سال تىنەدەپەرى. هەر لە سەر ئەمە پەنسىپەش چەشىنە مرۆفە كانى پىش مرۆڤى ھۆمۆسپاپىيەن تەمەنیان لەو كاتە زياتر تىپەر نەدەبۇو. جا هۆيە كەى ئىشىك سالى، سەرمە، نەخۆشى يا هەر شتىكىتىر بوبىنى، تەمەنیان ھەمېشە بى نەبۇو.

پەرسەندىنى كۆمەللايەتى مىررووه كان به گشى لە سەدد مليون سال بەر لە ئىستاواه دەستىپىكىردووه و ھەر درىيەشى ھەيە. به پىچۇونى تاقمىيەك زانايان چەشىنە مىرۆيەك ھەن كە ۲۲۰ مليون سال بەر لە ئىستا واتە سەرەدەمى ناوه راستى ترياس "trias" ، ھەرۋەھا مىرروولە لە كوتايى سەرەدەمى يۆرا "Jura" و دەسىپىكى سەرەدەمى گەچ واتە ۱۵۰ مليون سال پىش ئىستاواه ژيان دەكەن. دواى ئەوانە به پىچى فۆسىلە دۆزراوه كان چەندىن ھەزاران چەشىن بسوونه وەر و گۈز و گىيات جياواز هاتوونەتە سەر زەۋى، ژىاون و تاقمىيەكىان لە ناو چۇون. بەو شىيۆيە پەرسەندىن درىيەتى بوبى، بسوونه وەرى نوى ھاتوونەتە سەر زەۋى، گۆرانكارىيان بەسەردا ھاتووه و لە قابغى بسوونه وەرىتىدا درىيەتىان بە ژيان داوه.

هاوكات لە گەل خۆ بلاوكىردنەوە مىرروولە و مىررووه كان بەسەر تەواى زەۋىدا، زۆربەى بسوونه وەراني ئىسکدارىش توانيان وەچەرى خۆيان پەرە پىبەدەن و بتوانن بۆ ماوهىيە كى زياتر لە سەر زەۋى بەمېنەوە. گىيا و ئاژەل دنیا يە كى رەنگىنیان دروستكىردىبوو، ھەركام لەوان بەھۆى

په رسنهندنهوه میکانیزمیکی به رگری له خویان پیکهینابوو که تهمه ندرتیزی و هچه کهیانی گارانتی ده کرد. زوریهی ئه و بونه وه رانه بۆ خو تیراگرتیان چاویان بپیووه میرووله، زرده واله، میرووه کان و ئازه‌ل و گیاو گزی ناو سروشت. هه رکامیش ستراتیزیه کی تایبەت به خویان بۆ راو دۆزیپووه.

بە شیوه‌یه کی تهواو جیاواز گه شه سه ندن و خوبلاوکردنەوهی مرقۇی ھۆمۆسایپیهەن له سەر پلانیتی زهوي، وەك تهنيا بە جیماوهی چەندىن وەچەی جۆراوجۆرى مرۆڤ لە سەد ھەزار سالى یابردووهە، لە ماوهی تهنيا شەست ھەزار سالدا بەرپیوه چووه. داگیرکردنی ئاوا كوت و پې زهوي، بە ھەلسەنگاندن لە گەمل خیرايی په رسنهندنی بونه وه رانیتر، کاریکی چاوه روان نەکراو بوبه. پەنگە ھیشتا بونه وه رانیتر حیسابیان له سەر ئه و خانه خوی نوییه نە كردى، كە لە ماوهیه کی كورتدا توانی مەترسى بۆ خۆی و هەموو بونه وه ران و تهنانەت پلانیتی زهويش پیك بىنى.

له سەر تاوه پرۆسەیه کی بە تهواوى ژینگەبىي بارودۇخى پىكھاتنى چەشىنەكانى له سەر ئەم جىهانه خۆش كرد. زورىهی ھەر زورى ئە و چەشناھ لە ناواچوون و ئەوهش بنبەستى فايلىۋۇرتىكى پىكھينا - لقە كانى دارى ژيان چىتىر گەشەيان نەدە كرد. پەنگە بۆ رۇونكىردنەوه ئازه‌لناسىتكى پىمان بلى هىچ شتىكى نائاسايى لەم نەخشە جوگرافيا يىدە بوبىنى نىيە. له سەر دورگەي بچووكى سوندا "Sunda" لە رۈزىھەلاتى جافا "Java" بونه وه رىكى بچووك بە ناوي "ھۆبىت" لە چەشنى ھۆمۆ فلۇر زېنىسىس "Floresiensis Homo" دەزيان. مېشكىيان زور لە مېشكى شامپانزە گەورەتى نەبۇو، بەلام لە كەرسەي پېشكە وتۇوی بەرد كەنكىيان وەردە گرت. بەداخەوه له سەر شىوازى ژيانيان زانيارىيە کى

گهليک كه ممان هه يه. له ئورووپا و پڙهه لات دهرياي ناوهه راست نئاندرتاله كان هه بعون که نيزيکي و خزمایه تيان له گهـل هـومـوسـاـپـيـهـن هـهـبـوـهـ. نـئـانـدـرـتـالـهـ كـانـ وـهـكـ باـوبـاـپـيرـانـيـ خـۆـمـانـ هـهـمـوـ شـتـيـكـيـانـ دـهـخـوارـدـ ئـيـسـكـيـكـيـ پـانـ وـ گـهـورـهـيـانـ هـهـبـوـ وـ تـهـنـانـهـتـ مـيـشـكـيـانـ لـهـ مـرـقـوـقـ مـوـدـيـرـيـنـ ئـهـمـرـقـيـ گـهـورـهـتـ بـوـوـهـ. لـهـ ئـامـيـرـ وـ گـهـرـهـسـهـيـ بـهـرـدـيـنـ ئـاسـاـيـ وـ تـايـيـهـتـ بـهـ خـۆـيـانـ كـهـلـكـيـانـ وـهـرـگـرـتـوـوـهـ. زـۆـرـيـهـيـ دـانـيـشـوـانـيـانـ خـۆـيـانـ لـهـ گـهـلـ كـهـشـوـهـهـوـاـيـ دـژـوـارـيـ ئـهـ وـ سـهـرـدـهـمـهـ كـهـ زـۆـرـيـهـيـ نـاـوـچـهـ كـانـ زـهـوـيـ لـهـ ژـيـرـ سـهـهـوـلـدـاـ دـاـپـشـيـبـوـوـ، گـونـجـانـدـوـوـهـ. لـهـ وـانـهـيـ هـهـرـ ئـهـوانـ بـبـوـنـهـ هـهـويـ پـيـكـهـاتـنـيـ فـۆـرمـيـكـيـ پـيـشـكـهـ وـتـوـوـيـ مـرـقـ وـ پـهـرـيـانـ سـهـنـدـيـ، بـهـلـامـ ژـماـرـهـيـانـ كـهـمـ بـوـوـهـ وـ لـهـ نـاـوـ چـوـونـ. لـهـ كـۆـتـايـيـداـ لـهـ باـكـوـورـيـ قـوـرـنـهـيـ ئـاسـيـاـ سـپـيـكـتـرـيـمـيـ چـهـشـنـهـ كـانـ مـرـقـ بـهـ جـۆـرـيـكـيـ دـيـكـهـ دـيـارـيـكـراـ كـهـ بـهـهـويـ چـهـنـدـ دـۆـزـرـاوـهـ ئـيـسـكـهـوـهـ نـاسـرـاـونـ وـ لـهـ پـرـقـهـهـ لـاتـ لـهـ پـهـنـاـ نـئـانـدـرـتـالـهـ كـانـ ژـياـونـ.

هـيـچـكـامـ لـهـ وـچـهـشـنـهـ هـهـمـؤـيـانـهـ - ئـهـ گـهـرـ نـاـوـيـ مـرـقـيـانـ لـهـ سـهـرـدـاـ بـنـيـنـ - تـاـهـ مـرـقـ لـهـ ژـيـانـدـاـ نـهـ ماـونـ. ئـهـ گـهـرـ وـاـنـهـ باـيـهـ وـ بـهـ پـيـچـهـ وـانـهـ باـيـهـ، كـاريـكـيـ گـهـليـكـ دـژـوـارـ دـهـبـوـوـ کـهـ بـيـانـتوـانـيـباـ بـهـ بـيـ كـيـشـهـيـ ئـهـخـلـاقـ وـ ئـايـيـنـ بـتـواـنـ جـيـهـانـيـكـيـ مـهـزـنـيـ مـوـدـيـرـنـ بـخـولـقـيـنـ. (ماـفـ مـهـدـهـنـ بـوـ نـئـانـدـرـتـالـهـ كـانـ؟ رـاهـيـتـانـ بـوـ هـوـيـيـتـهـ كـانـ؟ رـېـگـارـيـ وـ بـهـهـشتـ بـوـ هـهـمـوـانـ؟) هـهـرـچـهـنـدـ بـهـلـگـهـيـ رـاستـهـ وـخـۆـ بـوـئـهـمـ بـوـچـوـونـهـ نـيـيـهـ بـهـلـامـ بـهـ ئـهـ گـهـرـيـ زـۆـرـ روـونـ دـهـكـريـتـهـوـهـ بـوـچـيـ نـئـانـدـرـتـالـهـ كـانـ لـهـرـمـرـقـ دـۆـزـيـنـهـوـهـ كـانـ جـبـ الـطـارـقـ "Gibraltar" سـيـ هـهـزـارـ سـالـ بـهـرـ لـهـمـرـقـ وـهـچـهـيـانـ لـهـنـاـوـ چـوـوـهـ. هـهـرـچـوـنـيـكـ بـيـچـ لـهـ رـېـگـايـ كـيـبـهـرـكـيـ بـوـ خـۆـرـاـكـ وـ شـويـيـنـيـ نـيـشـتـهـ جـيـيـبـوـونـ، يـاـ لـهـ رـېـگـايـ شـهـرـ، يـاـ هـهـرـدوـوـكـيـانـ باـوبـاـپـيرـانـمانـ بـوـونـهـ هـوـكـارـ بـوـ لـهـنـاـوـچـوـونـيـ ئـهـوانـ وـ چـهـشـنـهـ كـانـيـتـرـىـ

مرۆف و بههۆی خۆگونجاندۇن باشتىر لەگەل ژىنگە و داگىركردنى زۆريھى ناواچەكانى زەوی توانيان وەچەى خۆيان زىندۇو راگرن. تەنانەت كاتى نئاندرتالەكان لە ژياندا بۇون، ھۆزە كۆنەكانى ھۆمۆسپاپىيەن لە قورىنە ئەفرىقا تا رادەيەكى زۆر گۆشەگىر بۇون بەلام زۆر زۇو نەوهە كانيان بە شىۋىيەكى گورج زۆريھى ناواچەكانى زەويان داگىر كرد. ئەوان قورىنە ئەفرىقا و ئورئاسيا(ئاسىايى كۈن) تا باشۇورى ئۆستراليايان داگىر كرد و لە كۆتايدا خۆيان بەسەر جىهانى نوى و دورگە دوور و نىزىكە كانىدا بلاو كردىوھ. لە درىزىھى ئەو پرۆسەيەدا ھەموو چەشىنە مەرۆفە كانىتىر كە رووبەرپۇيان بۇونەوە شوينى ژيانيان گىرايەوە، لە ناو بىران و ئاسەواريان بۇ ھەميشه لەسەر ئەم ھەرددە پاك كرايەوە.

تەنبا دە ھەزار سالە كشت و كاڭ داھىنراوە و سەرىخۆ و جىا لە يەكتىر لانىكەم ھەشت جار لەم جىهانەدا ئەو پرۆسەيە ھاوكات بەرپىوه چووە. لەو سەرددەمەوە بە شىۋىيە بەرجاوج خۆراكى زۆر بەرھەم ھات و ژمارەي مەرۆف بەرز بۇوە. ئەو پىشىكەوتىنە گرنگ و بېپارىدەر گەشەي رىزىبى دانىشتوانى ھىيانىي ئاراوا و لە ھەمان كاتىشدا زۆريھى دانىشتوان بۇ داگىركردنى ژىنگە زىاتر گۆرپانيان بەسەر ئىكۆسىستەمدا ھىينا. مەرۆف ھەر شوينىتىكى ئەم زەوېيە داگىر كردىن ژيانى فەرەچەشنى كەم كەردىتەوە و گەرەندۇويەتەوە بۇ نىيو مليارد سال بەر لە سەرەتايىتىن شىۋىي خۆرى. پاشماوهى جىهانى زىندۇو نەيانتوانىيە بە خىزايى خۆراكىرى گەشەسەندىن لە ھەنبەر ئەو ھېرىشكەرە بىن بەزەيىيە بىكەن و لە ژىير گوشاردا لەناو چوون.

تەنانەت بەيىي پىناسەي توندى تەكىنلىكى لە پەيوندىي ئامازەكردىن بە بارودۇخى بۇونەوراندا دەكىرى ھۆمۆسپاپىيەن بە زمانى

باپولژیسته کان یوسوشیال "eusozial" وینا بکری که به گشتی کومه‌له کانی چهند نهوهیده اک ده گرتیه وه و ئهندامه کانیان مهیلیان ههیه له چوارچیوهی کاره کانیاندا به شیوه خشانه مامه‌له بکه‌ن. له و روانگه‌یه وه مرؤف له گه‌ل میرووه کانی وهک میرووله هه‌لدسه نگیندرین که ژیانیک به کومه‌لیان ههیه. به‌لام لیردها ده‌بی بلیم جیاوازیه کی گهوره له نیوان مرؤف و میرووله کاندا ههیه سه‌ه‌رای ئه‌وهی خاوه‌نی زمان و داب و نه‌ریتین و بلیمه‌تییمان به هه‌لسه‌نگاندن له گه‌ل بوونه‌وهرانیر گه‌لیک به‌رزه، گزگترین جیاوازیمان ئه‌وهیه که هه‌موو ئه‌ندامانی کومه‌لگای ئینسانی توانایی زاو زیان ههیه و زوریه‌یان بو ئه‌و کاره له نیو خویاندا کیبه‌رکی ده‌که‌ن. هه‌روه‌ها کومه‌لی مرؤف له هاوپه‌یمانیه کی گه‌لیک نه‌رم و نیان پیکهاتووه که نهک هه‌ر له نیوان ئه‌ندامانی خیزاندا به‌لکوو له نیوان په‌گه‌ز و چین و هۆزه کانیشدا به‌دی ده‌کری. هه‌روه‌ها به‌ریوه‌بری ره‌فتاری وا به‌سته‌بوون له‌سهر بنه‌مای هاوکاری نیوان تاک یا گرووپه کان که یه کترده‌ناسن و ده‌توانن له‌سهر بنه‌مای که‌سیی خاوه‌نداریپتی و پیگه هاوبه‌شی بکه‌ن.

له‌سهر ئه‌و بنه‌مایه‌ی ئه‌ندامانی هاوپه‌یمانیه کان ده‌بوو بتوانن به پله‌به‌ندی وورد یه کتر هه‌لسه نگینن ده‌بوو گه‌شه‌سنه‌ندنی کومه‌لایه‌تی به شیوه‌ی بنه‌ره‌قی جیاوازی هه‌بی له گه‌ل گه‌شه‌کردنی کومه‌لی میرووه کاندا که له‌سهر خورسک ساغ بوتنه‌وه. ریگای یوسوسیالیتی "Eusozialität" له ریگای کیبه‌رکی نیوان دوو فورمی هه‌لبرارده‌ی سروشته‌یه وه دیاری کرا: له لایه‌که‌وه هه‌لبراردن له‌سهر بنه‌مای سه‌رکه‌وتني ریزه‌ی تاک له ناو گروپه کاندا بwoo، له لایه‌کی دیکه‌شه‌وه له‌سهر بنه‌مای سه‌رکه‌وتني ریزه‌ی نیوان گروپه کان بwoo. ئه‌و

ستراتیژیانه‌ی لهم یارییه‌دا به کارهیزان، هۆکاری جۆراوجۆر بۇون کە به وردی له تىكەلاؤییه کى ئالقۇزا ھاوسەنگ كرابۇون، ئەوانیش بىرىتى بۇون له خۆبەخشى، ھاواکارى، كىتىرىكى، بالادەستى، بەرامبەرى، لادان و فىلەكىردن.

بۇ چەشنه کانى كۆمەلى مروف دەبۇو دانىشتowan له پەرسەندىنى خۆياندا ئاستى زىرەكى بەرزتر بەدەستبەيىن. دەبۇو ھەست بە ھاوسۆزى بۇ ئەوانىتىر بکەن، بەراوردى ھەستى ھاوارى و دۈزمن بکەن، مەبەستى ھەموان ھەلسەنگىن و ستراتىزى بۇ كارى كۆمەلایتى خۆيان دىيارى بکەن. كەواتە ئەو بۇ كەم مىشكى مروف له پرۆسەى گەشەسەندىدا ھاواکات زىرەك و لەپادەبەدەر كۆمەلایتىش پەروردە كرا. دەبۇو ھەم كورت و ھەم درىئىخايەن بتوانىت بە خىراي سيناريو بۇ پەيوەندىيە كەسىيەكان دروست بکات. يادەورى بۇ وەبىرەتىنەوهى سناريو كۆنەكان دەبۇو بىگەپىتەوە بۇ راپردو و ھاواكتىش پەيوەندايەتى دەرئەنجامەكانى لەگەل داھاتوو گرى بدا. ئامىگىدالا "Amygdala" و ناوچە كانى ترى مىشك و سىستەمى دەمارى كە كونترۆلى ھەستەكان دەكەن دەسەلاتى بېياردانىان بەسەر پلانە بە دىلەكانى كاركىردىدا گىرته دەست.

بەم شىوه يە سروشى مروف لەدایك بۇو، بە ئىگۇي و بىن خۆپەرسىتى - دوو پالنەر كە زۆرجار له ململانىدان. چۆن ھۆمۆسأپىيەن لە گەشتەكەياندا بەناو لابىرىتى گەورەي گەشەسەندىدا گەيشتنە ئەم پىگە تاقانەيە؟ ئىستا چارەنۇوسى ئىيمە لە لايەن دوو تايىبەتمەندىي بىولۇزىكى پېشىنېيانمانەو دىيارى كرا: بالا بەرزى و سنووردار بۇونى چالاکى و جموجۇل.

له سه‌رده‌می میزۆزۆیک "Mesozoikum" دا يه کەم ئازه‌لی شيردهر به هەلسەنگاندن له گەل دایناسوره کان گەلیک بچووک بۇون. بەلام به پیوانه‌ی ئەمرقی، ئەوان وەك فیلی مامۆت بۇون بە بەراورد له گەل میرورو و ئازه‌لەکانی دىكە كە زورىيەيان بى كېرگە بۇون. دواى لەناوچوونى دایناسوره کان و له گەل ئەوهى سەردهمی پەلەوهە کان جىنگەی بۇ سەردهمی شيردهرە کان خۆش كرد، شيردهرە کان بە هەزاران جۆر بەسەر زەویدا خۆيان بلاوكىرده‌و، له شەمشەمە كويىرە و كە راچى میروروه بالدارە کان بۇو، تا دەگاتە نەھەنگە گەورە کان و پلانكتۆنخۆرە کان كە لە باکورى زەرياي ئەتلەسىدا دەسۈرانە و. بچووکترین شەمشەمە كويىرە بە قەد زەرده‌و الەيەك گەورەيە و نەھەنگى شىن كە درىزىيە كەي دەگاتە ۳۳ مىتر و كىشى دەگاتە ۱۲۰ تۇن، گەورەترين ئازه‌لی شيردهرى سەر زەوين.

هاوکات له گەل پەرسەندن و بلاوبۇونە وەي ئازه‌لاني شيردهر لەسەر ئەم پلانئىته بە يېنى كات تاقمىكىيان پتە لە ۱۰ کيلو قورساييان بۇو، هەروەها بنەمالەي پېشىلە گەورە کان و گۆشتاخۆرە کانىتىر كە ئازه‌لە کانىتىريان راۋ دەكىد و خۆيان بى زىندىوو راۋدەگرت. رەنگە ژمارەي چەشىنى ئازه‌للان گەيشتىيەتە نىتوان ۵ هەزار بۇ ۱۰ هەزار جۇرى جىاواز لە جىهاندا. ئەو ئازه‌لانە جىهانى سەرەتايى كۆنيان لە خۆگىرتىبوو. دواتر لە كۆتاپىيە کانى سەردهمى ئىۋسىن "Eozän" نزىكەي ۳۵ مiliون سال لەمەوبەر، يە كەم كاتارىنیييان "Catarrhini" پېكھاتن، لەوانە ئەو چەشىنەي بەرەو مەيمۇونە کانى ئەمرقى واتە مەيمۇونە کانى جىهانى كۆن و چەشىنە کانى مەرۆڤ پەرەيان سەندى. نزىكەي ۳۰ مiliون سال لەمەوبەر پەرسەندى مەيمۇونە کانى جىهانى كۆن كە كلکىيان ھەيە لە پەرسەندى مەيمۇونە بى كلکە کانى مۆدىرن و مەرۆڤ جىا بۇونە و.

هنهندیک له جوړه کانی هومینید "Hominoiden" که به خیږایی له زیادبووندا بوون، برېکیان خواردنی رووه ک، هنهندیکی تریان خواردنی گوشتیان پیشه کرد، که وه ک راچی یان خوراک بو ټاژه لانیتر له سروشتدا بو مانه و یه ن به ریه ره کانیان ده کرد. برېکیشیان خویان له تیکه لاؤی ئه و دوو چه شن خوارد همه نیه تیز ده کرد. له یه کیک له لقه کانی چه شنی شیرده ره کانه وه ره چه له کی سه ره تای پیش مرؤف سه ره یه لدا.<sup>۱</sup>

بوونه و هرانی پیش مرؤف به هوی قه باره یانه وه کاندیدی نوی بو ئیوسوسیالیتی بوون. میزووه کان له ده رکه و تنیان له یه که م رووه کی زه میفی له سه ره تای دیغونی، نزیکه ۴۰۰ ملیون سال له مه و به، تا ئه مرؤ به هوی زرپیوشی ئیسکه په یکه ری ده ره وه جه سته یان پوشراو و پاریزراون. له کوتایی هه رقوناغیکی گه شه کردندا، ده بیت قابغی نوی و وردتر را بهیین و کونه که فری بدنه. له کاتیکدا ماسولکه هی شیرده ره کان و کړکړا ګه کانی تر به دهوری ئیسکه کاندا ده پیچرینه وه و به رپوی ده ره وه یانه وه ده لکین، ماسولکه هی میزووه کان به ئیسکه په یکه ری خویان پوشراون و ده بیت له ناووه وه به وانه وه بلکین. هه بر بهو هویه شه وه میزووه کان ناتوانن قه واره یان به قه د شیرده ره کان ګه وره بی. ګه وره ترین میزووه کانی جیهان بریتین له قالونچه ګولیاتی ئه فریقی که به قه باره دی مشتیکی مرؤف ګه وره ده بیت.

جګه له وهش، له کاتیکدا جوړه ئیوسوسیاله کان واته میزووه کان ده توانن به ژماره زال بن به سه رجیهانی بوونه و هراندا، به لام ناچار بوون له ګه ل میشکی بچوکیاندا بو زال بوون به سه ره ناوچه ی زیانیان

<sup>۱</sup> Iyad S. Zalmout u.a., «New Oligocene primate from Saudi Arabia and the divergence of apes and Old World monkeys», in: *Nature* ۴۶۶: ۳۶۰-۳۶۴ (۲۰۱۰).

قانع بن و ته‌نیا متمانه به وارسک و سروشتیانه و بکه‌ن. سه‌ره‌پای ئه‌وانه‌ش خالیکی بربارده دیته ئاراوه: ئه‌وان بق کونترول و که‌لکوه‌رگرتني ئاگر گه‌لیک بچووکن. جا جیاوازی نابی چه‌نده سه‌ردەمی جیوچوچی زه‌وی تیپه‌رکەن، هه‌رگیز نه‌یانتوانیو وەک مرۆڤ په‌ره به ژیانی کۆمه‌لایه‌تیيان بدەن.

بەلام میرووه کان له رېگای سەخت و پىچاوبىچى گەشەسەندنیاندا يەک سوودىان بق يۆسۆسىالىيىتى ھەبۇو: بە پىچەوانەي بۇونەوەرە شىرده‌رە کان بالىان ھەيە و دەتوانىن خۆيان زۆر خىراڭ بەسەر زه‌ویدا بلاو كەنەوە. جیاوازىيە كە بە تايىەتى كاتىك روون دەبىتەوە كە ئىمە ھاوسەنگىيە كە گونجاو بکەين. كۆمه‌لیك كەس كە ئارەزۇرى دەستپىكىردىنى كۆلۈنىيە كى نوى دەكەن دەتوانىن بە ھاسانى لە رۆزىكىدا دە كىلۆمتر بېرىن و لە كەمپىكەوە بق كەمپىكى تر كۆچ بکەن. شاشىتىكى میروولە كە تازە جووتگىرى كەردوولە، بق كارىكى ھاۋچەشىن بق راگوپىزى ھەزاران جۆرى میروولە، دەتوانىت ھەمان مەودا لە چەند كاتىمىزىدا بېرىت بق ئەوهى كۆلۈنىيە كى نوى دابىمەززىتىت. لە كاتى نىيشتىدا، بالىه كانى دەشكىنەت، كە لە شانە مەددووه کان پىكھاتۇون (وەك قۇز و نىنۇكى مرۆڤ). پاشان ھىلانەيە كى بچووک لە زه‌ویدا ھەلە كۆلىت و نەوهىيە كە نىگى كىرىكارى تىدا بەخىو دەكات، كە سوود لە چەورىي پاشەخراوى ماسولكەي جەستەي خۆيان وەردە گىن. مرۆڤ نىزىكە دووسەد ھىئىنەتى شاشىنى میروولە گەورەتە. هەلەپىنى دە كىلۆمترى مېلۇورەيەك ھاوتايە لە گەل ٦٤٠ كىلۆمتر خەقى ھەوايى بق وىنە لە شارى مونىخە و بق لوبىك "Lübeck". تەنانەت ئەو فەريئە نيو خولە كە سەد مەترييە كە میروولەيە كى بالدار لە ھىلانەي لە دايىكبۇنى

خۆیه‌وه بۆ شوینی هیلانه کردنی ئەنجامی ده‌دات، يەکسانه له گەل  
ھەلاتنیکی نیوه ماراتونی مرۆڤ (واته نیزیکەی ۲۱ کیلومتر).

ئەو راستییە کە به گشتی میرووه کان به ستراوه به قەوارەی  
بچووکیانه‌وه ده‌توانن له بازنەیە کی گەورەدا ھەلبەرن، دەبىتە ھۆی  
بلاوبۇونەوهی تاکە شازەنە کانیان له ھەر نەوهەیە کی نویدا. دەتوانن  
بلىين ھەمان کار بۆ مىش و ھەنگە کان ھەروھە باوبايپارانی میروولە و  
میرووه کانیتىش راستە. لە يەکەم نىگادا وا دىارە ئەم جىاوازىيە له  
نیوان باوبايپارانی میروولە فريوه کاندا، كە تىيدا ھەر دامەزىتىنەرئىكى  
نەوهەیە کی نوى بە شىوه‌يە کی سەرىخ خۆ كۆچ دەكات، له گەل باوبايپە  
شىرددە کانى مرۆڤ كە بە ماندووېيە وە كۆچ دەكەن و ناچارن له نزىكى  
يەكتىدا بەتىنەوه، وە دەكات كە پىش بە سەرەتەنەن كۆمەلایەتى  
پىشكەوتتوو بۆ میرووه کان دەگرى و تەواو بە پىچەوانەنە كە بەرئۇه  
دەچى. لە ژىنگەيە کی بەردەواام له گۆراندا، میروولە فريوه کان كاتى  
نىشتىيان له شوينىتكى بە ھەلسەنگاندىن له گەل بۇونەوهە شىرددە کان  
كە شوینى ژيانيان داگىر دەكەن و دەستى بەسەردا رادەگىن، ئاستەم  
ده‌توانن بە شىوه‌يى بەردەواام شوينىتكى ژيان بۆخۇيان دىاري بکەن.  
ھەروھە ئەو خاكەى كە بۆ مانەوه پىويستيان پىيەتى زۆر بچووكتە له  
خاكى شىرددەرئىك.

مېزۇوی ژيانى كۆمەلایەتى میرووه کان خالىيکى باشى دىكەشى ھەيە:  
كلۇنialiستى مىيىنە بۆ گەشتە كەي پىويستى بە نىز نىيە. دواى  
جووتبۇون له فرينى ھاوسەرگىرىدا، ئەو سپېرمانە كە وەرىگرتۇوە  
لەناو كىسىهەيە کى بچووکى سېپىرم له زگىدا دەيھەلىتەوه. دەتوانىت بۆ  
پىتاندىنە ھەيلكە کانى يەك بە يەك سپېرمە کان ئازاد بکات و بە بى  
نېرە کان سەدان يان ھەزاران كەرىكار بەرھەم بەھىنەت. رىكۆردى ئەو

زاوزیه لای میرووله گه‌لابره کانه‌وهیه که ده‌توانن له ژیانی دوازده ساله یاندا نیزیکه‌ی ۱۵۰ ملیون مندالیان بی. سی تا پینخ ملیون له و کریکارانه هاوکات و به‌رد هدام له ژیاندان.

شیرده‌ره کان و به تایبەت گوشت خوره کان، خاکیکی زور گه‌وره‌تریان هه‌یه بۆ به‌رگریکردن له مانیان، کاتیک له شوینیک نیشته‌جی ده‌بن هیلانه یاخود خانوچکه دروست ده‌کەن. له گه‌ل هه‌ر گورانکارییه کی له شوینه که‌دا ئه‌گه‌ری زور هه‌یه که رووبه‌رپووی رکابه‌ر بینه‌وه. میینه کان ناتوانن سپیرم له جه‌سته یاندا هه‌لبگرن. ده‌بیت بۆ هه‌ر زاوزیه کی نیزیک بدؤزنه‌وه و له گه‌لیدا جوونتگیری بکەن. ده‌رفه‌ت و گوشاره کانی ژینگه بۆ پیکھینانی کۆمەل ده‌بی له سه‌ر بنه‌مای هاوکاری و هوشیاری ساغ بیت‌وه. فیزیولوژیا و سوری ژیان له باوبایپرانی میرووی کۆمەلایه‌تی و مرۆقدا به یئى زانستی گه‌شەسەندن جیاوازیه کی بنه‌رەتیان هه‌بwoo بۆ پیکھینانی کۆمەلگه‌ی زور گه‌شەسەندوو. شازنی میرووه کان ده‌توانی تەنیا به ھیزی خورسک نه‌وه‌یه کی هاوشاپیوه‌ی خۆی ئۆتوماتیکی بەرهەم بھینیت؛ بونه‌وه‌رانی پیش مرۆف ده‌بwoo پهنا بۆ په‌یوه‌ندی و هاوکاری نیوان تاکه کان ببەن. میرووه کان ده‌توانن له ریگه‌ی هه‌لبزاردنی تاکه کەسی له سه‌ر هیلی شازن په‌ره به کۆمەلگای يە کتەر بدهن که لای باو و باپیرانی پیش‌سوی مرۆف پارییه کی گه‌شەسەندنی نیوان هه‌لبزارده‌ی سروشی بwoo له ئاستی تاک و گرووپه کاندا.

## کاتیک دریخایه‌ن

هیچ ریه و یاخود رهوتیکی تاکه که سی گه شه سه‌ندن ناتوانیت پیشیبینی بکریت، نه له سه‌ره تاکه یه وه و نه که میک پیش کوتاییه که‌ی. هه لیزارده‌ی سروشتی ده‌توانیت چه‌شنیک بونه وه بگه‌ینیتله لیواری گورانکاریه کی شورشگیرانه‌ی مه‌زن و هاوکاتیش له کوتا ساتدا به‌سه‌ریدا تیپه‌ریت و هیچ گورانیکی به‌سه‌ردا نه‌هیینی، له گه‌ل ئه وه‌شدا ده‌توانیت هه‌ندیک ریه‌وی گه شه سه‌ندن وه ک "گونجاو" یا "نه‌گونجاو" لانیکه‌م له‌سه‌ر ئه‌م پلانیتله پیناسه بکریت. له‌وانه‌یه میرووه کان بتوانن تا راده‌یه کی گه‌لیک که‌م گه شه بکه‌ن، به‌لام هه‌رگیز ناتوانن بگه‌ن به گه‌وره‌یی فیلیک. به‌راز ره‌نگه بیت به ئازه‌لی ئاوي به‌لام نه‌وه‌کانی هه‌رگیز ناتوانن هه‌لفرن.

گه شه سه‌دنی چه‌شنه کان ده‌کری وه ک گه‌شتنیک به ناو لایرینتدا وینا بکری. کاتیک سوودتیکی گه‌وره بوقونجاندنی باشتري بونه وه‌ره که له ناو سروشتدا بیته گوری، هه ر گورانکاریه کی ژینیتیکی، هه ر و‌رچه‌رخانیک، ده‌توانن پیک بیت، یاخود واده‌کات گه‌یشتن به ئاستیکی به‌رز یا که‌م بوقونه وه‌ره که مسووگه‌ر بکری، به‌لام ته‌نانه‌ت که گه‌ر پیکه‌اتنه که نه‌گونجاویش بکات، ئه گه‌ری پیکه‌هان یا گورانه که تا ده‌رفه‌تی داهاتوو هه ر وه ک خوی ده‌مینیتله‌وه. له یه که‌م هه‌نگاوه کاندا گونجاویه کی گه‌لیک زور هه‌ن و ریگاکه هیندده دوور و دریز و ئائوزه، به زه‌حمه‌ت ئه گه‌ری ئه‌وه هه‌یه بس له گه‌یشتن به دوا ئامانج یاخود ئامانجی کوتایی بکری. له کوتاییدا هه‌نگاوه کان وه ک

تیپه‌ریوون لهناو لابیرینتیکه، لهانه‌یه به ئامانچه كه بگا، به‌لام خودی لایرینته كه ش لهو ریگایدا توشی گهشەندن دهی و پیش ئه‌وهی ریگایه کی نوی بدؤزیته‌وه، ریگایه کیتری لى ده‌بەسترى. ستروکتور و رهوتی لایرینته كه تا رادایه‌ک به‌وهوه بەستراوه‌ته‌وه "كى" ياخود چ "چەشن" يىك له ناویدا به‌ریوه‌یه.



### وينه‌ي ۱

دەتوانرىت گەشەندىنى چەشنه كان وەك لایرینتى ژىنگە (وينه‌ي ۱) نيشان بدرىت كه تىيدا دەرفەته كان دووباره و سىباره، دەبنەوه، دادەخريىن و دەكرىنه‌وه لە كاتىكدا خودى لایرینته كه ئەزمۇونى گەشەندن وەردەگرى. لهو نموونەيەي ئىمەدا ریگای ژيانىكى كۆمەلایەقى سەرتايى بەرھو ژيانىكى كۆمەلایەقى بەرز ياخود پېشکەوتتوو وينا كراوه.

له هەر خولىكى يارى و شانس و بەختى گەشەندىدا واتە له نەوهە كەوه بۆ نەوهە كىتر، ناچار دەبن زۆريه‌ك له ئەندامانى

چهشنه کان بژین و ياخود بمن. به لام ژماره يان بـ سنور نين. ژماره ي ورديان ده توانريت به شيوه يه کي جي متمانه لانيکم له پـ رووي رـيـزـبـهـنـدـيـهـوـهـ دـيـارـيـ بـكـرـيـ. بـوـ تـهـواـوىـ رـهـوتـيـ پـهـرهـسـهـنـدـنـ وـاـتـهـ لـهـ باـوبـاـپـيرـانـيـ شـيرـدـهـرـهـ سـهـرـهـتـايـيـهـ کـانـيـ نـيـزـيـكـهـيـ ۱۰۰ مـلـيـونـ سـالـ بـهـرـ لـهـ ئـيـسـتاـوـهـ هـهـتاـ ئـهـوـ هـيـلـهـيـ رـيـگـاـيـ بـوـ هـاـتـنـيـ هـوـمـوـسـاـپـيـهـنـ خـوـشـ كـرـدـ لـهـوـانـهـيـ پـيـكـاهـاتـنـيـ سـهـدـ مـلـيـارـدـ چـهـشـنـيـ بـوـونـهـوـرـ پـيـوـيـسـتـ بـوـبـيـ. آـ بـهـ بـيـ ئـهـوـهـيـ زـانـيـيـتـيـانـ وـ ئـاـگـادـارـ بـوـوبـنـ، هـهـمـوـ ئـهـوـ چـهـشـنـانـهـ بـوـ ئـيمـهـ ژـياـونـ وـ مـرـدوـونـ.

زـورـيـكـ لـهـ بـوـونـهـوـرـانـ، لـهـنـيـوـيـانـداـ جـوـرـهـ کـانـيـتـرـىـ گـهـشـهـسـهـنـدـوـوـ، کـهـ هـهـرـيـهـ کـهـيـانـ بـهـ تـيـكـراـ چـهـنـدـ هـهـزـارـ کـهـسـيـ زـاـزـيـانـ لـهـ هـهـرـ نـهـوـهـيـ کـدـاـ هـهـبـوـوـ، ژـيـانـيـانـ کـرـدـوـوـ وـ لـهـنـاـوـچـوـوـنـ. ئـهـ گـهـرـ ئـهـوـ رـهـوتـهـ بـهـوـ شـيـوـهـيـهـيـ کـهـ بـوـوهـ نـهـبـاـيـهـ وـ جـوـرـيـكـيـتـرـ پـهـرـيـسـهـنـدـيـاـيـهـ، ئـهـوـ چـيـرـقـوـکـ مـرـقـقـ هـوـمـوـسـاـپـيـهـنـ کـوـتـايـيـ بـيـ دـهـاتـ. باـوبـاـپـيرـانـيـ پـيـشـ مـرـقـفـ نـهـ هـهـلـبـرـيـدـرـاوـ بـوـونـ وـ نـهـ بـيـ رـهـ کـهـبـهـرـ. ئـهـوانـ تـهـنـيـاـ شـانـسـيـانـ هـيـنـاـ کـهـ کـوـتـايـيـهـ کـهـيـ بـهـ مـرـقـقـ هـوـمـوـسـاـپـيـهـنـ گـهـيـيـشتـ.

ئـيـسـتاـ کـارـيـ توـيـزـيـنـهـوـهـ نـوـيـيـهـ کـانـ لـهـ دـيـسـيـلـيـنـهـ زـانـسـتـيـيـهـ جـيـاـواـزـهـ کـانـداـ دـهـ تـوانـيـتـ رـوـشـنـايـيـ بـخـاـتـهـ سـهـرـ ئـهـوـ هـهـنـگـاـوـهـ گـهـشـهـسـهـنـدـنـانـهـيـ کـهـ بـوـونـهـتـهـ هـوـيـ خـولـقـانـدـنـيـ سـرـوـشـتـيـ مـرـقـفـ؛ ئـهـمـهـشـ لـانـيـکـمـ چـارـهـسـهـرـيـکـيـ بـهـ گـوـمـانـهـوـهـمانـ پـيـدـهـبـهـخـشـيـ بـوـکـيـشـهـيـ "پـيـگـهـيـ تـايـبـهـتـيـ مـرـقـفـ" کـهـ بـهـ درـيـزـيـ مـيـزـوـوـ قـورـسـاـيـ تـايـبـهـتـيـ لـهـسـهـرـ زـانـسـتـ وـ

<sup>۱</sup> Bei meiner Berechnung gehe ich aus von  $10^8$  Jahren als gesamte geologische Zeitspanne sowie von  $10^4$  Jahren als durchschnittliche Lebenszeit eines reproduzierenden Tiers in der Linie zum *Homo sapiens*; das ergibt  $10^7$  Generationen in der geologischen Spanne bei  $10^4$  Individuen in jeder Generation.

فه لسنه فه داناوه. له روانگه يه کي کاتيدا له سهره تاوه تا گه يشتن به سروشتي مرؤف، ده توانيت ههر هنگاويك به شيوهی رېئه يي ليکبدرىتەوە. بهم بۆچۈونە مەبەستم ئەوە نىيە كە ئەو چەشنانەي جۇرى ئىمە لىيەوە سەرييەلداوه به هەر شيوه يه کي بىت به رەو ئامانجىيىكى لەو شيوه يه ئاراستە دەكران، بەلكو هەنگاويك له رەوتى خۇيدا گونجاندىك بۇو- وەلامى ھەلبازاردى سروشى بۇ ئەو بارودۆخانە لە کاتىكى ديارىكراو و لە شوينىكى ديارىكراودا ھەركام لە زىنگەدا بە شىپوازى خۇيان بۇونيان ھەبۇوه.

يەكەم خۆگونجاندنه کان بريتى بۇون لە چالاکى تارادىيەكى سنوردار كە پىشتر باسمان كرد، كە رەوت و رېئه يو گەشەسەندنى شىرده رەكانى بە پىچەوانەي گەشەسەندنى مىررووه کان ديارى كرد. دووھەم گونجاندىن پىشوهختە لە سەرھەيلى كاتىي مرؤف ئەو راستىيە بۇو كە بۇونەوەرە سەرەتايىيە کان ٧٠ بۇ ٨٠ مليون سال لەمەوبەر ھەلى تايىبەتىان بۇ زيانى ناو لىرەوار و دارستان بۇ ۋەخسا. گرنگەرەن تايىبەتمەندى كە بەھۆى گەشەسەندنەوە لەم گۆرەنكارىيەدا پەرە سەند، دەست و پى بۇون، كە بە شيوه يه ک دارىزراون رېىگە بۇ گرتى شتە کان خوش دەكەن. ھەروەها چەشنى ئەندام و ماسولەكە کانيان بە شيوه يه ک پەرەيان سەند كە نەك ھەر گرتى و دانىشتن لە سەر لقى دارە كان بەلكوو ھەلسۈوران و وەرجەرخانى لە لقىكەوە بۇ لقىكى تر بۇ مسۇوگەر كردن. بە پەرسەندنى قامكە گەورە كان و چۈنۈيەتى شكل و بىچميان گرنگايەتى و خۆگونجاندىن كىتىريان بە ھەلسەنگاندىن لە گەل بۇونەوەرانيت بۇ ۋەخسا. ھەروەها لە بەرى دەست و پازنە كان پى، تەيىبەتمەندىيەك پىكھات كە بۇونەوەرە كان دەيانتوانى بۇ گرتى شتە كان و خۆھەتۋاسىن لە سەر لقى دارە كان يارمەتىيان بدا. بهم

که رسه سه رهتاییانه توانیان دهسته کانیان بو هه لگرن و بپینی میوه به کاربهینن و هاوکاتیش ناوکه کانیان دهین. نینوکه کانیان توانیا بربین و شیواز پیدانی تیدا پیکهات. ئەم ئازه لانه به به کارهینانی قاچه کانیان بو خوجولانه و هات و چو، دهیانتوانی خوراک به مهودای بەرچاو پاگویزن بەبى ئەوهی دەمیان وەک پشیله يان سەگ بە کاربهینن؛ هەروهها ناچار نەبۇون وەک بالندەیەك بۇ بەخیوکدنی نەوه کانیان خوراک بە دەم بىچۇولە کانیه و بکەن.



وینەی ۲ شامپانزەیەك لە دارستانە کانی سەنیگال لەسەر دوو قاجى دەپوا

پەنگە وەک خالىتىكى ئەرىنى بەھۆي شیوازى رادەيى ئالۆز و نەرم و نیانى وەدەستەھینانى خوراکى رۆژانە، سروشت لە شونىنى سى رەھەندىي ژيانيان بارودۇخىيکى بو رەخسانىدىن كە بتوانىن پەرە بە مىشكىيان بەدەن. لەسەر ھۆکارىتىكى هاوجەشىن بە يېتى كات ھىزى بىنەنیان باشتىر بۇوه و ھەستى بۆنکىرىنىان بە پىچەوانەي ئازەلە کانىتىر كز بۇتەوه. چاوى گەورە و ھەستىكىرىن بە پەنگى شتە کانی دەورو بەريان ھەستىكى قۇولى تیدا پىكەھىنان.

کات نهوه کانی ئەم ئازھلە تایبەتە بەھۆی گەشەسەندنەوە لەسەر دارەکان ھاتنە خوارەوە و ھەولیان دا لەسەر زەوی بىزىن - كە لە قورنەی ئەفرىقا دەستى پىكىرد، وەرچەرخانىكى بەختە وەرانەي دىكە لە لايىرىنى گەشەسەندندا رۈوىدا: راست بەرىيە رۆيىشتەن لەسەر دوو قاچ و ئازادبۇونى دەستە كان بۇ مەبەستىتىز. ھەروەھا دوو جۆرى شامپانزە كە ئەمەرۇش ھەن، شامپانزى باو و بۇنوبۇ "Bonobo"، كە لە پۇوي ژىتىيەكىيە وە نزىكتىرين خزمى مەرۇققۇن، ھاواكەت زۆر دوور رۆيىشتەن و بە پانتايىيە كى گەورە خۇيان بەسەر زەوىدا بلاڭىرىدەوە. ئەمەرۇش كاتىك لەسەر زەوين، زۆرجار قولەكانيان بەرز دەكەنەوە و بە دوو قاچى دواوهيان رادەكەن يان بەرىيادەرۇن. تەنانەت دەتوانى كەرەسەئى ئاسايىش دروست بىكەن.

دوای جىابۇونەوەيان لە رەچەلە كى پان (شامپانزە)، ئازھلە پېش مەرۇققە كان كە ئىستا وەك كۆمەلىكى جىاواز پىناسە دەكىن و پىيان دەگۇتىت "Australopithecina"، مەيليان بەرھە رۆيىشتى راست زۆر زىاتر تىيدا پەرەردە كرا و ھەممۇ جەستەيان لەسەر ئەم شىۋاژە نۇيىيە رېرپۇشتى داشتەوە. بە پىيى كات قاچەكانى درىيىز و راست بۇونەوە، بەرى پىيى درىيىز و رېكىتر بۇونەوە، بە شىۋەيەك كە كات رۆيىشتەن جوولە ئاستەم و ھاۋاڭەنگ لە نىوان قاچەكانىدا پىكەتەن. كاسەي سمت بۇو بە قاپىكى قولل كە دەيتۈنى پىشتىگىرى رېخۆلە كان بىكەت، كە لىرەوە ئىتەر وەك لاي مەيمۇونەكان باوه كاتى خۆھە ئواسىن چىتەر قورسايى نەدەكەوتە ئىر جەستە ئى خوارەوە، بەلكۇو قورسايى دەكەوتە سەر قاچەكانيان.

شورىشى "لەسەر دوو پى رۆيىشتەن" بە ئەگەرى زۆر بېياردەر بۇو بۇ سەركەوتۇويى ئاوستالۆپىتىسينا "Australopithecina" يى پېش مەرۇقق -

لانیکەم ئەو بۆچوونە خۆی بەھۆی چەشنە ھەمەرەنگە کانه وە دەپیوی، کە زانایان لەررووی شیوه‌ی جەسته و ماسوولکە کانی چەنە گە و پیکهاتەی ددانە کانیان بەدەستیان ھینا وە. بۇ ماوهەیە کى زۆر واتە نزیکەم دوو ملیون سال لەمەوبەر، لانیکەم سى جۇرى ئاواسترالۆپیتیسینا لە قورنەی ئەفریقا پیکەوە ژیاون. بە ھۆی جەستەی رېزەبیان و ھەلوتىسى پاست بەریدارپۇشتنىان، سەرە بەرز و بەشى درېئى دواوهەيان، دەيانتوانى بەریدا بېرون ياخود ھەلبەزىزىنەوە، کە لە دوورەوە رەنگە لە مرۆقى مودىپىنى ئەمەرۆقى چۈھۈتىن. ئەوان بە دلىيابى لە گىرۇپى بچۈوكدا ژیاون، ھەر وەك راواکەر و كۆكەرەكان. مىشكىيان لە مىشكى شامپانزە گەورەتر نەبووە، بەلام ھەر لەم پیکهاتەوە بۇو کە لە كۆتايدا سەرەتايىتىن چەشنى يەكەم، واتە ھۆمۆ پەرەي سەند. لە گەشەسەندىدا ھەمەرەنگى بە ماناي رەخسانى دەرفەتە و ئاواسترالۆپیتیسینا دەركى بەو راستىيە كردىبوو.

ئاواسترالۆپیتیسیناي كۆن و ئەو جۆرانەي کە لىيانەوە پیکهاتن و رەگەزى ھۆمۆيان پیکەيتىندا لە ژىنگەيە كدا دەزىيان کە بۇ راست بەریدارپۇشتن ھان دەدران. ھەرگىز وەك شامپانزە و مەيمۇونە گەورە كانى دىكە شیوه‌ی رۆيىشتىن بە جومگەيان نەكىردووە، کە تىيدا دەستە كان كۆدە كرېنەوە و وەك قاچى پىشەوە بەكار دەھىزىن.<sup>۳</sup> رۆيىشتىن، وەكىو "Australopithecina" بە شىۋازى سوورانەوە لابلا، خېرىابىانى بە كەمترىن وزە دابىن دەكىد، ھەرچەندە جڭە لە كىشە كانى پىشت و ئەرڙۇ مەترسى زۇوربۇونى ھاوسەنگىردىنى سەريان لەسەر بۇو

<sup>۳</sup> Tracy L. Kivell und Daniel Schmitt, «Independent evolution of knucklewalking in African apes shows that humans did not evolve from a knuckle-walking ancestor», in: PNAS 106 (34): 14241–14246 (2009).

که تادههات قورسٽر دهبووهوه لهسەر ملیکى ناسك و راست وەستاپوو.

یه کهم مرؤف که له سهره تادا جهسته یان بُو ژیانی سهر دار دیزاین کراوبوو، له سهر دوو قاج به گورجی ده یانتوانی رابکه، هه رووهها دهسته کانیشیان ئازاد بیبوو و ده یانتوانی بُو ئه رکیتر کله لکی لی و هریگرن. به لام نه یاندە تواني له گله ئه و ئازه له چوار قاچانه دا به ریبه ره کانی بکهن که به گورجیبیه کی ته واو راویان ده کرد. ته نانه ت له مهودای کورتیشدا ئاسکه کتیوی، شیر، پلینگ و ئازه له کانیتر بُو گورجبون هیچ ده ره تېکیان به مرؤف نه ددها. مليونان سال شوینکه وتن له لایه ن شیر و ئازه لی گورجی گوشتخوری دیکه مرؤفیان کردبوروه پاله وانی جیهانی و هرزشی خیراپی. به لام ئه گهر مرؤفه سه ره تاییه کان نه یانتوانیبی له یاری خیراپیدا له ئازه له درنده ئولۇمپیه کانی ببنه و، به لام له ماراتونه کاندا له وان باشتربوون. به شیوه یه ک له شیوه کان مرؤف بwoo به راکه ریکی مهودای دوور. ته نیا شتیک که ده ببو بیکات را وکردن بwoo، میتر له دواى میتر و ده دواى نیچیره که ده کهوت تا ماندووی ده کرد و ئینجا شالاوى ده کرده سهر و راوی ده کرد. جهسته ی پیشیووی مرؤف که به یئی کات له گله هر هنگاویکدا ریتمیکی گونجاو و باشی پیکدە هینا، به رگه گرتى به رزى ئایرۇبىکى پەرەپیدا. به تىپەرپیوونی کات مۇوی جهسته له ناواچوو و جگه له سهر، ناواچەی کۆئەندامی زاوزى و له ژىرباغە لى، ئیتىر مۇوی جهسته ی به ته واوی رۈژان. جگه له وەش له هەمۇو شوئىنگىچەستە ی ئەندامى

پژانی ئارهقە پىكھاتن كە ئەمەش رېگەي بە جەستەي بى مۇو دىدا بە خىرایى و بە شىوه يە كى كارىگەر خۆى فينىك بىكانەوە.<sup>٤</sup>

لە كىتىي "راڭىدىن" دا، كە چىرۆكىكى سۆزدارانەيە، زاناي با يولۇجى و راڭەرى ماراتۇنى خاوهن ناو بىند هايىزىچ "Bernd Heinrich" باس لە هەلاتنى ماراتۇن دەكتات. شۆن فاوند "Shawn Found" ، پالەوانى ٢٥ كىيلومترى ئەمرىكى بۆ دەربىيىن بۆچۈونى خۆى بە نمۇونە ھىنناويمەتەوە: "كاتىك را دەكەيت، راوجى لە تۆدا زىندۇو دەبىتەوە. راڭىدىن، واتە راوهنانى ٥٠ كىيلومتر بەدواي نىچىرەتكەدا كە بە بىئەيوايى لە مەوداي كورتاخايەندا ھىچ شانسىكىت بۆ سەركە وتۈوپى نەبۇوه، راپىبكەي و رايكتىشىيە ناو گوندەكەت، كە بۆ ئەندامانى كۆمەل مانايمە كى نويى زيان دەخۆلقييەن. ئەمە خۆى لە خۆيدا شتىكى جوانە".<sup>٥</sup>

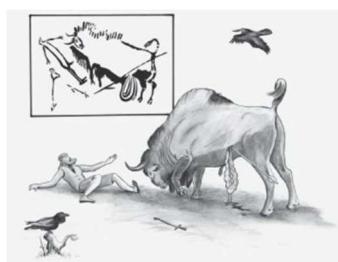
لەم ناوهدا، ئەندامانى پىشىوومى مەرۆف پەرهيان سەندىووه بۆ ئەوهى لە مامەلە كەرن لە گەل شتە كاندا زىاتر نەرم و نيان بن. بە تايىيت لە پياواندا، باسکە كانى توانيي فەيدانى گەلتىك بەرز بە دەستبەتىت سەرەتا بەردى فەيدىدەدا، دواترىش نىزە: ئەمەش رېگەي بۆ مەرۆف خۆش كەد بۆ يە كەمچار لە رىي دۇورەوە بکۈژن. ئەم توانييە دەبى لە مىملانى لە گەل ئەو گروپە كانەي كەمتر ئامىر ياخود كەرسەي بەرگىكەرن لە خۆيان هەبوبىت، سوودىكى گەورەي پىبەخشىبىن.<sup>٦</sup>

<sup>٤</sup> Louis Liebenberg, «Persistence hunting by modern hunter-gatherers», in: *Current Anthropology* ٤٧(١): ١٠١٧–١٠٢٥ (٢٠٠٦).

<sup>٥</sup> Bernd Heinrich, *Laufen: Geschichte einer Leidenschaft*, München ٢٠٠٣ (Orig. ٢٠٠١), S. ٢٠١.

<sup>٦</sup> Paul M. Bingham, «Human uniqueness: A general theory», in: *Quarterly Review of Biology* ٧٤(٢): ١٣٣–١٦٩ (١٩٩٩).

لانيكهم يه ک له دانيشتواني شامپانزه‌ي پيشينيانی ئەمرۆي مرۆڤ لىهاتوویي فرىداني به رديان پەرهپىداوه. ئەو كرددوه يه وەك داهىنانىكى كولتۇورى پووده دات، كە رەنگە له تاكە كەسىكە وە سەرچاوهى گرتبيت. بەلام جىچ باوهە نىيە شامپانزه هەرگىز بتوانىت له گەل وەرزشوانىكى مرۆڤي مۆدىرنى ئەمرۆبىي كېيەركى بقات. كەس ناتوانىت به ردىك بە خىرايى ١٤٠ كيلومتر له كاتزمىردا يان نىزەيەك بە درىزايى يارىگايە كى توپى پى فرى برات. تەنانەت بەھۆي راھىتىنىشە وە هىچ بىچوولەيە كى شامپانزه ناتوانى شتىك فرى برات كە بتوانى وەپېش لىهاتوویي مندالىكى مرۆڤ بکەۋىتە وە. مرۆڤە سەرەتايىيە كان خwoo و خىدە زگماكىيان ھەبووھ. رەنگە مەيلى ئەوهشيان ھەبووبىت- بۇ گرتنى نىچىر و بەربەرە كانى لە ھەنبەر دوزمنە كان لە تىكىنلىكى فرىدان كە لکوھربىگەن. بە دلىيائىيە وە ئەو سوودانەي لەو لىهاتووپەيە وە بە دەست ھاتپۇون، يە كلاڭەرەھو بۇون. نىزە و تىرى كەوان لە دىريينەترين بەلگە كان كە لە كاتى ھەلکەندى شوتىھوارە كۈنە كاندا دۆزراونەتە وە.



وئىھى ۳: راوكىردن بۇ پېش مرۆڤە كان كارەساتىكى زۆر ترسىنەر بەلام لىهاتووپەيە كى ماھىرانە بۇوھ. ئەم وئىھى يە (ورده كارىيە كان لە تابلو بەردىنە كان سەرەدەي بەردى كۈن لە لاسکۆك "Lascaux") پېشان دەدات كە بىزقۇنىك بە بىرخۇلەي بىرىندارەوە ھېشىش دەكتە سەر راوجىبىيە كەھتوو. لە نىزىك راوكەرە كە قەلەرەشىك بۇ گەيىشتن بە خواردەمەن خۇرى مات كەردووھ.

ئەو ژینگەیەی داستانی پىش مرؤفایەتى تىيىدا تۆمار كراوه، ئايدياڭ بۇو بۇ ھاتنى يەكەم دووپىكان و نەوهە كانيان كە لىنھاتۇويي پاڭىدىن ماراتۇنيان ھەبۇوه. كاتىك ھەنگاوه گۈنگەكانى زانستى گەشەسەندن رۇوييان دا، بەشىكى زۇرى باشۇورى سەحرارى ئەفريقا تۈوشى وشكەسالى ھاتن، دارستانە باراناوېيەكان بەرەو پېشىنەي ئۆستۈوابى پاشە كىشەيان كرد و لېرەوارەكانى بەريلاؤ باكۇور كەم بۇونەوە. بەشىكى زۇرى قورىنەكان بە دارستانى ساقافانا داپۇشرابۇو، و بېرىك لە ناواچە كانىش لە دارستانى وشك و چىمەنزار پىكھاتىبۇون. ئازەلە پېش مرؤفەكان و ھۆمۆكان لە كاتى گەرەن بەدۋاى خۇراك لە ناواچە بەريلاؤھە كاندا لە لايەكەوه بۇ درىيەپىدىانى وەچەيان چالاكىيان دەكىد و لەلاشەوه ئاڭدارى ئەو ئازەلە راوجىيانە بۇون كە بەدواياندا دەگەران. لە ئەگەرى ھەرەشەدا، دەيانتوانى راپكەن بۇ ناو دارە پارىيەرەكانى نزىك. دارى ئەكاسيا "Akazien" و دارە بالادەستە كانىتر تارادىھەك بچۈوك بۇون و لە لقىكى زۇر پىكھاتىبۇون كە بە نزمىي بە زەویەوە ھەلۋاسرابۇون و سەركەوتلىيان ھاسان بۇو- ھەمۇۋەمانە بە قازانچى دووقاچەكان بۇو. بارودۇخى ژينگەي زۇر لە پىكھاتەي ئەو ژينگەيە دەچىت كە ھېشتا لە سېرېنگىتى "Serengeti"، ئەمبۇسىلى "Amboseli" ، گۇرۇنگۇسا "Gorongosa" و پاركە گەورەكانى دىكەي پۇرۇھەلاقى ئەفريقادا دەبىزى. شاعيران و گەشتىاران لەم دىمەنە سروشىتىيەدا بە ھەلسەنگاندىن لەگەل شوئىنەكانى دىكەي نىشتەجىيۇونى ساراي ئەفريقا زىياتىر ھەست بە مالەوە دەكەن. رەنگە ئەوان وەك دواتر رۇونى دەكەمەوە، لەلايىن غەریزەيە كەمە دەنەن دەكىن كە بە درىيازى ملىونان سال مىتۇوو گەشەسەندن لە باوبايپارانىاندا ھەر لەم ناواچانەدا پەرەي سەندۇووه. قورسايى و بايەخى مرؤفایەتى ئەو دارستانە باراناوېيە چىر و پېانە نەبۇو كە تاجى بەرزى

سهربانه‌که‌ی و دهروونی سیبه‌رگرتووی تاریک، ژیانی خولقاندبوو؛ به هه‌مان شیوه‌ش چیمه‌نه هه‌ژاره‌کان و ناوجه بیابانه‌کانی تاراده‌یه ک بی‌تایبەتمەندىش هەر نەبۇو. نەخىر، مەرقۇقاھى لە دارستانى ساقاناوە هاتووه، ئەو شوتىنە بەھۆى مۇزايكە ئالقۇزە‌کەيەوه شوتىنە نىشته جىبۈونى ناوخۇيى جىاواز و دلىنىشىنە و بەدلی ئەوان بۇوه.

ھەنگاوى داھاتوو بۆ گەشە كىرىن و پىكھەتىنانى كۆمەل، شارەزايى و لىيھاتووپى بەكارھەتىنان و دەستبەسەرداگرتىنى ئاگر بۇوه. ئاگرگرتىنى زەۋى كە بەھۆى تىشكى ھەورەتريشقة و پىكىدەھات، تا ئەمەرۇش لە چىمەنتۆ و دارستانە کانى ئەفريقا زۇر باوه. كاتى لە سەر خاكە نىدار و لە دارستانە کانى نزىك رۇوبارە کان بەھۆى چەپ بۇونى ناوجە كە كە زۇر بە ھاسانى لافاو سەركوت بىكىن، ئەوا بىنچى ژېر رۇوه كە کان ئەستۇورتر دەبن و دەبنە سووته مەننېيە كى گەلەتكە باش بۆ بەردەوام راڭرتىنى ئاگر. تىشكىكى بچۈوكى ھەورەتريشقة يان ئاگرگردنە و لە سەر زەۋى دەتowanىت ئاگرى دارستانە کان ھەلبىگىرسىنېت، بىلىسە ئاگرە كە ھەم لە رېيگە ئەنچەن بۇوه كى زەۋى و ھەم لە رېيگە دارستانە چەپ و پەكانە و دەگەننېتە لۇوتىكە ساقانَا. ھەندىك لە ئازەلە کان بە تايىبەت گەنج و نەخۇش و پېرە کان دەكەونە ئەو داوهە و گىيانى خۇيان بەخت دەكەن. گەنگايدى ئاگرى كىتىو وەك سەرچاوهى خۇراک و گۆشتى بىرژاۋ و بۇن و بەرامە كە سەرنجى پېش مەرقۇقە کانى بۆ لاي خۇرى راکىشىواه. بۇيان دەركە وتۇووه كە ھەندىك لەو ئازەلە قورىانىكراوانە بە باشى بىرژاۋ و گۆشتە كانىان بۆ خواردن بە ھاسانى لە ئىسىكە كە يان جىا دەكىتىتە وە.

مەرقۇقە رەسەنە کانى ئۆستراليا نەك ھەر تا ئەمەرۇش لە بەكارھەتىنان ئەم دىارييە سروشىتىانە بەردەوامن، بەنكۇو بە مەبەستى دروستكىردى

ئاگر مەشخەل ئاگر لە لق و پۆی دارەكان دروست دەكەن. بىلىي پېش مرۆفە كانىش ئەو كارەيان كردىت؟ ئىمە به تەواوى نازانىن لەو سەردەمەدا چى رۈويداوه؛ بەلام ئەوهى لىي دلىانىن ئەوهىدە لە سەرتايى مىزۇرىي ھۆمۇدا، شارەزايى لەمەر ئاگر بۇتە رۇوداونىكى سەرەكى لە گەشتە پىچەلاؤپۇچەكەي مروقى بۇ ناو سروشتى مروقى مۇدىرنى ئەمرقىي.

لە بەرامبەردا مىرۇو و بۇونەورە بىن كىركىراڭە كانىتىي وشكانى بۇ هەميشه لە بەكارەينانى ئاگر بىنېش مانەوە. ئەوان لە رۇوى جەستەيەوە زۆر بچووكتر لەو بۇون بتوانن دارەكان ھەلبىرىن يان ماكەيەك خۇرائى بىرژاۋ بگوازىنەوە بەپى ئەوهى ئاگرەكە زيانيان پى بگەيىنى. بىيگومان بۇ ئاژەلە ئاوييە كانىش بەپى ئەوهى گىرنگ بى بۇونەوركە چەندە گەورە يان چەندە زىرىك بىت، ئەو كارە مەحال بۇو. زىرىكى لەسەر ئاستى ھۆمۇ ساپىيەنس تەنبا لەسەر زەۋى دەتوانىت سەرەلەلبات، جا لەسەر زەۋى بىت يان ھەرھەسارەيەكى تر كە مروقى لە خەيالىدابى. تەنانەت لە جىهانى فانتازياشدا، پەرى دەريايى و خوداي نېپتون "Neptun" دەبۇو لەسەر وشكانى پەربىستىن پىش ئەوهى بچنە ناو ناواچە ئاوييەكەي خۆيانەوە.

ھەنگاوى دوايى - وەك بەلگەيەك دەتوانىت بەھۆى ئاژەلە كانى دىكەوە نىشان بدرىت، سەرەلەلەن و پەرسەندىنى كۆمەلایتى مروقى بۇ كۆبۈونەوە لە دەوري ئاگر وەك گروپى بچووك لە ھەموو شوتىنە كانى ئەم ھەرددە، گەلەتكەنگ بۇو. ئەم كۆمەللانە لە خىزانە تارادەيەك گەورەكان پىكەتابۇون و - ھەر وەك ھىشتا لە كۆمەلگاكانى ئەمروقى پاوجى و كۆكەرەوەدا باوه - ئىزنى زەماوەند لە گەل ژنانى دەرەوە كۆمەلەكەش بە ئەندامان دەدرى.

به هۆی دۆزینەوە شوینەوارناسییە کانه وە دەزانىن کە هەردوو جۆرى  
 ھۆمۆ ساپیپەن "Homo sapiens" ئەفریقای سەرەتايی و جۆرى خوشکى  
 ئەوروپى ھۆمۆ نئاندرتاڭ "Homo neanderthal" و هەرودەها باو و باپىرە  
 کۆنە کانىان ھۆمۆ ئېرېكتۇس "Homo erectus" ژيانى بە کۆمەلیان پىشە  
 كىدۇووه. ئەم ئەزمۇونە كۆمەلایەتىيە لانىكەم تەمەنى ملىونىك ساڭە.  
 ئارگومىننېكى پىشوهختە هەيە بۇ ئەو راستىيەي کە شوينى  
 نىشتەجىيۇن گۈنچاندىكى چارەنۇرسىاز بۇوه لە رېڭىاي  
 كۆمەلایەتىدا: "شوينى نىشتەجىيۇن لە بىنەرەتتا جىگە لە ھىللانەيەك  
 بۇ مرۆڤ ھىچى تر نەبۇوه". بېن جياوازى، ھەمۇ ئەو جۆرە  
 ئازەلانەي کە هەلس و كەوتى كۆمەلایەتىيان تىدا بەدى دەكرى،  
 سەرەتا ھىللانەيان دروستكردوووه بۇ ئەوەي دىرى دوزمنانىان بەرگىيان  
 لېپكەت. وەك پىشىننەي خۆيان، بىچوولە کانىان لەناو ھىللانە كەدا  
 بەخىو دەكەد، لە دەرەوەي ھىللانە كە خۆراكىان دەدۆزىيەوە و  
 نىچىرە کانىان دەھىنایەوە مالەوە بۇ ئەوەي مندالە کانىان تىر كەن.  
 جۆرىك لەم هەلس و كەوتە لە مىرروولە سەرەتايىيە كان، قالۇنچە و  
 زەردەوالە، مىشەنگۇين و بە گشتى زۆربەي مىررووه كاندا دەبىنرى، بە  
 شىۋوھىيەك كە ھىللانە كە خۆى دەبىتە شوينى خۆراك. بەلام رېكخستىنى  
 بىنەرەتى كۆمەلە كەيان وەك خۆى دەمەننەتەوە، گۈرپايدىلى بىنەما و  
 پىنسىپى ئەو بايۆلۈزىيە دەكرى كە دروستكردنى ھىللانە پېش  
 گەشەسەندى كۆمەلایەتى بۇوه.

زۆربەي جۆرە كانى ئەو بالىدانەي ھىللانەيان هەيە - كە دەبى بەچكە  
 بىدەسەلاتە کانىان بەخىو بکەن - رەوتىكى ھاوشىۋەيان هەيە. لە چەند  
 جۆرىكدا گەنجە پىگە يىشتۇوە كان بۇ ماوهىيە كە گەل دايىك و باوكىيان  
 دەمەننەوە و يارمەتى پەرورەدەكىدىن خوشك و براكانىان دەدەن. بەلام

هیچ جوړه بالنده یه ک له رهوتی ګه شه سهندندوا بو شیوه‌ی ژیانی به کومه‌ل په رهیان نه ستاندووه. ته نیا دهندووک و چنگیان هه یه، بؤیه هه رگیز شاره‌زا نه بیون له ئامیره کان به باشی که لکوه‌رگرن جا که لکوه‌رگرن له ئاگر هه ر بؤیان ګه لیک نه گونجاو بیووه.

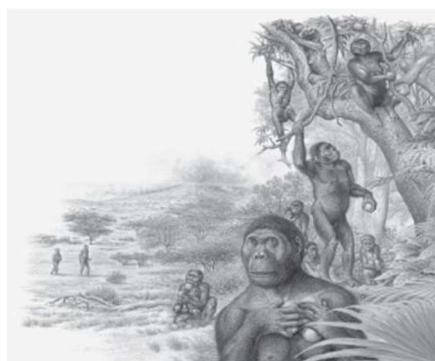
گورگ و سه‌گی کیوی ئه فریقی به کومه‌ل یه کی هاوئاهه‌نگ هاوشاپیوه شامپانزه و بونوبو<sup>۷</sup>" Bonobo" راو ده که‌ن و سه‌گی کیوی ئه فریقیش زه‌وی هه لدنه قهنه‌نیت که یه کیان دوو تووتکه سه‌گی میینه‌ی تیدا بهینه دنیا. هه ندیک له ئهندامانی کومه‌ل که راو ده که‌ن و هه ندیک خوراک بو میینه و تووتکه سه‌گه کان ئاماډه ده که‌ن، هه ندیکیتیش وه ک پاریزه‌ر له ماله‌وه ده میینه‌وه. له کاتیکدا ئه مه هه اس و که‌وته سه رنجراکیشانه به شیوه‌ی ده گمه‌نترین و قورسترین پیش گونجاندن په رهیان سهندووه، که‌چی ژیریه کی تایبہت یان ته نانه‌ت لیهاتووی له سه‌ر ئاستی مه یمونیشیان بو گونجاو نه بیووه و نه یانتوانیوه کومه‌لیکی ګه وره‌تر له بنه ماله‌ی خویان په ره پیبده‌ن. به‌و هه‌ویه‌ی دهستی ګرتن و په نجه‌ی نووک نه رمیان نییه، نه شیانتوانیوه که‌ره‌سه و ئامرازی دهستی دروست بکه‌ن. ئهوان له سه‌ر چوار پی ده میینه‌وه و خوټیرکردنیان به ددان و په نجه و نینوکه به هیزه کانیانه‌وه به ستروه‌ته‌وه.

## گهیشتن به مهقسه - مهزنترین ئالوگوری مرؤف

دودو مليون سال لەمهوبەر مرؤفە سەرتايىھە ھۆمىيىدە كان ھەوليان داوه لەسەر دوو قاچ بەرز و نزمایيە کانى خاکى ئەفرىقا بېیون. ئەگەر فەرەچەشنى ژىنپەتىكى وەك پىوهرىك وەربىگىن، كە دەتوانىت بە جىاوازى ميراتى لە ئاناتۆميدا بېپۈرۈت، ئەوا ئەو ھەنگاوه سەركەوتۈۋىيە كى گەلەيك مەزن بۇوه. ئەوان تىشكىكى گونجاويان بەدەستەيىنابۇو كە تىيدا زۇرىك لە چەشىنە كان لە يەك كاتدا پىكەوە دەزىيان و لانىكەم بەشىكىيان لە پانتايى جوگرافيا خۆياندا پېش چەشىنە كانىتىر كەوتۈپۈن. دوو يان سى لەو چەشىنە ئاوسىرالۋېپېتىسىنىا "Australopithecina" بۇون و لانىكەم سېيان لە قەبارەي مىشك و ددانە كانىاندا ئەوەندە جىاواز بۇون كە تاكسىونۇمىيىت "Taxonomen" لەسەر شىۋازى تازە دروستبۇوى ھۆمۆدا دادەنلىن. ھەموو ئەو چەشىنە لە ژىنگەيە كى ئائۇزدا دەزىيان كە تىيدا سافانا "Savanne" و دارستانە كانى و چۆلەوانى دارى نەرمى نزىك پۇوبارە كان تىكەل يەكتىر بۇون. ئاوسىرالۋېپېتىسىنىا رۇوه كخۇر بۇون، گەل، ميوه، رەگ و رىشه و دانەولىيەيان خواردووه. جۆرە كانى ھۆمۆ خۆراكى رۇوه كىشىيان كۆددە كرده و دەيانخوارد، بەلام جىگە لەو گۆشتىشىيان خواردووه. رەنگە لە بەرمادەيى نىچىرى ھەلدىراو لە لايەن ئازەلە گەورە كان خۆيان تىر كىدى بەلام خۆيان توانىييانە ئازەلە بچۈوكە كان راۋ كەن. ئەم گورانكارىيە كە بۇوه ھۆى دروستبۇونى چەند بىڭىلى ئازاد لە لابىرىنتى

گهشه سهندنا و بووه هۆکار بۆ دروستبوونی جیاوازییە کی سهرهکی و مهزرن.

مرۆڤی سهرهتایی هۆمینیدە کان دوو ملیۆن سال لەمەوبەر تەواو ھەمەچەشن و جیاواز بوون، بەلام بۆ ھەمەچەشنی نەدەگەیشتنەوە مەبموون "Cercopithecoidea" و ئاسکەکیوییە کانی دەوروبەریان. ھەر وەك خۆمان شاهیدی ئەو راستییەین، ئەوان پۆتانسیلی گەورەیان لەخۆ نیشان داوه. سەرەپای ئەوهەش، بە شیوهی بەردەوام مانەوەیان لە نەوهەیە کەوە بۆ نەوهەیە کی تر ھەمیشە لە مەترسیدا بوو. ژمارەی دانیشتەوانیان بە بەراورد لەگەل گیاخۆرە گەورە کان کەم بوو، ھەروەها ژمارەیان لە ھەندىک لەو گۆشتىخۇرانە کە بە قەبارە لە مرۆڤ گەورەتر بوون و تەنانەت خودى مرۆڤىشيان راودەکرد، كەمتر بوو.



وئىھى ٤: دووبارە بنىاتنانەوەي وئىھى كۆمەلى "Australopithecus afarensis" كە بە ئەگەرى زۆر پېشىنىان و باپىرەي مرۆڤ بوون، پىنج بۆسى ملیۆن سال لەمەوبەر لە ئەفريقا ئىباون.

له ماوهی ده مليون ساله‌ی گهشه‌ندندا، چه‌شنی نویی شيردهر که قهباره‌يان له رپوی قورساییه‌وه وهک مرؤف ده‌چوون، هاتنه سه‌ره سه‌کوی ژيان به‌لام زوربیه‌يان له‌ناو چوون.<sup>۸</sup> به گشتی شيردهره بچووکه کان توانيويانه له چاو شيردهره گهوره کان (له‌وانه‌ش مرؤف)، خوّيان له گهـل گـورانـکارـی ژـینـگـه باـشـترـ رـیـکـبـخـهـنـ. بو رـاـگـرـتـنـ وـهـچـهـی خـوـیـانـ لهـ کـوـنـ وـ قـوـژـبـیـ ئـهـشـکـهـوـتـهـ کـانـ کـهـلـکـیـانـ وـهـرـدـهـ گـرـتـ، چـوـونـهـ نـاـوـ خـهـوـیـ زـسـتـانـیـیـهـوـهـ، کـهـوـتـنـهـ بـرـسـیـتـیـ یـانـ بـارـوـدـوـخـیـ سـهـرـماـوهـ؛ هـهـمـوـوـ ئـهـمـ گـونـجـانـدـنـانـاهـ بـوـ شـيـرـدـهـرـ گـهـورـهـ کـانـ زـورـ بـهـ سـاـکـارـيـ بـهـ رـیـوـهـنـهـ دـهـچـوـوـ. زـانـايـانـ بـوـارـیـ شـوـیـنـهـ وـارـنـاسـیـ بـوـیـانـ دـهـرـکـهـوـتـوـوـهـ کـهـ لـهـ شـيـرـدـهـرـ کـانـداـ بـهـتـايـهـتـ لـهـناـوـ گـرـوـپـیـ کـوـمـهـلـایـهـتـیـ گـهـورـهـ، زـيـاتـرـ ئـالـلـوـگـورـ پـیـکـدـیـ. زـانـايـانـ ئـامـاـژـ بـهـوـ دـهـکـهـنـ کـهـ گـرـوـپـهـ کـوـمـهـلـایـهـتـیـهـ کـانـ لـهـ وـهـرـزـیـ زـاـوـزـیـداـ خـوـیـانـ لـهـ کـوـمـهـلـهـ گـهـورـهـ کـهـنـهـوـهـ وـگـوـشـهـ گـیـرـ دـهـبـنـ، دـانـيـشـتوـانـیـ بـچـوـوـکـتـرـ پـیـکـدـهـهـیـنـ وـهـمـ شـیـوـهـیـشـ هـهـمـ تـوـوـشـیـ جـیـاـواـزـیـ ژـیـنـیـتـیـکـیـ دـهـبـنـ وـهـمـ رـیـزـیـهـکـیـ زـورـیـانـ بـهـ هـوـیـ تـهـنـیـاـ مـانـهـوـهـیـانـ لـهـناـوـ چـوـونـ.<sup>۹</sup>

له ماوهی شـهـشـ مـلـیـوـنـ سـالـیـ جـیـاـبـوـونـهـوـهـیـ نـیـوـانـ شـامـپـانـزـهـ وـپـیـشـ مرـؤـفـ وـتاـسـهـرـجـاـوهـیـ پـیـکـهـاتـنـیـ مرـؤـفـیـ هـوـمـوـسـاـپـیـهـنـ، کـارـهـسـاتـیـ یـهـکـ لـهـ دـوـایـ یـهـکـ بـهـ خـیـرـایـ رـوـودـاـوـهـ کـانـ هـوـکـارـیـ کـوـچـیـ مرـؤـفـیـ لـهـ ئـهـفـرـیـقاـوـهـ بـهـ لـوـوـتـکـهـیـ خـوـیـ گـهـیـانـدوـوـهـ. لـهـ گـهـلـ بـلـاـبـوـونـهـوـهـ سـهـهـوـلـبـهـنـدـانـیـ قـوـرـنـهـ کـانـ بـهـرـهـوـ باـشـوـورـ لـهـ سـهـرـانـسـهـرـیـ ئـاسـیـاـیـ کـهـونـ،

<sup>۸</sup> Lee Hsiang Liow u.a., «Higher origination and extinction rates in larger mammals», in: *PNAS* ۱۰۵ (۱۶): ۶۰۹۷–۶۱۰۲ (۲۰۰۸).

<sup>۹</sup> Guy L. Bush u.a., «Rapid speciation and chromosomal evolution in mammals», in: *PNAS* ۷۴ (۱): ۳۹۴۲–۳۹۴۶ (۱۹۷۷); Don Jay Melnick, «The genetic consequences of primate social organization», in: *Genetica* ۷۳: ۱۱۷–۱۳۵ (۱۹۸۷).

قورنه‌ی ئەفريقا سەرددەمیكى درىخخايەنى وشك و ساردى به خۆيەوه بىيى. بەشىتىكى زۇرى قورنه‌ي ئەفريقا بە چىمەنتقى ويشىك و داپۇشرابۇو. لەم كاتە سەخت و دژوارەدە، مەدنى چەند ھەزار تاكىك، رەنگە تەنها چەند سەد كەسيش، دەيتىوانى رەچەلە كى ھۆممۇ ساپىيەن بە تەواوى بىرىتەوه. بەلام سەرەپاى ئەوهى كە ھۆمەنинە كان دەبۇو رووبەرپۇرى ئەم كارەساتە ژىنگەيىھ بېنەوه – لەوانەيە ھۆكارى سەرەكىش بوبىي - ھۆممۇ ساپىيەن سەريان ھەلدا و دەستىيان كرد بە كۆچ و بىلاوبۇونەوه تەنانەت بۇ دەرەوهى قورنه‌ي ئەفريقاش.

چى واى لە ھۆمەنинە كان كرد كە مىشىكى گەورەتر و بلىمەتى بە رزتر و لە كۆتايدا كولنۇورتىكى بىنەمادار بە زمانەوه پەرەپىتىدەن؟ بىگومان ئەوه پېسىيارىتىكى سەرەكىيە. ديازە ئۆسترالۆپىتىسىنا پېيشتر گەيشتبوونە ھەندىك لە قۇناغە سەرەكىيە كان گونجاڭىن لە گەل ژىنگە. بەلام ئىستا يەكىك لە جۆرە كانيان ھەنگاۋىتىكى بەرزترى بۇ داھاتۇرى ناوه، كە بە شىيەتىكى بىنەرەتى دەيانكاتە سەرەورى ئەم جىهانە و گەيشتن بە ئەگەرى تەمەنیتىكى بىسىنور.

ديازە ئەم ئامانجە كە يەكىكە لە شەش گواستنەوه گەورە كانى مىزۇرى ژيان، بە تەنبا ھەنگاۋ و بازدانىكى نەھاتە ئازاوه. گەشەسەندىنى پېش ئەم ھەنگاۋە زۇر پېيشتر دەستى پىتىركىدۇو. دوو بۇسى ملىون سال پېشتر يەكىك لە جۆرە كانى ئۆسترالۆپىتىسىنا خۇوى بە خواردىنى گۆشت گرتىبوو. لە راستىدا بۇونەوه رىتىك بۇو كە ھەممو خواردىتىكى دەخوارد، گۆشتىشى خستە ناو خۆراكى رېۋانەى كە تا ئەم كاتە خواردىنى سەرەكىييان لەسەر بىنەماي ropyوھ كە ساغ ببۇوه. ئەم گۆرانكارييە لە سەرددەمى ھۆممۇ ھابيليس "Homo habilis" ropyویدا كە جۆرە كە لە ئۆسترالۆپىتىسىنا و بەھۆى فۆسىلە كانيانەوه ناسراون كە

زانایان له دوقلی ئۆلدۈفَى "Olduvai" لە تانزانيا "Tansania" دۆزیویانەتەوه و تەمەنیان بە ١,٨ بۇ ٦,١ ملیون سال پىش ئەمۇق مەزەندە دەكىت. هەرچەندە زانایان دوو دلن له وەی پېشىنيانى راستەوخۆي ھۆمۆ ساپىيەن بۇون، بەلام ھۆمۆ ھابىلىس خاوهنى ئە و تايىبەتمەندىيە سەرەكىيانە بۇون كە پەيوەندىيەك لە نىوان ئۆسترالۆپيتىسىنائى سەرەتايى و كونترين جۈرى ناسراو و كەمىك پەرسەندۇوتە دادەمەززىنەت كە دەتوانىت بە دىنیاپىيەكى تەواوه و گومان بىرىت كە باپىرانى دوورى ھۆمۆ ساپىيەن بن. ھۆمۆ ھابىلىس قەبارەي مىشكى گەورەتەر بۇو لە ئۆسترالۆپيتىسىنا، واتە ٦٤٠ سانتىمترى سىيگوشە بە بەراورد بە ٤٠٠ بۇ ٥٥٠ سانتىمترى سىيگوشە، بەلام ھېيشتا تەنبا نىوهى قەبارەي مىشكى مرۇقى مۆدىرن واتە ھۆمۆ ساپىيەن بۇوە. ددانەكانى بچووكتەر بۇون: تايىبەتمەندىيەكى باوي پەرسەندۇنى بۇونەوەرە گۆشتىخۆرە كانە. ددانى شەۋىلەكەيان پانتر بۇوه، ئەمەش رەنگە بەلگەي زىاتر بىت بۇ خواردنى گۆشت. كاسەمى سەرى ھۆمۆ ھابىلىس و كەمبۇونەوەي مەوداي نىچاۋاۋىنى جىاوازىيە كىتى نىوان خۆي و ئۆسترالۆپيتىسىنا نىشان دەدا. چىن و لۆچى پىش كاسەمى سەر لە مىشكىدا ھاوشىۋەي مرۇقى مۆدىرنە. تايىبەتمەندىيەكانى ترى مىشك ئامازە بە ھاوشىۋەييان لە گەل مرۇقى مۆدىرن دەكەن، وەكۈو ئەو بەشانەي گەلەتك باشتىر لە بروقا<sup>١</sup> و بەشىك لە ناوهندى وېرىنىك "Wernicke" گەشەيان كردووه و پەيوەندىيان بە ناوهندى زمان لە مىشكى مرۇقى مۆدىرندا ھەيە.<sup>١</sup>

<sup>١</sup> Winfried Henke, «Human biological evolution», in: Franz M. Wuketits und Francisco Ayala (Hg.), *Handbook of evolution*, Bd. 2, *The evolution of living Systems (including humans)*, Weinhein ٢٠٠٥, S. ١١٧–٢٢٢.

بەو ھۆیەوە دۆخى ھۆمۆ ھابیلیس و جۆرە کانى ترى ھۆمینین كە دوو  
بۇ سى مiliون سال لەمەوبەر لە ئەفريقا ژياون بۇ لىكۆلىنەوە لە  
گەشەسەندىنى مروۋ زۆر گۈنگە. گۆرانكارىيە كانى كاسەي سەرى  
دەتوانىت وەك قۇناغى دەستپېك خىراڭىرنەوەي گەشەسەندىن بۇ  
سروشتى مروۋ مۇدىئىن لىكىدرىتىتەوە. ئەوان نەك ھەر نويىنەرايەتى  
پىشىكەوتتىكى ئەناتۇمى دەكەن، بەلكو گۆرانكارىيە كى بىنەرەتتىيان لە  
شىوازى ژيانى مروۋ ھابىلیسىدا پىكھىتىنا. ئەگەر بە ساكارىي باسى  
بکەين، ھۆمۆ ھابىلیس لە ھۆمینىنە كانى دىكەى دەروروبەريان گەلەتكى  
لىزانتىر بۇون.



وينەي ۵ پىشىكەوتتىكى چارەنۇرسىساز لە لييرىنتى گەشەسەندىدايە. لەو وينەيەدا ھۆمۆ  
ھابىلیس لە گەل ئازەللىك نىچىرى كۈژراو نىشان دەدا كە دەستى بە گۆشتخواردن كردووھ  
و كەرسەي بەرد بەكاردەھىنېت بۇ پارچە كەنلى تەرمى ئازەلە كە.

بەلام بۇچى بەراسقى تەنبا يەكىك لە رەچەلە كى ئۆسترالوپيتتىسينا  
بەم ئاراستەيە پەرەي سەندى؟ زۆرىك لە زاناياني بوارى شوينەوارناسى  
پىيان وايە گۆرانكارى لە كەشوهەوا و خواردەمنى رووهە كى قورپەي  
ئەفريقا بۇونەتە ھۆى گەشەسەندىن و خۆگۈنچاندىن مروۋ.<sup>۱۱</sup>

<sup>۱۱</sup> Elisabeth S. Vrba u.a. (Hg.), *Paleoclimate and evolution, with emphasis on human origins*, New Haven ۱۹۹۰.

زانیارییه کانی سه رهه لدان و دابه زینی ههندیک جوری ئاژه ل ئاماژه بهوه ده کەن کە کەش و هەواى تەھواوی قورنەی ئەفریقا له نیوان ۲، ۵ ۱،۵ ملیون سال لەمەوبەر گەلیک وشك ببود. له هەموو شوینیکی قورنەکەدا دارستانە باراناوییه کان ببۇن بە دارستانى وشكى گەرم و لىرەوارى ساقاناش دواتر زۆرىيە ناوجە کانی ببۇنە چىمەنتۆى بەرددوام و بىبابنى ئىشىك و بىرىنگ. بەم پىيە، ئاوسـتـالـوـپـىـتـىـسـىـنـاـكـانـ ناچار بە گۆپىنى خۆراكى خۆيان كراون و تا رادەيە كى زياتر خۆيان له گەل زينگەي نويىدا گونجاندۇوه. بۇ نمۇونە لهوانىيە كەنکىان له كەرسەي ھەنگەندىن رەگ و پىشال وەرگرتى، كە له وەرزى وشكە سالىدا لە ۋىزىر زەوی پاشە كەوت كرابۇن و له رپوو تىگەيشتۈوویيە وە بە دىلىيائىيە وە توانايى ئەھەيان هەببۇنە. بۇ ئە و بۆچۈونە هەلسۆكە وقى شامپانزە مۆدىرنە کانی لىرەوارى ساقانَا بەلگە دەدەنە دەست كە زانىيان چاودە دىريان كردوووه: "ئىسىك ئاژه ل و دار و توېكلى شكاو وە كە رەسەي ھەنگەندىن بە كاردەھىنن".<sup>۱۲</sup> رەنگە له پەنا ئاۋە كان يان سەرچاواه کانياوە کانی بەرە ئىشىك ھەنگەرپا، لاشەي ئاژه لىشيان خواردبى.

رەنگە، ئارگومىيىتى پەسەندىركارا مروف بىننېتە سەر ئە و بۆچۈونە كە زينگەي نوى سوودىتىكى كاتىي بەخشىبىت كە بەستراوه بە كارامەيى و لىيەتۈوپى ببۇنە وەران بەھۆى دووركە وتنەوە له شوئىنى راولە هەمان كاتىشدا تواناي پىشىرىكتى رەكابەرە كان لەسەر شەرى خۆراك و خاك پەرەپىدابى. ئەم جۆرە ھەلس و كەوتە بۆ ماوهەييانە گەلەتكە ئەزمۇوندار ببۇن و بەھۆى توانايى فيرىبۇونىيان له رەكابەرە كانىيان، خۆيان لهم كاتە

<sup>۱۲</sup> R. Adriana Hernandez-Aguilar, Jim Moore und Travis Rayne Pickering, «Savanna chimpanzees use tools to harvest the underground storage organs of plants», in: PNAS ۱۰۴(۴۹): ۱۹۲۱۰–۱۹۲۱۳ (۲۰۰۷).

سهخت و دژوارانه رېگار کردووه. تهنيا چهشني نهرم و نيان و لیهاتوو میشکي ګهورهتريان پهرهپیداوه.

ئه م ګريمانه باوهی داهينان و لیهاتوویه چون خوی نيشان داوه؟ له ناوهندیکي لیکولینه وهيدا لهسهر ۶۰۰ جوري بالنده که لهلاين مرؤفه وه خراونه ته ناو شوياني نيشته جيبيوني تهواو جياواز له هي سروشتی پیشوروی خویان، ويده چيت پشتگيري ئه م بېړوکه يه بکات.<sup>۱۳</sup> ئه و چهشنانه ګهوره يه میشکيان به هه لسنه نگاندن له ګهـل قهبارهـي جهـستهـيان، ګـهـورـهـترـبوـوهـ، بهـتـيـکـراـ باـشـتـرـتوـانـيـوـيـانـهـ خـوـيـانـ لـهـ ژـيـنـگـهـ نـوـيـهـ کـهـداـ جـيـگـيرـبـکـهـنـ. هـهـرـوـهـهـاـ بـهـشـيـوـهـيـهـ کـيـ بـهـرـچـاـوـ بـوـئـهـوـ کـارـهـ لـهـ زـيـرـهـ کـهـداـ جـيـگـيرـبـکـهـنـ. کـارـيـکـيـ پـيـشـوـهـخـتـهـ بـيـتـ کـهـ رـهـوتـيـکـيـ دـامـهـزـراـوـ لـهـ بالـنـدـهـ کـهـ ژـيـنـگـهـيـهـ کـيـ نـامـوـيـانـ بـوـ درـوـسـتـ کـرـدوـونـ، رـهـوـتـ مـيـزـوـوـيـ مـرـوـقـاـيـهـقـيـ پـيـ نـوـنـكـرـيـتـهـوـهـ. ئـهـ مـ چـهـشـنـهـ لـیـکـولـینـهـوـهـ چـيـکـراـوـانـهـ لـهـ نـاكـاوـ فـريـدرـابـوـونـهـ نـاوـ ئـهـ وـ شـوـتـيـانـهـ کـهـ بـهـ شـيـوـهـيـهـ کـيـ رـيـشـهـيـ لـهـ ګـهـلـ شـوـتـيـيـهـوـهـ زـورـ پـيـشـوـوـيـانـ جـيـاـواـزـ بـوـوهـ. هـهـلـبـزـارـدـنـيـ ئـهـوانـ لـهـ رـوـوـيـ چـوـنـايـهـتـيـهـوـهـ زـورـ جـيـاـواـزـ بـوـوهـ لـهـ ګـوـشـارـيـ هـهـلـبـزـارـدـهـ سـروـشـتـيـ لـهـسـهـرـ پـيـشـيـنـيـانـ وـ باـوـپـاـپـارـانـيـ پـيـشـ هـوـمـوـ هـابـيلـيـسـ وـاـتـهـ ئـوـسـتـرـالـوـپـيـتـيـسـيـنـاـمـانـ. بـهـ پـيـچـهـوانـهـ بالـنـدـهـ ګـواـسـتـراـوـهـ کـانـ، چـهـشـنـهـ کـانـيـانـ سـهـرـهـ رـايـ ګـوـړـانـبـهـ سـهـرـدـاهـاتـنـيـ ژـيـنـگـهـ کـهـيانـ، وـرـدـهـ وـرـدـهـ لـهـ ماـوهـيـ چـهـنـدـينـ هـهـزارـ سـاـلـداـ پـهـريـانـ سـهـنـدوـوهـ.

ئه و ګـوـړـانـکـاريـهـيـ کـهـ کـاريـگـهـريـهـ کـيـ ګـريـنـگـيـ لـهـسـهـرـ ګـهـشـهـسـهـنـدـنـ هـوـمـيـنـيـدـهـ سـهـرـهـتـايـيـهـ کـانـ هـهـبـوـ، ګـهـورـهـبـوـونـ پـانـتـايـ جـوـگـرافـيـاـيـ

<sup>۱۳</sup> Daniel Sol u.a., «Big brains, enhanced cognition, and response of birds to novel environments», in: *PNAS* ۱۰۲(۱۰) ۵۴۶۰–۵۴۶۵ (۲۰۰۵).

پووبهري چيمهنتو و لېرهواره کانی سافانا بوو که له به رده ستياندا بوو. باشتره مرؤف بير له چه شنه هومينيدېک بکاتهوه که وه ک پسپورېک ئاگایانه لهم شوئنې نيشته جيبيونانه دا ژياوه، نه ک وه ک چه شنيک که توانيبيتى وه ک هه مهو بونه و هرانيتر خوي له گه ل گورانکاريي کانی ده روبره يان له ناو شوئنې نيشته جيبيونيدا گونجاو بکات. هه مهو ئه و زانيانه زانستي بايولوجي که به تاييېتى له لېرهواره کانی سافانا پشكنينيان كردوه، جوراوجوري بيسنورى نيشته جيبيونه کان ده زانن که به هوی ئه م ئيكوسيسته مانه وه پيکدنه هيئري. لېرهواره چر و پرداره کان به هوی ناوجه چيمه نزاره کان ليک جيا کراونه وه، له نيوانيادا دارستانى پهنا رووبار و دوروگه کانی پر له دار و زلقاوی ليپاولip پر له ئاو پيکهاتووه. به تيپه روونى سه ده کان، پيکهاته تاکه که سيءه کان ده گوردرىن، يه كيکيان جيگه خوي ده داته ئه وى ديکه، بو پيئش و دواوه ده رون، به لام دوباتبونه وه هر پيکهاته يه کي تاکه که سيء و ئه و نه خشه کاليدوسكوبيانه "kaleidoskopisch" که پيکه و ده ينه خشىن زور به هيواشي ده گورىت، لانىکه م ئه گه ر وه کوو پيوهريک نه وه کان ئازه ل و کاته ئيكلوزريي کانی به کارهينزاو له برچاو بگيرى. وه ک ئازه لېکي تا را ده يه ک گهوره، ده بى هومينيده کان شوئنې نيشته جيبيونيان لانىکه م پانتاي ده کيلومهتر درېزې لخوي گرتبي. به هوی جوراوجوري شوئنې نيشته جيبيونى بهر ده ستيان، ده يانتواني له چيمه نتوكاني پهنا دارستانه کاندا پياسه بکه ن و به دواي نېچيردا بگهريں و خوارک کوکه نه وه، ئه گه ر ئازه لېکي دره ندهش بيسيتابيه راويان کات، ده يانتواني به پهله له دارستانه کان نزيك ببنه وه، بچنه سه رداره کان و خويان بشارنه وه. هاوكات ده يانتواني له زهويي کراوه کاندا په گ و پيشاول بخواردن هه لکه نن، ياخود ميوه و پووه کي خوارده مهني له دارستان ليکه نه وه. گوماني ئه وه ده کرى

ئەوان خۆیان بە هېچ تایبەتمەندىيەكى ئەم شوينە ناوخۆيانەدا نەبەستوتەوه، يان لە ئىكۆسيستەمىكەوه كۆچيان كردى بۇ ئىكۆسيستەمىكى دىكە، بەلكو خۆيان لەگەل زىادبوونى فراوانى و بەردەواامى گەشەسەندىن تارادەيەك بەرزى ئەو نەخشە كاليدۆسکۆپىيانە گۈنجاندۇوه كە بۇونەتە ھۆكارى سەرەكى بۇ بارودۇخە ناوخۆيىه کانيان.

پەنگە ھۆمىنىدە سەرەتاپىيەكان لە گروپىكدا ژىابىن كە ژمارەي ئەندامانى زىاتر لە چەند تاك نەبووبى، وەك نزىكتىن خزمە زىندىووه كانمان، شامپانزە و بۆنۆبۆ "Bonobo". ئەگەر ھەلس و كەوتى كۆمەلەيەتى ئالۋۇزتر پىويسىتى بە گەشەسەندىن مىشكىكى گەورەتر لە پەيوەندىي قەبارەي جەستەوه ھەبىت، ئەوا قەبارەي مىشكى گەورەتر ئاماڭىيە بۇ بۇونى رەفتارى كۆمەلەيەتى. بەم پىيە مىشكىكى گەورەتر كە لە پەيوەندىي گۇرپانى زىنگەيە كەدا پەرەي سەندۇوه، دەبىتە پىشەنگىكى بۇ گەشە كردنى رەفتارى كۆمەلەيەتى. بەلام كاتىك پەيوەندىيەكى لەو شىوەيە لە نىوان قەبارەي مىشك و رەفتارى كۆمەلەيەتىدا لە نمونةيەكى گەورەي گۆشتاخورى زىندۇو ھەرودەها بەردبۇوه كاندا تاقىكىرايەوه، لەوانە پشىلە، سەگ، ورج، راسو و بنەمالە كانيان، ئەم پەيوەندىيە نەتوانرا نىشان بىرىت. پەيوەندىيەكە گىشتىگىر نەبوو، ھەرودەها ئەوەندە بەھىز نەبوو كە ئاماڭى بە رەوتىكى پىوانە كراو بىكەت. جۇن ئەي فينارىلى "John A. Finarelli" و جۇن جەي فلين "John J. Flynn" كە توپىزىنەوه كەيان ئەنجامداوه، گەيشتۇونەتە ئەو ئەنجامەي كە "پەرسەندىن مۆدىرنى مىشك، راھىننانى مىشك، لە گۆشتاخورە كاندا

به هۆی پرۆسەی ئالۇزەوە لە قالب دراوه<sup>١٤</sup>. " به واتايەکى تر دەپىن  
بەدواى چەندىن ھېزى ھەلبازاردە سروشتىتىدا بگەرىيەن.

ئەگەر خۆگۈنچاندن بە هۆى گۇرپانىڭىھە يى نەبووبىت (كە  
بىنگومان لە راستى گەلەيكى دوورە)، كەوابوو چى بۇوە ھۆکار بۇ  
گەشەسەندى خېرىاي مىشكى مەرۆڤ؟ رەنگە يەكىن لە ھۆکارەكان  
بە رزبۇونەوە كەلکۈھەرگەرن لە گۆشت وەك سەرچاوهى سەرەكى  
پرۆتىئين بوبىت؛ دەتوازىت بە گۇرپانكارىيە بەنەرەتىيەكانى زانسىتى  
ئاناتۇمى كاسەى سەر و ددان دەستىنىشان بىرىت. ئەم گۇرپانكارىيەش  
لەناكاو نەھاتۇتە ئاراوه. سەرەتا رەنگە پېشىنيان و باوبابىرانى ھۆمۆ  
ھابىلىس بەشىك لە تەرمى بە جىماواه لە ئازەللە گەورە كانيان بۇ  
خواردىن تاق كەرىتىتەوە. كۆنترىن كەرەسەى بەردىنە ناسراوهە كان كە  
لەوانە يە بۆ كارىك يان مەبەستىيكتىر تىز كرابىن، مىزۇويان دەگەرىتىتەوە  
بۇ دوو تاشەش مiliون سال. لە شىوهى درىز و لىوارە تىزە كانيانەوە،  
ھەروەها شوېنى بە جىماواه و بىرىندار لە سەر ئىسىكى ئاسكە كىيوبىيە كان،  
بەلگەى مەتمانەپېكراو ھەيە كە ئەم كەرەسانە بۇلىكىدىنەوە گۆشت  
و مۆخى ئازەل بە كارھېنزاون.<sup>١٥</sup> ھۆمىنيدەكان لەم قۇناغەي  
گەشەسەندىدا دىارە ھېشتا ھەر ئاوسىرالۆپىتىسىنا بۇون.

نزيكەى يە كە مiliون و ٩٥ ھەزار سال لەمەوبەر، لە سەرددەمى ھۆمۆ  
ھابىلىس و پېش ھاتنى ھۆمۆ ئيرىكتوس، نەوە كانيان كە كۆنترىن  
ھۆمىنەن، ئازەللى وەك كىسەل، تىمساح و ماسى ناو ئاوه كانيان پاۋ

<sup>١٤</sup> John A. Finarelli und John J. Flynn, «Brain-size evolution and sociality in Carnivora», in: PNAS ١٠٦(٢٣): ٩٣٤٥–٩٣٤٩ (٢٠٠٩), S. ٩٣٤٥.

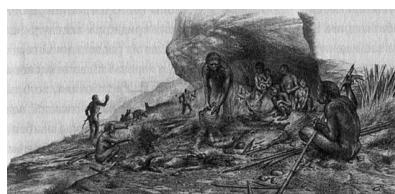
<sup>١٥</sup> J. Shreeve, «Evolutionary road», in: National Geographic ٢١٨: ٣٤–٦٧ (Juli ٢٠١٠).

کردووه.<sup>۱۶</sup> به ئەگەریکی زۆرهو دواتر راسوی ناو ئاو، کە تەنانەت له مەرۆشدا له کاتى ويشکسالىدا به شىيوه يەكى چى لەناو ئاوه كاندا دەبىزىن، توانيويانە به ساكارى به دەست بىانگرن. له لېكۆلىنه وە ئازەلناسىيە كانى زاناياندا، چەندىن جار تۇوشى زلقاوى ويشك بۇون كە تىيىدا ماسى و ماره ئاوبىيە كان به تۈرپ بەپەنەولىكى زۆر دەرهەنزاون (ئەو كاره هېتىدە هاسان بۇوه كە دەتوانىن لاي خۇمان وەتىاي كەين كە مرۆقى ئەو سەردەمە بەدواي نانخواردى ئىوارەدا گەربابىتن و تۇوشى زلقاوىكى ھاوشىيە هاتىن و بە گورجى خۆيان تىركىدى).

بەلام راوكىردىنى نىچىر و بەم پىيەش دابىنكردنى پروتىنى ئازەل كە كارىگەرى ئەرتىنى له سەرگەشە كردىنى مىشكەنە، خۆى لە خۆيدا ئەو وە رۇون ناكاتەوە كە بۆچى مىشكەنە كەن ئاوا بەرچاۋ گەورە بۇونەوە. وادىارە ھۆكارى راستەقىنە لە چۆنەتى پاوكىردىنى نىچىرە كەدا بوبىي. شامپانزە مۆدىرنە كانى ئەمرەقىي زۆرجار مەيمۇونە كىلدەرە كان راپ دەكەن و نزىكەي لە سەدا ۳ ئى كۆى گىشتى كالورىيە كانيان لەم گۆشتانە وەردەگەن. لە مرۆقى مۆدىرندا، ئەم رېزەيە دە هېتىدە زياترە. بەلام تەنانەت بەو ھاندەرە كەمەشەوە، شامپانزە كان گروپى رېتكىخراو پىكىدەھېتىن و ستراتىرى ئالۋىز بۇ راوكىردىن دادەرېتىن. رەفتارە كانيان بە شىيوهى بنەرەتى لەنیو ھۆمىنېيە سەرەتايىيە كاندا تايىبەتە. ئازەلە سەرەتايىيە غەيرە مرۆقە كانى دىكە كە بە ھاوكارى لە راوكىردىدا ناسراون، مەيمۇونە كاپوچىنە كانى مىشكەنە كەورە لە ئەمرىكىي ناوه راست و باشدور.

<sup>۱۶</sup> David R. Braun u.a., «Early hominin diet included diverse terrestrial and aquatic animals 1,90 Ma in East Turkana, Kenya», in: PNAS 107(22): 10002–10007 (2010); Teresa E. Steele, «A unique hominin menu dated to 1,90 million years ago», in: PNAS 107(24): 10771–10772 (2010).

له ناو شامپانزه کاندا ته‌نیا نیزه کان سه‌رکردایه‌تی راوه له ئەستۆ ده‌گرن. بینزاوه که به گروپی هاوئاهه‌نگ و پلانی پیشتر دارژاو مه‌یمومون ده‌گرن. مه‌یمومونیک که له گروپه‌که‌ی خۆی جیاکراوه‌تەوھ سه‌رهتا له‌سەر داریکی دوور له گروپه‌که و دابراو له کۆمەل گۆشە‌گیر ده‌کریت. يەک یان دوو شامپانزه ده‌چنھ سه‌ر ئەو داره بو ئەوهی مه‌یمومونه جیابووه که بترسین، هەندیکیت لە ژیز داره کاندا وەستاون بو ئەوهی مه‌یمومونه که نەتوانیت بچیتە سەر لوتكەی داره کانی تر و خۆی رزگار بکات. کاتیک نیچیره که گیرا، هیندەی لیدەدەن و گازى لیدەگرن تا دەمریت. پاشان راوجییه کان هەلیدەدەن و گۆشتە کەی له نیوان خۆیاندا دابەش دەکەن. ئینجا له‌تە بچووکە کان به نابەدلی دەدرین به ئەندامانی ترى گروپه‌که. هەمان رەفتار له بونوبو<sup>17</sup> "شدا بەدی کراوه که نزیکترین خزمی زیندووی شامپانزه کانز؛ بەلام لیزددا هەردۇو رەگەز واتە مى و نیز بەشداری له راوه کە دەکەن.<sup>17</sup> ئەمەش لە گەرمى راواکە کەمتر ناکاتەوھ، تەنانەت ئەگەر میینە کان دەوري سەرەتی راوه کەش له ئەستۆ بگرن.



وینەی ٦، ھۆمۆ ئېرېكتوس کە له‌لایەن زانايانه‌وھ وەک باپیرەي نزىكى ھۆمۆ ساپىيەن ناسىندراروھ، دوو ھەنگاوى گەورەي داھاتووی بەرەو ھەئىس وکەوتى کۆمەلایەتى مەرقۇچى مۇدېرن ھەلپىناوه: دامەززاندىنى کۆمەل و كەلکوھرگىتن لە ئاگر.

<sup>17</sup> Martin Surbeck und Gottfried Hohmann, «Primate hunting by bonobos at LuiKotale, Salonga Nationa Park», in: *Current Biology* 19(19): R906–R907 (2008).

راوکردنی گروپی له نیو شیردهره کاندا به گشتی به ده گمهن ده بیزی. جگه له ئازهله سه ره تاییه کان، شیره کانیش پیکهوه راو ده کهن (یه کیان دوو شیری نیز به شانازیه و به شیک له نیچیره که وردە گرن، به لام به ده گمهن خویان له راودا به شداری ده کهن). ئه و رووداوه بو گورگ و سه گی کیتوی ئە فریقاپیش هەر وايە.

میزوروی گەشە سەندى شامپانزە و بۇنۇبۇكان دە گەریتەوه بۇ شەش مليون سال پیش ئىستا؛ لەم كاتەدا رەچەلە كيان له رەچەلە كى مرۆقە کان جيا بۇوه وە. پیش ئەم دابرانە باوبايپارنى ھاوبەشمان ھە بۇو كە واتە بۆچى ئەوانىش نە گەيشتنە ئاستى مرۆف؟ رەنگە لە بەر ئە وە بىت كە باوبايپارنى شامپانزى و بۇنۇبۇ كەمتر خویان به راو و گرتى ئازهله زىندى ووه کانه وە خەریك كردووه. ئەو ئازهلاقەی پەرەيان سەند و ھۆمۈيان پېكھىئا، تايىەتمەند بۇون له بە كارھېتىان لە رادە بە دەرى پرۇتىنى ئازهل لە خواردەمەنیيە كانىاندا. بۇ بە دەستھېتىان ئەو پەليە دە بۇو لە سەر ئاستىكى بە رفراوان وە كە گروپ كارىكەن: گۆشت بە لە بەرچاوجىرىنى قورساي ئازهله كە زىاتر وزە بە كاردەھېتىت له چاوا خۇراكە رۇوه كىيە کان. ئەم مەيلە لە مرۆقى ھۆمۈ نىاندەرتالە کاندا گەلىيک زىدەرۇ بۇو، كە چەشەنە مرۆقىكى سەرەدەمى سەھۆلبەندان بۇون و لە زستاندا بە تەواوى پىشىيان بە راوکردنی ئازهل دە بەست، لە نیوياندا ئازهلى وە حشى گەلىيک گەورە.<sup>۱۸</sup>

<sup>۱۸</sup> Michael P. Richards und Erik Trinkaus, «Isotopic evidence for the diets of European Neanderthals and early modern humans», in: *PNAS* 106(۳۸): ۱۶۰۳۴–۱۶۰۳۹ (۲۰۰۹). Neandertaler verzehrten außerdem bei Gelegenheit unterschiedliche pflanzliche Nahrung: Amanda G. Henry, Alison S. Brooks und Dolores R. Piperno, «Microfossils in calculus demonstrate consumption of plants and cooked foods in Neanderthal diets (Shanidar III, Iraq; Spy I and II, Belgium)», in: *PNAS* 108(۲): ۴۸۶–۴۹۱ (۲۰۱۱).

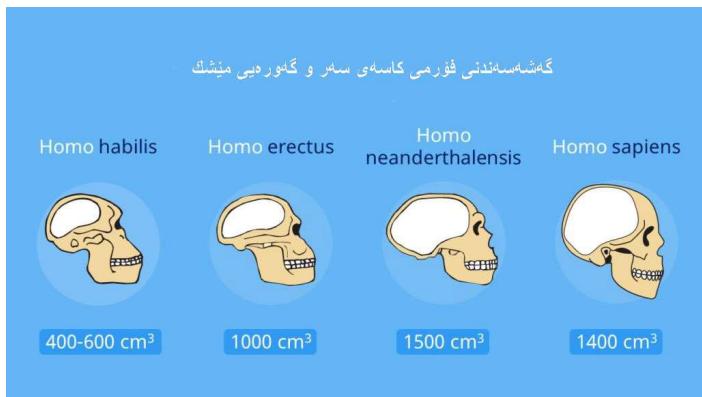


وئینه‌ی ۷ گه‌شه‌سه‌ندنی مرؤف و نازله‌هه نیزیکه کانی نیشان دهدا. لیزه‌دا کۆلکه‌ی بنه‌ماله‌ی گه‌شه‌سه‌ندنی مه‌یمومونه کانی جیهانی کون و مرؤفی مودیپن له گه‌ل ناوی زانستی به زمانی ئه‌لمانی نیشان دراوه.

هیشتا به‌شیک له سیناریوی مینیمال بوق سه‌رده‌لدانی میشکی گه‌وره و هه‌لسوکه‌وتی کۆمەلایه‌تی ئالۆز له مرؤفه سه‌رته‌تاییه کاندا دیار نییه. وه ک گوتراوه، هه‌موو جۆره‌کانیتی نازله‌هه ناسراوه‌کان که له په‌یوه‌ندی نیزیک له گه‌ل يه‌کتردا (Eusozialität)، گه‌شه‌یان سه‌ندووه، له هیلانه‌یه کی پاریزراوه که له‌ویوه گه‌ران به‌دوای دوزینه‌وهی خوارده‌مه‌نی سه‌رته‌تاكه‌ی بوبه، دهستی پیکردووه. جۆره‌کانی دیکه‌ی نازله‌لی گه‌وره که وه ک میرووله له رووی کۆمەلایه‌تیه‌وه پیشکه‌وتتو بوبون، مشکی شه‌وانه "Nacktmulle" بوبون که له رۆزه‌للتی ئه‌فریقا ژیاون. ئه‌وانیش له بنه‌ما و پرهنسیپی هیلانه‌ی پاریزراوه که‌لکیان ورگرتووه. هه‌ر نازله‌هه گروپیک که له خیزانیک بېرلاو پیکه‌اتووه، سیسته‌میکی ژیزه‌وهی داگیر کردووه و به‌رگری لیکردووه. کۆمەله که له "شاژن" و دایک و "کریکار" پیکه‌اتوون، که لیه‌اتووی زاویتیان ده‌بوبو بی، به‌لام تا شاژن چالاک نه‌بوایه هیچ نه‌وهیه کیان نه‌ده‌بوبو. ته‌نانه‌ت "سه‌ریاز" یش ههن که به شیوه‌یه کی سه‌رده کی سه‌رده‌لایی به‌رگریکردن له هیلانه که له به‌رامبهر مار و دوژمنه‌کانی دیکه. جۆریکی دیکه‌ی نازله‌لی ههن که به

شیوه‌یه کی جیاواز له ژیانی کومه‌لایه‌تی ده‌ژین، وهک مشکی بور "Damara-*Fukomys damarensis*)" له نامیبیا.

بچی شوئین هیلانه‌یه کی پاریزراو گه‌لیک گرنگه؟ چونکه ئهندامانی گروپه که به ناچاری له‌وی کودبه‌وه. ئه گه‌ر پیویست بولو بخ دۆزینه‌وهی خوراک هیلانه که به‌جیبه‌یلän ده‌بیت هه میسان بگه‌رپنه‌وه بخ هیلانه که‌یان. دیاره شامپانزه و بونوبوکان پاریزگاری له ناوچه داگیرکراوه که‌یان ده‌کهن، به‌لام له و ناوچه‌یه‌ی ژیر کوتترقلى خۆیاندا به‌دوای دۆزینه‌وهی خوراکدا ده‌گه‌رپن. ره‌نگه هه‌مان ره‌وت بخ باوبایرانی مرؤفیش، ئاوس‌تال‌لۆپیتیسینا و هۆمۆ هابیلیس، هه‌ر به‌و شیوه‌یه بوبی. شامپانزی و بونوبو چه‌ندین جار له گروپه که‌یان داده‌برن و دووباره يه‌کده‌گرنه‌وه. ئه‌وان کاتیک داری پر له میوه بدوزنه‌وه به هاوارکردن به ئهندامانیتی را‌دە‌گه‌یه‌نن، به‌لام ئه‌و میوه‌یانه‌ی لیيان کردوت‌وه، له گه‌ل ئهندامانی گروپه که به‌شی ناکه‌ن. به گشتی به کومه‌لی بچووک راو ده‌کهن. ئهندامانی سه‌رکه‌وتتووی را‌وکه‌ر گوشت له گه‌ل هاپری راچیه کانیان دابه‌ش ده‌کهن، به‌لام لیزه‌دا ئیتر به‌خشنده‌یان کوتایی پیدیت. له هه‌مووی گرنگتر مه‌یموونه کان ناوه‌ندی ئاگر بخ کوبونه‌وهی ئهندامانیان نییه، بخ ئه‌وه‌ی له دهوری يه‌کتر کۆبینه‌وه.



وئىنەي ٨، گەشەي خىزاي مىشك لە چەشەنەكاني مروق تا ھۆمۆ ساپىيەن

ئەو ئازىلە گۆشتخۆرانەي لە دەوري ئاگر كۆ دەبنەوه، چەشەنە ھەلس و كەوتىكى كۆمەللايەتىيان تىدا گەشە دەكات كە گروپە كۆچبەرهەن پىويستىيان يىنى نابى. كارەكان بەسەر ئەندامانى گروپ دابەش دەكريتىت: ھەندىكىيان راۋ دەكەن و خۆراك كۆدەكەنەوه، ھەندىكى ترىيش پاسەوانى كەمپەكە و نەوهەنلىان دەكەن. دەبىت خۆراك جا چ رۇوهك و چ ئازىل، بە شىيەدەك دابەش بکەن كە جىي رەزامەندى بۆ ھەممۇ ئەندامان بىز: ئەگەرزا ئە و پەيوندىيانەي كە گروپە كە بەيەكەوه دەبەستىتەوه، لَاواز دەبۇون. سەرەراي ئەوهەش ئەندامانى گروپە كە بە ناچارى كىيىرىكى لەگەل يەكتىر دەكەن بۆ بەدەستەيىنانى پىيگەيەك كە بەشىكى زىاتر لە خۆراكىيان پىيىگات و دەستراڭەيىشتن بە ھاوسەرىكى و شوينىكى ئاسوودە بۆ خەوتىن. ھەممۇ ئەم ھۆكار و فاكەتەرانە سوودىكى دەبەخشن بەو كەسانەي كە دان بە مەبەستى ئەوانى دىكەدا دەنىن و باشتى لە دروستىرىدىنى مەتمانە و يەكگەرتۈمىي تىدەگەن و باشتى مامەلە لە گەل رېباھەرە كاندا دەكەن. بۆيە ھۆشىيارىي و زىرەكى كۆمەللايەتى ھەمىشە ئەولەويەتىكى بەرزى

ههبووه. به رزیوونهوهی ههستی هاوسوزی دهتوانیت ههموو شتیک بگوپیت، چونکه پیگا بو مانیپولیره واته دهستکاریکردن، هاوکاریکردن و تهناههت فریودان خوش ده کات. ئه گهه بپیک به ساکاری باسی بکهین: زیره کی کومه لایتی به رده دوام له میزروودا سوودی ههبووه. گومانی تیدا نیبیه که کومه لیک پیش مرؤفی زیره ک توانيویانه کومه لیک پیش مرؤفی چه قهله و نهزان شکست پیبهینن و له کومه له که دهريان بکهن، ودک چون سوپا، کومپانیا و تیمه کانی توپی پیش ئه مرؤ دهیکهنهن. ئه و یه گگرتوبیهی بے ناچاری له ئه نجامی چربوونهوهی ئه ندامانی گروب له شوینه پاریزراوه کاندا هاته ئاراوه، زیاتر بwoo له تهنيا هه نگاویک بو ناو لایرینتی گه شه سهندندا. ئه و ههوله ودک دواتر روونی ده کمه وه ئه و رووداوه ده خولقینی که پیگای راسته و خوش بخه لس و که وتی هومم ساپیه نی مودیرن پینکدینی.

## تال و دهزووه کان له ریگه‌ی لابیرینتی گهشه‌سنه‌ندنه‌وه

وهک ههموو کيشه گهوره کانی زاست، سه‌رچاوه‌ی گهشه‌سنه‌ندنی مرؤف له سه‌ره‌تادا خۆی وهک ئائۆزىيەک له قۆناغ و پروسەی بهشىکى ديار و بهشىکى تەنيا گريمانه‌کراو پىشكەش ده‌کرد. ههندىك لهوانه له قۆناغه زۆر دووره‌کانی سه‌رده‌مى جيۆلوجيدا "Geologischen Zeit روويانداوه و رەنگه هه‌رگىز به دلنىاييه‌وه روون نه‌کرىنه‌وه. سه‌ره‌پاي ئەوهش، چەند بەشى قۆناغه‌كانم كۆكردۇتەوه كە پىممايىه زانيان له سه‌رى هاواران هەرودەها ئەوانىتىم بە پىشىبىنى بەلگەدار كاميل كردووه. پىدەچىت كۆدەنگىيەک كە بىت سه‌بارەت بەم پروسە گشتىيە، لانىكەم دەتوانىتى لە گەل بەلگە‌کانى ئىستادا هاودەنگ بىرىتەوه.

بە گشتى پىممايىه ئىستا دەتوانىن بە شىوه‌يەكى لۇزىكى روونى بکەينەوه كە بۆچى مرۆفايەتى تايىبەته و بۆچى بۆ جارى دوووهەم ھىچ شتىكى لهو جۆره رووى نەداوه هەرودەها بۆچى ئەوهنە ماوهى خاياندووه تا ئەو كاره روو بدا. هەل كە تەنيا بەھۆي ئەگەرى زۆر كەمهوهى كە ئايا گونجاندنه پىويىستەكان روو دەدەن. هەركام لەم هەنگاوانەي گهشه‌سنه‌ندن خۆى له خۆيدا گونجاندىكى راستەقينه بووه. هەركاميسيان پىويىستيان بە زنجيرەيەكى ديارىكراوى يە كىك يان زياتر له پىش گونجاندنه‌كاني پىشۇو بووه. مرؤف ھۆمۈ ساپىيەن تاكە جۆرى گهورەي شىرەدەرەكانه - ئەوهنە گهورە كە بىوانى مىشىكى پىويىست بە مرؤف پەرودە بکات - هەرودەها له لابيرينتى

## گهشه سهندندا هه رکام لهم و هرچه رخانه به خته و هرانه هی و هرگر تووه و په رهی پیداوه:

یه که م خوگونجاندن، زیان له سه شوینیکی گونجاو و پاریزراو بوروه.  
پیشکه وتنه ته کنه لوزیه کان به سه ر کار له سه ر به رد و تیری دار  
هه رووه ها که نکوه رگرن له ئاگردا تیبه بوروه. رهنگه نه هنه نگی ده ریایی  
بیرمه ندیکی گه لیک دره وشاوه بیت، به لام ناتوانیت که ره سه و ئامیزی  
له چه شنی مرؤف بخولقینی. هه رووه ها ناتوانیت په ره به کولتورویک  
بدات که ما يکرو سکوپیک دروست بکات، رهوتی کیمیای ئوكسیژن و  
فوتوسینتیز رپون بکاته وه یان وینه هی مانگه کانی زاتورن بکیشیته وه.

دووه م خوگونجاندن، پیکه اتبوو له گهشه کردن بؤ قه باره هی  
جه سته یه ک که ته نیا به شیکی که م له جوره کانی ئاژله  
نیشته جیبووه کانی زه وی له میزووی زه ویدا پی گه یشتوون. ئه گه  
ئاژله لیکی پیگه یشتوو کیشی کیلویه ک بی، ئه وا بؤ بیرکردن وهی لوزیکی  
یان په ره پیدانی کولتورویی توانایی میشکی گه لیک سنوردار ده بی. ئه م  
چه شنه ئاژله لانه هه رگیز ناتوانن ئاگر بکنه وه و کوتترولی بکه ن.  
ئه مهش یه کیکه له و هوکارانه که میرووله گه لابره کان نه یان توانيه له  
بیست ملیون ساله هی بونیان هیچ پیشکه وتنیکی به رجاو به دهست  
بهیین، سه رهای ئه وهی ئائوزترینی هه موو جوره کان. هه رووه ها جگه  
له مرؤف، میرووله له سه ر هیزی غه ریزه توانيویانه کاری کشتوكالی  
بکه ن و له و شارانه هی خویان دیزاینیان کردوون، بؤ زیانی ته ندر وست  
چه شنه که ره سه یه کی خاوینکردن وهی هه وايان دروست کردووه.

خوگونجاندنی دواتر په ره سه ندنی دهست و نه رم و نیانی په نجه کان  
بؤ گرتني شته کان بورو، که ده یان توانی به یارمه تی دهست و په نجه کانیان

گۆران بەسەر ماکە نەرمە کاندا بىيىن. ئەم تايىەتمەندىيە مروققە سەرەتايىيە كان لە هەموو شىردهرە كانى ترى نىشته جىئى گۆزەسى جىا دەكاتەوە. وا دىارە چىنگ و ددانى تىز، كە ئامىرى ئاسابى ئەم چەشىنە ئازەلەنەن، بۇ پەرەپىدىانى تەكەنلۈزۈيا گونجاو نەبۇون. (ئاگادارى بۇ ھەموو خولقىنىھەرانى چىرۇقى زانسىتى-خەيالى سەبارەت بە داگىركارانى زەوى: تكايىە لە بېرەتان بىت كە ئەم فيگۈرە خەيالىيانەتان بە دەستىكى نەرم و بەھىز بۇ گىرتىن و لىيھاتووپى گورپانىان تەيار بىكەن).

بۇ ئەوهى ئەو جۆرە دەست و پەنجانە بە شىوه يەك كارا بە كارېھېئىزى، ئەو چەشىنە بۇونە وەرانەي دەيانە ويست بەرە و پىشىكە و تووپى كۆمەلایتى پەرەبىستىن، دەبۇو بە بى ئەملا و ئەولا بۇ خۆ جوولاندنهو و بۇ ئەوهى بتوانى بە ھاسانى و بە لىيھاتووپى دەستكارىي شىت بىكەن، دەستى خۆيان ئازادانە بە كارېين. يە كەم مروققە كانى پىش ھۆمىنيدە كان ھەر زۇو توانىيان ئەم كارە بىكەن - تەنانەت كاتىك پىشىنيان و باپىرە سەرەتايىيە كەمان ئاردىپېتىكۆس "Ardipithecus" لە دار سەرەدە كەوتىن، ھەستانە سەرپى و دەستىيان كرد بە رۆيشتن لەسەر قاچە كانى. مروققى مۇدىرن وەستايىيە لە دەستكارىكىردىنى شتە كان بە دەست و قامكە كانى. ئىيمە لەم كارەدا لەلايەن فۇرمىتىكى زىدەرۇمى تىيگە يىشتىن جولەيىھە و رىتىماي دەكىتىن، كە بۇ سوودى ئەم لىيھاتووپى كەشهى ساندۇوه. توانىابى مىشك بۇ يە كخستىن تىيگە يىشتىنە كان لە كاتى كاركىردىن لەسەر شتە كاندا كارىگەرى لەسەر ھەموو بوارە كانىتى زىرە كى و بلىمە تىدا ھەيە.

ھەنگاوى بېياردەر - واتە وەرچەرخانى راستەقىنەي داھاتوو لە رەوتى گەشه سەندىدا - بېياردان ياخود ھەلبىزاردەن خواردنى گۆشت لە لايەن مروققە و بۇو، كە لە لاشەي راۋىكراو يان بەرمماوهى ئازەلە وەحشىيە كان

وهدهستیان ده که وت. به هه لسنه نگاندن له گه ل قورسایی مرؤف، گوشت وزه زیاتر له خوراکه رووه کیه کان دهدا به جهسته. کاتیک خوراکی گوشت له ریگه کی گه شه سهندنه وه خوی له ژیانی مرؤقدا جیگیر کرد، بۆ به دهسته تینانی گوشت وزه یه کی که متري پیویست بوبو. کۆمه لگا سه ره تاییه کان له بنه ماله فراوان پیکهاتبوون، به لام له ئه نداما نی غه بیری بنه ماله که ناوتهه کان کرابوون و هه رووهها له مرؤفی بیگانه ش پیکهاتبوون. ئه وان بۆ جهسته یه کی گونجاو و به هیز گه شه یان کرد که زینگه کی ناو خویی به باشی پشتگیری لیده کردن. جهسته یی به هیز له و مملانیانه دا که به ناچاری له نیوان گروپه جیاوازه کان سه ریان هه لدا، سوودی پی به خشین. ئه م هه نگاوه و ئه و سوودانه که لییه وه سه رجاوه ده گرن، نه ک هه ر له مرؤفه مۆدیرنە کاندا ده بیزیت - چ راچی - کوکه ره وه و چ دانیشتوانی شار - به لکو تا سنووریکی دیاریکراو، له شامپانزه کانیشدا ده بیزیت.

نزيکه کی مليونیک ساڵ له مه و بهر به کارهینانی کۆنترۆلکراوی ئاگر هاته ئاراوه، که کاریکی تایبەت به مرؤفه. مەشخەنی سووتینەر که به هۆی هه وره تریشقة وه ئاگری له ولات به رده دا، و بۆ شوینیکی دیکه ده گواز رایه وه، له هه مو روویه که وه سوودی گه ورهی به باوبایرانمان به خشى. ئاگری کۆنترۆلکراو به رهه می گوشتى باشتى کرد چونکه ده توانرا زيانه کانی گوشتى خاو له ناو بدرئ و به هیزى ئاگر ئاژەنی ترساوى زياتر له دهورى خوی کۆکاتنوه. ئاگریکی کراوه له سه ره زه و ده کرئ له گه ل چالاکی و يارمه تی کۆمه لیک سه گ بۆ راوی ئه مرؤبی هه لسنه نگیندری. ئه و ئاژە لانه که ده ئاگر که دا مردبوون زور جار به برژاوی ده مانه وه. دياره له سه ره تای رۆژانی هۆمۆ گوشت خوره کاندا، کولان و برژانی گوشتى ئاژە ل سوودی به هاسانی لیکردن وه و خواردنی

گوشت و ماسولکه و ئىسىك دەرئەنجامى بەرجاوى ھەبۇو. لە ھەنگاوى دوايى گەشەسەندىدا، پرۆسەى جوين و فيزيولۆژىياتى ھەزمىكىدىن ياخود ھەرسكىدىن پەرهى سەند و بەم شىۋەيە پىپۇرىيەكىدىن لە گوشت و سەوزەى كوللار بەرە بەرە پەرە ساند. چىشىتلەنەن بۇو بە تايىبەتمەندىيەكى باويى مەرۆف. ھەروھە لە گەل ھاوېش شەركەنى ئەندامانى بەنەمالە، ژەمە كوللاوه كان، ئامرازىكى ھاوېش بۇ بەرە پىشىرىدىن يە كەرتۇوپە كۆمەلایەتى سەرييەلە.

ئاڭر كە دەتوانرا لە شۇيىنەكەوە بۇ شۇيىنەكى تر بگوازىتەوە، سەرجاوهىيەكى مەزن و گەرنگ بۇو بۇ گوشت و مىوه و چەكى دروستكەرنى. لق و چىپى دارەكان بۇ چەند كاتىمىرىتىك دەيانتوانى ئاڭرەكە راڭرن. ھاوكات لە گەل گوشت و ئاڭر و چىشت لىيان، ھەروھە راڭرتى درېڭىخايىنى ناوهندە ئاڭرەكان، كە لە سەرتاوه چەند رېزىكىيان زىندۇو رادەگەرت و بەرە بەرە ئەوهندە بەھىز بۇون كە وەكى نيازىكى پىوپەت بۇ راڭرتىيان پاسەوانىييان بۇ دەكرا، ھەنگاوى سەرەكى و گەلىك گەرنگى داھاتوويان مسووگەر كەرد. ھىلانەيەكى لەو جۆرە، جا ھەر ناوتىكى لى بنىن، بە تايىبەت بۇ كۆكەنەوە مەرۆف لە دەھورى يەكتر، پىشەكى و دەسپېتىكىكى گەشەسەندىن كۆمەلایەتى بۇو بە ھەلسەنگاندىن لە گەل ھەمۇو ئازەلە ناسراوه كانى تر. پاشماوه بەردىووه كان و ئامىزە كانىيان دەگەرپەنەوە بۇ ھۆمۆ ئېرىكتۇس، ئەو چەشىنە باوبابىرانەكى گەورەي مېشىكىان لە نىتوان گەورەي مېشىكى ھۆمۆ ھابىلىس و ھۆمۆ ساپىيەنى مۇدىرىندايە.

لە گەل پېكەپەنانى كۆبۈونەوە مەرۆف لە دەھورى ئاڭردا دابەشەركەنى كار ھاتە ئاراوه. پىشەت ئامادەكارى بۆكەرابۇو: ئەو ويسىتە خۇرىتىخستن لەناو گروپە كاندا كە لە پەلەبەندىيەكانى بالا دەستىيەوە

سەرچاوه دەگریت، پېشتر بۇونى ھەبۇوه. ھەروھا پېشتر جياوازى لە نىوان نىر و مى و لە نىوان گەنج و پىردا ھەبۇوه. جىگە لەوەش، ئاستى جياوازى سەركىدا يەقى ھېشتا لەناو ھەر گروپىكى لاوەكىدا ھەبۇوه و تاكە كان مەيليان ھەبۇوه بە پلهى جياواز لە كۆمەلگاكلەدا بەمىننەوە. وەك ئەنجامى حەتمى ھەموو ئەم خۆگۈنچاندانە، دابەشكىرىنىكى ئالۇزى كار بە خىرايى لەناو كۆمەلگاكاندا پەرهى سەند.

لە سەرددەمى ھۆمۆ ئىرييكتوسدا، ھەموو ئە و ھەنگاوانەى كە دەبنە ھۆى پىكھەپىنانى كۆمەل لە چەشىنە كاندا، جىگە لە ئاگرى كۆنترۆلكراد، لەلايەن شامپانزە و بۇنۇبۇى مۆدىرىنىشەو بەرىيەچۈون. بەلام سپاس بۇ خۆگۈنچاندنە ناوازەكەنلىكىنى پىشوهختەمان كە توانيمان وەپىش ئە و خزمە نىزىكانەمان بىكەۋىن و بە مەودايەكى دوور بەجىيانبىلىن. لىرە بەولۇھ سەكق و قۇناغە كە بۇ گەورەترين مېشىكى سەرتايى ئەفرىقى خالى كرا بۇ ئەوهى بازدانىكى گەلىك گرنگ بەرھە لىيھاتووپى و پىشىكەوتۇويي كۆتايى بەرىيەبەرى.

## هیزی داهینه رانه

ئەگەر بۇونەوەرانى دەرەوە زھۆرى واتە بلىمەتى بىگانەي پلانىتە كانىتىر سى مىليۆن سال لەمەوبەر هاتبانە سەر زھۆرى، سەرسام دەبۇون بە بىينىنى كۆمەلى مىشەنگۈينەكان، مىررووى دروستكەرى تەپقۇلک و مىرولەمى گەلابەرەكان، كە كۆلۈنىيەكانىان ئەو كاتە گەورەترين بۇونەوەرى جىهانى مىررووه كانى پىكھەتىنابۇو و ئالۋۇزتىن و سەركەوتۇوترين سىستەمى كۆمەلایتى لە رووى ئىكۆلۈرۈشىەو بۇون لەسەر زھۆرى. هەرودەها ئەو مىوانانە چاودىرىرى ئاواستارالۋېپىتىسىنا "Australopithecina" ئەفريقيان دەكىد، كە چەشتىكى دەگەمنى سەرتايى دوو پىيەكان و قەبارەي مىشكىيان بەقەد مىشىكى مەبموونەكان بۇوه. لەوانەيە ئەو مىوانانە پىشىنىيان نەدەكەدىلەر يان لە هەر شويىتىكى دىكەرى زھۆرى چاودەرەن بۇونەوەرى تايىبەت بە لىھاتوووې بىكەن. ئاخىر بۇونەوەرى بەم قەبارەيە زىاتر لە ۳۰۰ مىليۆن سالە لەسەر زھۆرى زىيان دەكەن و گۆرانىتىكى ئەوتۇيان بەسەردا نەھاتووو. وىدەچى مىررووه كۆمەلایتىيەكان بە هەلس و كەوتى تەيىبەت بە خۇيانەوە باشتىن و تەواوترين بۇونەوەر بن كە سروشت توانييە بىخۇلۇقىنى.

با لە بەرخۇمانەوە وىنائى بىكەين كە بۇونەوەرى بىگانەي پلانىتە كانىتىر دواى تەواوكىردى ئەركە كەيان زھۆيان بەجىيەيشبى. بايۆسفېر "Biosphäre" واتە تۈيىخى ناسكى زھۆرى تا ئەو شويىنە كە چاوه تەر دەكا و لە كىتىي بىرەوەرييەكەياندا نووسراوه، سەقامگىرتر

بۆتهوه: "پیناچیت له مليون سالی داهاتووشدا هیچ شتیک گرنگ و تایبەت له کۆمەله میرووه کاندا ropyobdat. میرووه کۆمەلایه تیبه کان زیاتر له ۱۰۰ مليون ساله له سەررووی لوتكەی گەشەسەندنی کۆمەلایه تی وهستابوون، ئەوان زال بۇون بەسەر جىهانى بۇونەورە بىن کېرگەکە کاندا و پىدەچىت ئەمەش بۆ ۱۰۰ مليون سالی دىكە بەردەوام بەمىنیتەوه".

بەلام دواتر شتیکی بەراستى نائاسايى ropyoida. مىشى يەكىك لە ئۆسترالۆپیتیسینا "Australopithecina" بە خىرايى دەستى كرد بە گەشە كردن. پىشتر گەورەيى مىشى ۵۰۰ بۆ ۷۰۰ سانتىمەترى سى گۇشە بۇوه. دواى دوو مليون سال گەشەيى كردووه و گەورەيى كەي گەيشتۆتە ۱۰۰۰ سانتىمەترى سى گۇشە. لە ماوهى ۱,۸ مليون سالى دواتردا ۱۵۰۰ بۆ ۱۷۰۰ سانتىمەترى سى گۇشەيى تىپەركىد كە نىزىكەيى دوو ھىنده مىشى كۆنى ئۆسترالۆپیتیسینايە. لىرە بەوللاوه مرۆقى مودىپەن ھاتە سەر سەر زەوی: "ھۆمۆ ساپىيەن" كە خوى لە داگىرکارىيە کۆمەلایه تیبه كە سەر زەوی گەلىك نىزىك كرددوه.

ئەگەر نەوه کانى بۇونەورى بىنگانەي پلانىتە كانىتىرى ئەو سەردىمە، دواى سى مليون سال لە دواينى جارهە دەپى سىستەمى ئەستىرەيى سەرنجرا كىشىتىيان دۆزىيەتەوه، ئەمرۆ جارىتى دىكە سەردانى زەوی بکەنەوه، بە دلىيابىيەوه دۆخى ئەمرۆي زەوی سەرساميان دەكتە. كارىكى نەگۈنجاوج بۆته راستەقىنه. يەكىك لە چەشەنە سەرتەتايىيە دووبىپىيەكانى كاتى كۆن نەك هەر لە ژياندا ماوهەوه، بەلكو شارستانىيەتىكى رادەيى لە سەر بىنەماي زمانەوانى پەرەپىداوه. هەروەها بە ھەمان شىيوه سەرسورەپىنەر، تەنانەت سەرلىيىشىۋاوا، ئەو راستىيە

ده توانی بیته دی که ئەم بۇونەوەرە سەرەتاپىيە بکەوييە باراودۇخىكە وە بتوانى بايۆسفېر" Biosphäre " واتە توېخى ناسكى زەھى توونا بکات.

سەرەپاي قەبارە بچووکە كەي - هيئىتكى فىزيكى مەزنى لى دروست بۇوه. نەوه كانيان وزە لە خۇر و نەوت وەردەگرن، بەشىكى زۆرى ئاوى شىريينيان بۇ بەكارهينانى خۆيان تەرخان كردوھ و زەرياكانيان ژەھراوى كردوھ و بە شىوه يە كى گەلىك نائاسايى گۈرپانيان بەسەر كەشۈھەواي زەۋيدا هېتىناوه. رەنگە ئىستا بۇونەوەرە بىڭانەي پلانىتە كانىتىر بلېن: "لەسەر زەھى بۇونەوەرە ترسناك لەسەر كارن". "دەبۇو زۆر زووتر بگەرپىنه وە رېيگىر لەم كارھساتە بکەين."

سەرەلەندىنى مەرقۇقا يەقى مۆددىرن رېتكەوتىكى پاک بۇو - بۇ ماوهىيە كى زۆر ئەم بەخت و دەرفەتە بۇ ئىيمە ھەلىكى باشى پىكەھىنا، بەلام چارەرەشىيە كى تەواو بۇو بۇ زۆربىي چەشىنە كانى ترى ژيان لەسەر زەھى. ھەموو ئەو خۆگۈن جاندىنە پىشۇخختانە كە وە كى ھەنگاوى گەشەسەندن بەرەو مەرۆف لە ئەۋمارم هېتىناوه، ئەگەر بە رېتكۈپىكىي دروست و بە نۆبە رووپايدا بېت، توانى ئەوهيان ھەبۇوھ جۆرەك لە ئازەلە گەورە كانىتىر بېتىنە سەر لوتىكەر دەنگەن ئەم تۈزۈرەن كەنەنە كىكى لەم پىش گۈن جاندىنە لەلايەن ئەم تۈزۈرەن يان تۈزۈرە كى دىكە وە كى پۇوداۋىكى سەرە كى ئاماڻىيەن پىكراواھ كە مەرقۇقە سەرەتاپىيە كانى گەياندە پىكەي مەرقۇقا يەقى مۆددىرن. لەوانەيە ھەموو ئەم گەرمىمانانە بەشىكىيان راست بن. بەلام ھېچيان مانايان نەدەبۇو ئەگەر بەشىك لەم زنجىرە رۇوداۋە، ياخود بە وردى يە كىكى لە زۆرەك لە زنجىرە رۇوداۋە ئەگەر يە كان نەبۇوبايە.

به‌لام کام هیزی سروشتی یارمه‌تی ره‌چه‌له کی ئىمەی داوه رېگەی خۆی له لایرینتى گەشەسەندندا بدۇزىتەوە؟ کام ئەركى ژىنگە و بارودۆخى ژيان کە ئەوکات باو بۇو، تەنیا ئەم چەشنه‌ی بەره و رېگای رېزبەندىيە کى دروستى گۆرانكارىيە ژىنپەتىكىيە كان پىنمايى كردۇدە؟

بىگومان مروقە دىندارە پاستەقىنە كان دەلىن كارى خودا بۇوە. به‌لام تەنانەت بۇ ھېزىكى سەررووى سروشتىش، ئەوە پووداونىكى گەلەتكى زۆر دوور له چاوه‌پوانى دەبۇو. بۇ ئەوە مروقە لە ژىنگەدا بگونجىتى، خولقىنەرېتكى ئىلاھى دەبۇو ژمارەيە کى زۆر لە گۆران ياخود موتاسىيۇنى كاتى بخاتە ناو ژىنی بۇونەوەرانەوە و له ھەمان كاتدا ھاوسەنگ نىوان بارودۆخى ژيانى فيزىكى و بايولۇزى بۇ ماوهى مليقنان سال بە شىيەدە كى ھاوسەنگ راگرى كە پىش- مروقە كۆنە كان لەسەر رېپەوي خۆيان بەھىلەتەوە و بۇ گەيشتن بەو ويسىتە ژيانى زۆربەي بۇونەوەران و بارودۆخى ژىنگە تۇونا بكت. نەخىر، ئەمە كارى خولقىنەرېتكى ئىلاھى نەبۇوە، ئەوە ھەلبۈزادە سروشتى بۇو نەك دەستىكى داهىنەرانە كە مروقۇ بەناو ئەم لایرینتەدا راکىشَا.

بۇ ماوهى نزىكەي نيو سەددە، له نىyo زانىيان جىدىدا "خۇ قەتىس كردن" باو بۇو كە بۇ دۆزىنەوە سەرچاوهى مروقايەتى بەدواى پوونكىردنەوەيە کى سروشتىدا دەگەران، ھەرۋەھا بۇ دىيارىكىردىنى شۇينى ھېزى بزوئىنەر ياخود موتورى وەرپەختى گەشەسەندنى مروقە بەھۆى ھەلبۈزادە سروشتىيەوە.<sup>۱۹</sup> لانىكەم له شىيەدە ئاسايى خۆيدا

<sup>۱۹</sup> In den ۱۹۷۰er Jahren gehörte ich zu den Wissenschaftlern, die für die Verwandtenselektion als zentralen Faktor für das Aufkommen der Eusozialität und der Evolution des Menschen eintraten, siehe Edward O. Wilson, *Sociobiology: The new synthesis*, Cambridge, MA ۱۹۷۵, sowie *On human nature*, deutsch *Biologie als Schicksal. Die soziobiologischen Grundlagen*

هه لبزاردهی خزمایه‌تی که ده بیته هوی تایبه‌تمه‌ندی تایبه‌ت و یئی ده‌وتریت گه شه کردنی گشتی، له ئاستی گروپا چه‌مکنیکی سه‌رنجر‌اکیش و ته‌نانه‌ت کونسیپتیکی گه‌لیک دل‌فین مایه‌وه. ئه و کوئنتیکسته باس له‌وه ده‌کات که دایک و باوک و نه‌وه کانیان و خزم و که‌سه دووره کانیان له ریگه‌ی ئه و هه‌ماهنه‌نگی و ئامانجه هاو به‌شانه‌وه به‌یه که‌وه به‌ستراونه‌ته‌وه که به‌هه‌ی کرده‌وه خوبه‌خشی يه کتره‌وه گونجاو ده‌بن. له راستیدا، خوبه‌خشی سوودی پاکی بُوهه‌ر ئه‌ندامیکی گروپه که هه‌یه چونکه هه خوبه‌خشیک به‌هه‌ی ره‌چه‌له‌ک هاو به‌شیانه‌وه له به‌شیک ژماره‌ی ژینی گروپه‌که‌یدا به‌شداره. به‌و پیئیه‌ی هه‌مو و خزمه‌کان به‌شیک له هه‌مان ژینیان تیدایه، هه‌لس و که‌وقتی خوبه‌ختکردن و سه‌بووری ژماره‌ی ریزه‌یی ئه و ژینانه له نه‌وه‌ی داهات‌نوودا به‌رز ده‌کاته‌وه. ئه گه‌ر ئه‌م زیاد‌بوونه به‌رزتر بیته‌وه، له تیکرای تیچ‌جوونه کان به‌هه‌ی ئه‌وه‌ی ژینه‌کانی که‌متر له ریگه‌ی نه‌وه که‌سیه‌کانه‌وه ده‌گوازه‌تینه‌وه، ئه‌وا خوبه‌خشی هاند‌دریت و کوئمه‌لگایه که‌شه ده‌کات. دابه‌شبوونی تاکه کان به‌سه‌ر ده‌سته‌ی زاوزی و نا زاوزیدا به‌شیکی ده‌رکه‌وتني ره‌فتاری خوبه‌ختکردن له به‌رژه‌وه‌ندی خیله‌که‌یدا. زیانی ئه‌م گریمانه‌یه، بناغه‌کانی تیوری گشتی له‌ش ساغی گشتگیره و له‌سه‌ر بنه‌مای گریمانه‌ی هه لبزاردنی خزمه‌کان دامه‌زراوه له کاتیکدا به‌لگه پشتگیره کان له باشترين حاله‌تدا مانای جیاوازیان پیده‌دری و له‌مرؤدا له‌برچاو ناگیگیرین. له هه‌ر حال‌دا چونکه ئه‌م تیوریه جوانه هه‌رگیز به باشی کاری نه‌کردووه، ئیستا دار‌ماوه.

---

*menschlichen Verhaltens*, Frankfurt am Main ۱۹۷۸. Heute halte ich meine damalige Auffassung für übertrieben. Siehe dazu Edward O. Wilson, «One giant leap: How insects achieved altruism and colonial life», in: *BioScience* ۵۶(۱): ۱۷–۲۶ (۲۰۰۸); Martin A. Nowak, Corina E. Tarnita und Edward O. Wilson, «The evolution of eusociality», in: *Nature* ۴۶۶: ۱۰۵۷–۱۰۶۲ (۲۰۱۰).

تیوریکی نویی گهشه‌سنه‌ندنی ئیووسیال "eusocial"، که به‌شیئکی ده‌گه‌ریته‌وه بـ هاواکاریکردنم له‌گه‌ل تیوری بایولوژیسته کانی مارتین نوواک "Martin Nowak" و کورینا تارنیتا "Corina Tarnita" و به‌شیکیشی ده‌گه‌ریته‌وه بـ کاره کانی توییزه‌رانی دیکه، ئیستا ړونکردنوه‌هی که جیاواز بـ سه‌رچاوه‌ه میرووه ئیووسیالییه کان له لایه ک و کومه‌لگا مرؤپیه کان له لایه کیتره‌وه به‌دهسته‌وه ده‌دادات. له میرووله و بـ ئیسقانه کانیتری ژیانی بـونه‌وه‌ره کومه‌لایه‌تیه کاندا، پروسه که نه به هه‌لبزارده‌ی خزمی و نه به هه‌لبزارده‌ی ګروپی دانازیت، به‌لکو هه‌لبزارده‌که له‌سهر ئاستی تاکه که‌سی، له حاله‌تی میرووله و میرووه کانیتردا له شارزنه‌وه بـ شارزن؛ چینی کریکار نوینه‌رایه‌تی دریکراوه‌ی ژینیتیکی تایبہت به شارزن ده‌کات. گهشه‌سنه‌ندن ده‌توانیت بهم شیوه‌یه به‌ردوه‌ام بـیت چونکه له قوناغه سه‌ره‌تاییه کانی گهشه‌سنه‌ندنی کولونیالیزمدا شارزن له و کولونییه‌ی له‌دایکبووه دوور ده‌که‌ویته‌وه و خوی ئهندامانی کولونییه‌کی نوی ده‌خولقینی.<sup>۲۰</sup> له مروقدا، دروستبونی ګروپه نوییه کان له سه‌ردھی پیش میزووه‌وه تا ئیستا له بنه‌ره‌تدا جیاواز بـوه - لانیکه‌م به‌پیتی لیکدانه‌وه‌ی که‌سی من و ههندیک زانای دیکه که بایولوژیای به‌راوردکاری به‌کارده‌هیین. داینامیکی گهشه‌سنه‌ندنی مروقف له لایه‌ن هه‌ردوو هه‌لبزارده‌ی تاکه که‌سی و ګروپیه‌وه ده‌که‌ویته رې. داروین له کتیبی سه‌رچاوه‌ی خولقاندنی مروقدا پیشتر پیش‌بینی ئه و پروسه‌یه‌ی کردووه:

ئیستا ئه‌گه‌ر هه‌ر مروقدیک له عه‌شیره‌تیکدا، له‌وانیتر زیره‌کتر بـیت، فیلیتیکی نوی یان چه‌کتیکی نوی، یان هه‌ر ئامرازیتکیتری هی‌رشکردن یان

<sup>۲۰</sup> Martin A. Nowak, Corina E. Tarnita und Edward O. Wilson, «The evolution of eusociality», in: *Nature* ۴۶۶: ۱۰۵۷–۱۰۶۲ (۲۰۱۰).

میزووه‌ی بیولوژیکی مروقف

به رگریکردن دابهینیت، دیارتین نیشانه، بهبی پشتیوانی فیزیکی و فیکری ئەندامانیتر، بوی دەبیته بەرژەوەندی... ئەندامانیتری ھۆزەکە ھەول دەدەن لاسای بکەنەوە و بەو شیوه‌یە ھەموویان سوودیان دەبیت. ھەروەھا پراکتیزەکردنی خwoo و خدەی ھەر ھونەریکی نوی بە شیوه‌ی رادەی، عەقل بەھیز دەکات. ئەگەر داهینانه نوئییە کە گۈنگىيە کى زۇرى ھەبیت، ئەوا ژمارەی ھۆزە کە زیاد دەکات و بلاودەبیتەوە و ھۆزەکانی دیکەش قەرەبالغ دەکات. لە بېھمالەیە کى گەورەدا کە بە کرددەوە ژمارەیان زیاتر بۆتەوە، ئەگەر ئەم لەدایکبۇونى ئەندامانی ژىر و داهینەریش زیاتر دەبیت. ئەگەر ئەم جۆرە کەسانە مندال بىننە دنيا و بتوانن لىپاتۇۋىي فيكىرى خۆيانىان بە ميرات بۆ بەجىبىلەن، ئەوا ئەگەرلىدە ئەندامانى ھېيشتا داهینەرتر دىسانەوە زیاد دەکات. تەنانەت ئەگەر ھىچ مندالىكىيان لىنە كەۋىتەوە، ئەوا لانىكەم كەسوکارى ھاوخۇنى خۆيان لەخۆدە گریت.<sup>۲۱</sup>

ئەوھى يىتى دەوتىرىت "ھەلبىزادە فە ئاست"، پىكىدىت لە كارتىكەرې نىوان ھېزەکانى ھەلبىزادەن كە ھەندىكىيان كار دەكەنە سەر تايىبەتمەندىيە كانى تاكە ئەندامانى گروپ و ھەندىكىتىريان كار دەكەنە سەر تايىبەتمەندىيە كانى گروپە كە بە گشتى. تىۋىرى نوی بە مەبەستى جىڭىرنەوەي تىۋىرى تەقلىدىيە كە لەسەربەنمای پەيوەندى خزمائىيەتى يان بايەخدان بە پەيوەندايەتى ژىنەتكە بەراوردكراو دامەزراوه. ھەروەھا لەلایەن مارتىن نۇواكەوە لە دۆخى مېرۋووھ كۆمەلەلەتىيە كان وەك بەدىلىيک بۆ ھەلبىزادە تاكە كەسى پىشىنیار كراوه. بەم رىيازەدا

<sup>۲۱</sup> Charles Darwin, *Die Abstammung des Menschen*, in: Ch. Darwin's *Gesammelte Werke*. Autorisierte deutsche Ausgabe. Fünfter Band. Stuttgart 1870, S. 168.

ده توانریت ته اوی پرسه‌ی هه لبزارده که که م بکریته وه بو کاریگه‌ریه کانی له سه‌ر جینومی هه ر ئهندامیکی کوئونی و نه وه راسته و خوکانیان. پاشان ئه نجامه که به شیوه‌یه کی سه‌ریه خو له پله‌یه په‌یوه‌ندی نیوان تاکه ئهندامانی هه ر کوئونیه ک پیکدیت، جگه له په‌یوه‌ندی راسته و خوی نیوان دایک و باوک و منداله کانیان.

دوزینه‌وه شوینه‌واریه کان و هه لسوکه‌وتی راچی-کوکه‌ره وه مودیرنه کان ئه وه پیشان دهدن که باوبایرانی هومو ساپیه‌ن گروپی باش ریکخراویان پیکه‌نیاوه که بو داگیرکدنی خاک و سه‌رچاوه سروشتبیه کانیتر کیرکیان له گه‌ل یه کتردا کردووه. به گشتی ده توانریت چاوه‌روان بکریت که کیرکی نیوان گروپه کان، چ به‌ره و سه‌ره وه و چ به‌ره و خوارده وه، کاریگه‌ری له سه‌ر گونجاویونی ژینیتیکی هه ر ئهندامیک تاکه که‌سی ده بیت (واته ریشه‌یه نه وهی به‌شداریو له دانیشتولانی ناو گروپی داهاتوودا ده که‌ن). رنه‌گه تاکیک له ئه نجامی به‌رزیونه‌وهی لیهاتوونی گروپیدا بکوژریت یان په که‌وته بیت و توانای ژینیتیکی تاکه که‌سی خوی له دهست برات، وه ک له شه‌ر یان له ژیر ده سه‌لاقی دیکتاتوریکی شهره‌نگیزدا. دایدنه‌نین گروپه کان به هاچه‌شنى له بواری چه ک و ته کنه‌لورثای دیکه‌دا یه کسان بوبن، که زیاتر له کوئمه‌لگا سه‌ر تاییه کاندا بو چه‌ندین سه‌دان هه‌زار سال وا بووه؛ پاشان ده توانین چاوه‌روانی ئه وه بین که ده رئه‌نجامی ئه م پیشبرکی گروپیه تا راده‌یه کی زور به‌هؤی ره‌فتاری کوئمه‌لاقیه تی ورد له ناو هه ر گروپیکدا دیاری ده کریت. تاییه‌تمه‌ندیه په‌یوه‌ندیداره کان بریتین له قه‌باره و چری گروپه که هه رووه‌ها کوالیتی په‌یوه‌ندی و دابه‌شکردنی کار له نیوان ئهندامه کانیدا. ئه م جوره سیفه‌تانه تا راده‌یه ک میراتیه، به واتایه کی تر، گورانی نیوانیان به‌شیکی ده گه‌ریته وه بو جیاوازیه

میراتییه کانی نیوان ئەندامانی گروب و بهو پییهش له نیوان خودی گروپه کاندا. گونجاوبوونی میراتیی هەر ئەندامیک و ژمارەی نەوه کانی کە توانای زاوزنیکردنیان ھەیە، بەپیتی تیچوون و سوودە کانی ئەندامیتی گروپه کەيان دیاری دەکریت. ئەمەش ئەو ئاسوودە يان نائاسوودە بیه دەگریتەوە کە بەھۆی رەفتارە کانیبیه و له ئەندامانی ترى گروپه کە بەدەستى دەھینەن. نرخى ئاسوودە بە شیوهى بەرامبەرى راستە و خۇ و ناراستە و خۇ دیارى دەکریت و له کۆتايدا بە شیوهى ناوابانگ و متمانە دەردە کەھۆي. کارىگەرى گروپىك بەھۆھە بەستراوەتەوە کە ئەندامە کانی تا چ راپەدەيک باش پىكەوە هالىكارى يەكتىر بکەن، نەک لەسەر ئەوهە تاكىك تا چ راپەدەيک لەنانو گروپە كەدا لەبەرچاو دەگىریت يان پشت گۈي دەخريت.

بؤيە دەبىت گونجاوبوونی ژىنېتىكى تاكىك دەرئەنجامى تىكەلاؤى هەردوو ھەلبىزادە تاكە كەسى و گروپى ھەبىت. بىگومان ئەمە تەنیا لە پىوهندى لە گەل ئامانجە کانی ھەلبىزادە كەدا دەگونجىت. گرنگىش نىيە ئامانجە کان تايىبەتمەندى ئە و تاكانە بن كە بەناوى خۆيانە و كارده كەن، يان تايىبەتمەندى هالىكارى نیوان ئەندامانی گروب بۇ بەرژە وەندى گروپە كە بى: لە كۆتايدا ئەوە تەواوى كۆدى ژىنېتىكى تاكە كەسە كانە كە لەپاستىدا كارىگەرى لەسەرە. ئەگەر سوودى ئەندامىتى گروب بۇ سوودى ژيانى تاكە كەسىك نزم بىتەوە، ئەوا ئەزمۇونى ھەلبىزادە كە هاندەرى واژەتىنان يان خيانەت دەبىت. ئەگەر كۆمەلگا ھەلدە وەشىتەوە. بەپىچەوانەوە، كاتىك كە سوودى كەسى ئەندامىتى گروب بە راپەدەيک كەپىويست پەرەبىتىنى لە كۆتايدا كۆمەلگا خۆپەرسە كان دەتوانن بە راپەدەيک كەپىويست كۆلۈنىيە كە بخەنە ژىر

دهسه‌لاقی به رژوهه‌ندیمه کانی خویانه‌وه، ئەندامان مەبیلیان به ره و خوبه‌خشی و ملکه‌جی دهچی. به لام بهو پیئیه‌ی هەموو ئەندامانی ئاسابی لیهاتووی زاوزیان ھەیه، له بنه‌ره‌تدا به رده‌وام ململا‌نییه کی جىددى لە كۆمەلگا مرقیيە کان لە نیوان ھەلبزاردە سروشى لەسەر ئاستى تاك و ھەلبزاردە سروشى لەسەر ئاستى گروپ پىكىدىن.

ئالىلە کان (واته "زىن"ى جۇراوجۇر) كە، مانه‌وه و زاوزىي تاكە ئەندامانى گروپە كە لەسەر حىسابى ئەوانىتىر بەرھوپىش دەبەن ھەمېشە لە گەل ئەو "زىن"انه‌دا دەمىننەوه و وھچە خستنەوی ئەندامانى گروپە كە لەسەر حىسابى ئەوانىتىر بەرھوپىش دەبەن؛ ئەوان بەرده‌وام لە گەل "زىن"ە کانی خویان و ئەوانىتىدا ناكۆكىن كە ئەوهش بۇ دىاريکىدنى مانه‌وه و زاوزىي تاكە کان پىشىگرى لە يەكگرتۇويي دەكات. خۇپەرسقى، ترسەنۇكى و كىيىركىي بى ئەخلاقى بەرژوهه‌ندىيە کان چەشنى جياوازى "زىن"ە ھەلبىزىدراؤھە کانى تاكە كەسى بەرھوپىش دەبەن و لە ھەمان كاتدا رېزىي چەشنى جياوازى "زىن"ە خوبه‌خشە کان كەم دەكەنەوه كە لە ئاستى گروپدا ھەلبىزىدراؤن. ئەم مەبىلە وىرانكەرانە لەلایەن چەشنى جياوازى "زىن"ە کانه‌وه بەرپەرج دەدرىئەوه كە تاكە کان مەبیلیان بۇ رەفتارى قارەمانانە و خوبه‌خشانە بەرامبەر بە ئەندامانى دىكەي گروپە كە ھەيە. ئەو تايىبەتمەندىيانەي كە لە ئاستى گروپە کاندا ھەلددەلبىزىدرىن بە شىۋەيە كى گشتى لە ململا‌نیي نىوان گروپە کاندا گەلىتكە ديار دەبن.

كۆدىكى زىننېتىكى كە رەفتارى كۆمەللايەتى مرقۇي مۆدىرن وىينا دەكات، دەببۇ لەسەر ئەم رەوتە واتە چەشنى جياوازى "زىن"ى سروشى پىكەتتىپەت. ئەو كۆدە بەشىكى ئەو تايىبەتمەندىيانە دىاري دەكات كە سەركەوتى تاك لەناو گروپە كەدا بەرھوپىش دەبات؛ بەشەكەي تر

کیبرکی له گهٔل گروپه کانی تردا به روپیش دهبات.

به دریزی میزروی زیان، ههلبزاردهی سروشی به رده وام له سه  
بوونه و هران کارتیکه ری ههبووه، ئەمەش بۆتە هوی هانداني  
ستراتیزیه ک بق بەرزکردنەوەی ژمارەی ئەو نەوانەی توانایی  
زاوزیکردنیان ھەیە. له شیوهی ئاسایی خۆیدا فیزیولۆژی و  
ھەلسوکەوق زیندە و هران به شیوهیە ک له قالب دراوه که له گەل زیانی  
تاکە کەسیدا بگونجین يان له باشترين حالە تدا سەر به گروپیکی  
رئیکخراوبن. سەرەتەنی کۆمەلا یەتی کە تىیدا بوونە و هران به تەواوەتی  
بە پیچەوانە وە هەلس و کەوت دەکەن، له میزروی زیاندا دەگەن  
بووه، چونکە ههلبزاردهی گروپی بق ئەوەی به سەر ههلبزاردهی  
تاکە کەسیدا زال بىت دەبىت ھېزىتكى ناتاسایي پەرەپىبدات. تەنیا ئەو  
کاتە دەتوانىت کارىگەری كۆنەپەرستانەی ههلبزاردهی تاکە کەسى  
بگۈرىت و ھاواكارىيە ک بەرز لەناو فیزیولۆژی و هەلس و کەوتى  
ئەندامانى گروپە کە پەرەپىبداد.

باوباپیرانی میرووله و میرووه بالداره سهره کییه کانه یتر (میرووله، زهرده واله، ژنگه سوره) رووبه رووی هه مان کییش بونه ته و که مرؤفیش تووشی بووه. ئهوان فیلیکی په ره پیدانی گه لیک به رزیان بق ههندیک "ژین" هینایه ئاراوه، واته به شیوه یه ک به رنامه ریشی کراون که کریکاره خوبه خشنه کان هه مان "ژین" ای فیزیولوژی و ره فتاریان هه بیت که شازنی دایک هه یه تی، به لام به هه لسنه نگاندن له گه ل شازن و خوشکه کانیتری، تایبه تمهندی گه لیک به رچاو و جیاوازیشیان هه یه. هه لبزاردهی سروشقی به ره دهوم هیرش ده کاته سه رئاستی تاکه که سی، له شازن و بق شازنیکیتر. له گه ل ئه و شدا کارتیکه رنی

هه لبزاردهی سروشتی له سه رکومه لگاکانی میروو و کاتنیک کولونییه کان بو  
کیبیه رکن به رامبه ر یه کتر ده و هستن، به تایبەت له سه ر ئاستی گروب،  
به رد و امه. ئەم پارادۆكسه روالله تییه به هاسانی روون ده کریته وه. تا  
ئەو شوینهی هه لبزاردهی سروشتی بو زوریهی چەشنه کانی بونه و هر  
بە هه لسوکه و قی کومه لایه تیه و په یوهندی هه بی، له پراکتیکدا کولونی  
ئەو چەشنه بونه و هرانه ته نیا له شازن و ها و و چە کانیان له سه ر فرمی  
یارمه تیده رانی ئوتوماتیک پیکدیت. ها و کات هه لبزاردهی سروشتی  
گروبه کان ژینیتیکی جیاواز له نیوان کریکارانی بواره کانیتری  
جینومه کەدا بو یارمه تیدان و پاراستنی کولونییه کە له نه خوشییه  
جو را وجوره کان په ره پیده دات. ئەم هه مه چەشنبیه به شدار بونی ئەو  
نیزهیه کە له گەل شازنیکدا جو ووت ده بیت. بهو مانایه، جو ری  
جینوتیپ "Genotyp" ی تاکنیک، شیمیر "Chimäre" ی ژینیتیکی  
بونه و هر کەیه. ئەوان لهو "ژین" انه پیکهاتوون کە له نیوان ئەندامانی  
کولونییه کەدا جیاواز نین، هه رو ها لهو "ژین" انه پیکهاتوون کە له  
نیوان ئەندامانی کولونییه کەدا جیاوازن و سپه ریکی پاریزه ر له هه نبر  
نه خوشییه کان پیکدینن.

ئەم فیله نه تو ازا لای بونه و هر شیرده رکانیتر به کار بھینزیت  
چونکه سوری ژیانیان له بنه ره تدا جیاوازه له گەل سوری ژیانی  
میروو ه کان. له هه نگاوی سه ره کی سوری ژیانی شیرده ریکدا زاوزیکردن،  
بە بەشی سه رچاوه د میینه کەوه به ستراوه ته وه. دایکی داهاتووی  
کومه لە کە ناتوانیت له و گروبه جیابیتیه و کە تیدا له دایک بوجه  
مەگەر راسته و خۆ بچیتە ناو گروپیکی ته نیشت خۆیه و - رووداونیکی  
باو بەلام به وردی کونترۆل کراو، هەم له ناو ئازه لان و هەم له ناو مرۆڤ دا.

<sup>۲۲</sup> شیمیر بونه و هریکه کە له دوو يان چەند شانه به پیکهاته ی ژینیتیکی جیاواز پیکهاتووه.

به‌لام می‌رووه بارداره که ده‌توانیت دوای جووت بعون سپیرمه کانی ناو سپیرماتیکاکه‌ی بق مه‌ودای گه‌لیک دور بگوازه‌ریته‌وه. واته ئه‌وه ده‌توانیت دور له شوینی له‌دایکبون و هیلانه‌ی خۆی، هه‌روه‌ها به بی‌یارمه‌تی نیره کان ته‌نیا له‌سهر هیزی خۆی کولونییه‌کی نوی بوخوی دروست بکات.

ده‌ستبه‌سه‌ردآگرتني هه‌لبژارده‌ی تاکه‌که‌سی به‌هۆی هه‌لبژارده‌ی سروشتی گروپ ته‌نیا له شیرده‌ره کان و بعونه‌وه‌ره کرکراگه‌داره کانی، نه‌ک هه‌ر ده‌گمه‌نه؛ به‌لکوو هه‌رگیز کوتایی نه‌هاتووه و ره‌نگه هه‌رگیزیش ته‌واو نه‌بیت. بنه‌ماکانی سوری‌ژیان و ره‌وت و پیکه‌هاته‌ی بعونه‌وه‌ران به‌تایبەت له شیرده‌ره کاندا له چەقی رینگاکه‌دا و هستاوه. له‌سهر سه‌کۆی شانۆی په‌رسه‌ندنی کۆمەلایقی شیرده‌ره کاندا، ناتوانیت سیسته‌میکی کۆمەلایقی هاوشیوه‌ی میروو پیشان بدریت.

دەرئه‌نجامه چاوه‌روانکراوه‌کانی ئەم ره‌وتی په‌رسه‌ندنله له مرۆڤدا بهم شیوه‌یه‌ن:

- کیپرکنیه‌کی گه‌لیک توند له نیوان گروپه‌کاندا هه‌یه و له زۆر بارود‌خدا شوینی‌ژینگه ده‌که‌ویتە ژیز ده‌ستدریزییه‌وه.
- پیکه‌هاته‌ی گروپه‌کان جیگیر و قایم نییه چونکه سوودی به‌رزبوبونی قه‌باره‌ی گروپه‌کان (له رینگه‌ی کۆچکردن، ئایدیلۆزی و داگیرکاری) یه‌وه، ده‌بی به‌سهر دەرفەتە کانی قازانجدا زال بیت که تییدا بق پیکه‌تینانی گروپی نوی داگیر و دابه‌ش ده‌کرین.
- ململا‌نییه‌کی حەتمى "رینگری لى ناکریت" و به‌ردەواام له نیوان کۆمەلی مرۆف دا هه‌یه؛ له لایه‌که‌وه شەرەف، فەزیله‌ت و

ئەرك، وەك بەرھەمی ھەلبىزاردەي گروپەكان و لەلایەكىتىشەوە، خۆپەرسقى، ترسەنۇكى و دوورۇوچى كە بەرھەمی ھەلبىزاردەي تاكەكەسىيە.

- تەكمىلىبۈونى ليھاتووچى خىرا و وردى ناسىنەوەي مەبەستى مروققە كانىتىر لە رەوتى گەشەندىنى ھەنسۈكەوتى كۆمەللايەتى مروققدا گۈنگىيەكى سەرەكى ھەبووه و ھەيەتى.
- بەشىكى ھەرەزۆر و مەزىنى كولتۇور و بە تايىبەتى ناوهەرۆكى ھونەر لە ويىكەوتى حەتمى "رېڭىرى لى ناكرىت" و لە ھەلبىزاردەي تاكە كەسى و ھەلبىزاردەي گروپەوە سەرەلددەت.

بە كورتى سروشتى مروقق گىزلاۋىكى رەسەنە كە رەگ و پىشەي لە رەوتى ئەو گەشەندىنانەدaiيە وائىمە لىيەوە سەرمان ھەلداوە. لە سروشتى ئىمەدا خراپاتىينە كان شانبەشانى باشتىرنە كانن و ھەمىشەش بەو شىوه يە دەمىنەتەوە. ئەگەر بىمانويىستايە پىش بەو رەوتە بىرىن (ئەگەر تەنانەت دەرەتانا يىشىمان بوايە)، چىتەر مروقق نەدەماینەوە.

## سیسته‌می خیله کی وه ک تایبه‌تمه‌ندیه کی بنه‌رهقی مرؤوف

ئه‌وهی که مرؤوف گروپ پیکدده‌هینن و ره‌زامه‌ندی و شانا‌زیه کی قوول له په‌یوه‌ندیه خیزانیه کانه‌وه و هرده‌گرن و به‌هوى پا به‌ندبوون به گروپه رکابه‌ره کانه‌وه، به‌رگری له خویان ده‌کهن، يه‌کیکه له هه‌لس و که‌وته سروشتی و کولتووریه که‌ی خویان.

ئه‌گهر گروپیک به ئامانجیک دیاریکراوه‌وه پیکهاتبیت، بیگومان سنوره‌کانیشی ئاواله ده‌میننه‌وه. بنه‌ماله کان له حالتی ئاسابی خویاندا وه ک گروپ لاده کی يه‌کده‌خرین، باوه‌کوو زورجار به‌هوى دل‌سوزی بۆ گروپه کانی دیکه لیک هه‌لددوه‌شینه‌وه. هه‌مان شت بۆ هاوپه‌یمانان، تازه‌هاتووان، ئه‌و مرؤفانه‌ی له ئایینیکه‌وه بۆ ئه‌ویتر ده‌گورپین، مرؤفی زیده‌رپی ناموسی و خه‌یانه‌تکاران که له گروپه کانی تر لایانداوه، به هه‌مان شیوازه. ئه‌ندامانی ئه‌و گروپانه ناسنامه و مافی هه‌ندیک ئیدیعای که‌سی تایبەت به‌خویان پیده‌دریت. به پیچه‌وانه‌وه هه‌موو ئه‌و شکو و سه‌روهت و سامانه‌ی تاک به‌دهستی ده‌هینیت، شوناس و ده‌سەلات به ئه‌ندامانی گروپه که‌ی ده‌بەخشتیت.

گروپه مۆدیزنه کان له رپوی ده‌روونییه‌وه له گەل هۆزه کانی سه‌ردەمی پیش میزروو و میزرووی کۆندا باش ده‌گونجین. لە‌راستیدا ئه‌م چەشنه گروپانه ڕاسته‌و خۆ له کۆمەلە کانی پیش مرؤفه سه‌ره‌تاییه کانه‌وه سه‌ریان هه‌لداوه. ئه‌و غەریزه‌یه که میزووه کان به‌یه که‌وه‌یان

دەبەستىتەوھە، بەرھەمی بايۆلۆزى ھەلبىزادەسى سروشى ژيانى بەكۈمەلە. مەرۆڤ پىويستيان بە خىلىكە كە ناسنامە و گىنگى كۆمەلایەتى خۆيان لە جىهانىكى پى ئازاۋە و ئالۆزدا پىدەبەخشىت و سەرلىيەشىتىواوى و مەترسىيەكاني ژينگەيان بۇ كەمەدەكتەوە. جىهانى كۆمەلایەتى ھەموو مەرۆفيتىكى مۆدىرن تەنبا خىلىكى نىيە، بەلكو سىستەمىكە لە خىلە سەرىيە كە وتووه کان و يە كىرتۇوه کان كە بە دەگەن ئاراستەيەكى تاكە كە سى تىيدا گۈنجاو دەبىت. مەرۆڤ چىز لە كارتىكەرىي ھاوبەش لە گەل كە سانى ھاوير وەردە گىن و ھەولەدەن بۇ ئەوهە باشتىرينى كەن بن: رەنگە بۇ ئەندامىكى سوبايى نوخبە، ئەندامى زانكويەكى نوخبە، ئەندامى كارگىرى كۆمپانىيەكى، باوهەدارىكى ئايىنى، برايەتىيەكى، يان ئەندامى گرووبىكى پارىزەرى ژينگە - يان ھەر لايەنگىرىيەكى كە بۇ بەرژەوندى لە گەل گروپە كىتېرىكىكارە كانى دىكە پىك بىت.

لە سەرانسەرى جىهاندا، مەرۆڤ لە ترسى لىكەوتەكاني، لە مەرۆدا گەلىك وريان خۆلە شەرلاەن و ھاوكاتىش ရۇولە مەملانىيە وەرزىشى و ھەلسۆكەوتە ئەخلاقىيەكى دەكەن. پىويستى بەشدار بۇون لە ئەندامىتى گرووبىك و بالادەستى گروپە كە دەتوانىت لە گەل سەركەوتى شەركەرانى سەرددەمى پىشىو ھەلسەنگىندرى و بەھەمان شىۋە مەرۆڤ راپىرى. وەك ھاولۇلتىيە رېك و پىك و جوانەكاني واشىنگتون دى سى كە لە سەرەتاي شەرى ناوخۇي ئەمرىكادا لە بەر دەرۋازەكاني شارە كە بۇ بىنىنى يە كەم كىتەرلى ياخود بەناو يارى نېوان گا و مەرۆڤ قوت بۇونەوە، و ئەوانىش بەپەرى خۆشحالىيە و چاوهەرىي ئەزمۇونى ئەو يارىيە دەكەن. تەنبا سەپىكىرىنە كە ھەستىتىكى بەرزكەرهەوەيە بۇ لايەنگران: جل و بەرگى ھاوشىۋە، ئامىرەكان، جام

ياخود وهرگرفتني جامي سه ركه و تووبي و په رجه مي گرووب، هه رووها  
كچه سه ماكاره نيوه رووته کانيش. تاقميک له لايەنگران جلو به رگ  
سهير له بهر ده كه ن و خويان ده رازيننه وه بو ريزيليان له تيمه که يان؛  
دواي هه ركه و تينيك ئاهه نگي سه ركه وتن رىكده خنه؛ زوريك، به  
تاييهت گەنجاني كەم تەمنەن وەك سه رده مي شەركەره کان، هه موو  
ترسيك فري دەدەنە لاوه و به تەواوى خويان دەدەنە دەست رپوحى  
كىيەركى ياخود يارىيە كە و ئەو ئىكستازى خوشىيە كە به دوايدا  
دىت. كاتيک له ئىوارىيە كى مانگى پوشىپەرى سالى ١٩٨٤ "Boston Celtics" له به رامبهر  
يارى به سكتبالدا تىمى بىوستان سىيلتىكس "Los Angeles Lakers" دا يارىي كرد، تيمه که له  
ئىكستازدا واتە ئەپەپەرى چىزدا بۇو و مانترا ياخود وزەي ئەرىنى ئەوان  
برىتى بۇو له "Celts Supreme!". رۆچەر براون "Roger Brown" ، پسپورى  
دەرۇونناسى كۆمەلایيەتى كە چاودىرى كارىگەر يارىيە كافى يارىيە كەى  
كردۇوه، رۇونىكىردووه تەوهە: " تەنبا يارىزانە کان نەبۇون ھەستى  
شانازيان بەرز بېۋوھ، بەلكو ھەموو لايەنگرە کانىشيان. له بەشى  
باکورى مەيدانە كەدا ھەستى چىز و هەرگەن گەلىك بەرزىر بۇو.  
لايەنگران له يارىگاكە و شوينە كافى دەوروبەرى رەزانە دەرەھو و وەك  
ئەوهى ھەلفرىن دەستيان كرد بە سەما، جگەرە بە گۈشەي لىيopian بۇو،  
دەستيان بەرزىدە كردىوھ و بە دەنگى بەرز ھاواريان دەكىد. كاپۇوتى  
ئۆتۈمبىلىك كاتيک نزيكەي سى كەس لەسەرى وەستابۇون و ھەلبەز  
ھەلبەزيان دەكىد و ھاواريان دەكىد، بە تەواوى تەخت كرا و  
شۆفىرە كەش - كە خويشى يەڭ لايەنگران بۇو - بى ئەوهى پىي  
ناخوش بى بە خوشحالىيە و زەردە خەنە لەسەر لىيۇ بۇو. نمايشىكى  
بى ئامادە كارى ئۆتۈمبىلىك كان لە شەقامە كاندا وەرىكە وتن و بەرەۋام  
بۇوقيان لىيەددا. پىيم وا نەبۇو ئەم لايەنگرانە تەنبا بو تيمه کەيان

دلخوش بن یان هست به یاریزانه کان بکهن، به لکوو خویان له سه ره ههوره کان و قاتی حه وته می ئاسمان ده بینیه وه. له و ئیواره يدا، ههستی خوبه گه وره زانی هه ر تاکه لایه نگریک به رز بووه وه؛ ناسنامه يه کی کومه لایه تی به شیوه يه کی دوورله باوه ر سوودی به مرقف ده به خشی".<sup>۲۳</sup>

براؤن خالنیک گرنگیتیشی لی زیاد ده کات: " خوپنناسه کردن له گه ل تیمیکی و هرزشی و په زامه ندی گروپه که سوودیکی هه يه که ناسنامه يه کی تایبه ت بوقایه نگرانی پیکدیتی و زور جار خویان له گه ل سه رکه و تووییه کانی تیمه که یان پینناسه ده کهن. بوقئه وهی لایه نگری سیلتیکس بیت، پیویست ناکات له بؤستن له دایک بووبیت، ته نانه ت پیویست ناکات له وی بژیت یان ئه مریکایی بیت و هه مان شت بوقئه ندامانی تیمه که ش هه راسته. وه ک تاک یان له ژیر فه رمانی ئه ندامانی گروپه کانی تردا، هه ردوو لایه نگران و ئه ندامانی تیم ده توانن زور په خنه گرانه سه بیری یه کتر بکهن، به لام ئه و کاته هی په یوه ندی به سیلتیکس وه هه بی، هه مووان سواری شه پولیکی وه ک یه ک ده بن.<sup>۲۴</sup>

ئه زموون سالانیک تاقیکردن وه له ده رونناسی کومه لایه تیدا ده ریختووه که مرؤف چه نده خیرا و به شیوه يه کی یه کلاکه ره وه به سه ر گروپه دابه ش ده کرین و سه ریان بوق داده نه ویزن و دواتر بوق بره زوه ندی گروپه که ی خویان له هه نبه ر گروپه کنیتدا ده وه ست و به ریه ره کانیان ده کهن. ته نانه ت کاتیک گروپه تاقیکارییه کان به شیوه يه کی هه ره مه کی و بی پلانی پیشتر داریز راو ریکد ه خرین و دواتر ناسنامه دروست ده کهن بوق ئه وهی ئه ندامه کان بتowan خویانی پی

<sup>۲۳</sup> Zitiert nach Roger Brown, *Social psychology*, New York ۱۹۸۰, S. ۵۰۳.

پیناسه بکهنه سهرهای ئەسەنامە كەشيان بى بايەخ و بى مانا بى، زۆرناخايەنى لايەنگرى لهناو گروپە كاندا سەرھەلددادا. ئەوهىكە گروپە كان له سەر پارى دەكەن يان خۆيان وەك ئە و كەسانە دەناسىئىن كە حەزيان لە نىڭاركىشىكى ئەبستراكت هەيە بە هەلسەنگاندىن لە گەل نىڭاركىشىكى دىكە، هەميسە گروپە بىانە كەيان دەخريئە ئىردىستى گروپە كە خۆيانەوە. بەردهۋام "نەيارە كانيان" بە كەمتر "خۆشەويىتى" بى بايەخ، كەمتر "دادپەرەنەنە"، كەمتر "متمانەپېكراو" و كەمتر "لىھاتوو" لە ئەزىز دىئن.

لە جەختىرىدەن و يەكپارچەي خۆيدا، مەيلى پىكھىتىنەن گروپ و لايەنگرى لە ئەندامانى گروپ، هەمۇو نىشانە كانى دەگەرتىنەن و سەر غەریزە.<sup>٢٤</sup> دەكىرى بلىئىن لايەنگىرىكىردىن لە گروپە كان بەھۆى راھىتىنەن پىشۇھەختەن و بۇ پەيوەستبۇون بە ئەندامانى خىزان و يارىكىردىن لە گەل مندالانى گەرە كە كاندا خولقىندرابو. بەلام ئەگەر ئەم جۆرە ئەزمۇونانەش دەوريان ھەبىت، ئەمە دەبىتە نموونەيەك لە دەرۈونناسىدا كە بە "ئامادەي بۇ فيرىبۈون" ناسراوە، واتە مەيلى زىماكى بۇ فيرىبۈونى شتىك بە گورجى و بەشىوھى يە كلاكەرەنە. ئەگەر مەيلى لايەنگىرىكىردىن لە گروپ هەمۇ ئەم پىوهەنە لە خۆ بېرىت، ئەوا بە ئەگەرى زۆر ھەلس و كەوتىكى ميراتىيە. لەم حالەتەدا دەتوانىت بە شىوھىيە كى مەنتقى وا دابنرى كە لە رېكەي گەشەسەندىن و لە رېكەي ھەلبىزاردە سروشتىيەوە پەرەنەپىدرابو. نموونەي سەرنجىراكىشى دىكەي ئامادەي مەرۆف بۇ فيرىبۈون بىرىتىن لە زمان، فەرەنگ، خورافات، ئايىن و هەتد.

<sup>٢٤</sup> Roger Brown, *Social psychology*, New York: Free Press ٢١٩٨٥; Edward O. Wilson, *Die Einheit des Wissens*, Berlin ١٩٩٨ (Orig. ١٩٩٨).

ئەگەر لە راستیدا ھەلس و كەوتى گروپى تەنبا غەريزىيەك بىت كە لە راھىتىنى ئامادەيىدا دەردە كەوتى، پىويسىتە بتوانىن لە مەندالانى زۆر بچووكدا چاوهروانى نىشانە كانى بکەين. تەواو ئەم دىاردىيە لەلایەن دەرۈونناسانى مەعرىفييە و چاودىرىي كراوه. مەندالى تازە لەدايىك بۇ لە راھەبەدەر ھەستىارن بەرامبەر بە يەكەم دەنگە كان كە دەبىسىتن، رۇخساري دايىكىان و دەنگى زمانى زگماكى خۆيان. دواتر سەرنجىيان بۇ ئەو كەسانە راھە كىيىشى كە ئاخافتىيان لە زمانى زگماكى خۆيان نىزىكىن. مەندالانى پىش قوتابخانە مەيليان ھەيە ھاورييەتى لە گەل ئەو كەسانە بکەن كە بە زمانى زگماكى خۆيان قىسە دەكەن. ئەم پەسەندىرىدىنە پىش تىگەيشتى مانادار لە زمان دەست پىدە كەن و كاتىك نىشان دەدرىن كە زمانە كە لە زاراوه جىاوازە كان بە تەواوى تىبگات.<sup>۱۰</sup>

پالنەرى بىنەرەتى بۇ پىيكتەننە ئەندامىيەتى گروپ و وەرگرتىنى رەزامەندى و پەيوەندىي قوقۇل، دەتوانرىت بە ئاسانى لە ئاستىكى بالاڭىردا بۇ كومەلگا خىليلە كىيە كان بگۇزارىتى وە. مەرۆف مەيليان بەرھو ئىتنۆسەنتریزم "ethnocentrism" ھەيە. راستىيەكى تال و ئازاردەر، كە تەناھەت لە بارودۇخى ئازادى ھەلبىزاردېنىشدا تاكەكانى ناو كۆمەل رەنگى پىيست، نەتەوە، بىنەمالە يان ئايىنى خۆيان پى باشتە و وەپىش ئەوانىتى دەخەن. ئەوان باشتىر و ئارامتىر لە بابهەتە تايىبەتە كان يان لە بوارى بازگانىدا مەتمانە يان پىدە كەن و بۇ زىيانى ھاوبىش زىاتر وە كە ھاوسەرە خۆيان ھەلىاندەبىزىرن. بەلام لە لايە كىتەرە كەن دەبىتى وە كە ئەندامىكى گروپە كانىتىر رەفتارىكى نادادپەرورەنە بەكت يان بە شىۋىيەكى ناشايىستە پاداشتى درابىتى وە خىراتر تورە دەبن.

<sup>۱۰</sup> Katherine D. Kinzler, Emmanuel Dupoux, Elizabeth S. Spelke, «The native language of social cognition», in: *PNAS* 104(30): 12077–12080 (2007).

منۇرىي بىنۇلۇزىكى مەرفە

هه رووه‌ها کاردانه‌وهی دوزمنکارانه‌یان ده بیت کاتیک که سیکی ده ره‌وهی گروپ بیته ناو خاکیان یان دهست له سه‌رچاوه‌کانیان و هربدات. ئه ده ب و میزرو و پره له باسکردنی ئه و چه‌شنه حالتانه و به‌دواهاتنی کردده‌وهی توند و تیزی، و هک ئه م سووره‌یهی خواره‌وه له کتیی ته‌وارقی مووساییه‌کاندا (دادپه‌روهرا - ۱۲، ۵ "Gileadites": "گیلعاده‌کان" Ephraim "شونیه ته‌سکه‌کانی دوروبه‌ری رووباری ئوردوئیان له پیش ئه‌فرایمه‌کانه‌وه شوینه" داگیرکرد. ئیستا کاتیک يه کیک له په‌تابه‌رده‌کانی ئه‌فرایم بیگوتیب: لیگه‌ری با من بکه‌ومه سه‌رده‌وه! پیاواني گیلعاد پتیان ده‌گوتون: ئایا تو ئه‌فرایمیت؟ ئه‌گه‌ر بیگوتبا نا! ناچاریان ده کرد وشه‌ی "شیپولتیت" دووپات کاتمه‌وه. ئه‌گه‌ر بیگوتبا "زیپولتیت" چونکه پیتی "ش" پی نه‌توانی گو بکات، ده‌یانزانی له خویان نیبه، ده‌یانگرت و له و شوینه و هده‌ریان دهنا." ده‌گوتی له سه‌رده‌وه سمکو دا مرؤفی به‌ته‌یه‌ت عجه‌میان به گو کردنی وشه‌ی "پلاو" تاق ده‌کردده‌وه (وهرگیر).]

له زنجیره‌یه ک تاقیکردن‌وه‌دا، کاتیک له په‌نا وینه‌ی مرؤفی په‌ش و سپی ئه‌مریکی وینه‌ی به ره‌نگی پیستی جیاوازتریان يه‌ک له دوای يه‌ک به خیرایی پیشانداوه، ئه‌میگدالا "Amygdala" که ناوه‌ندی ترسه له میشکدا، هینده خیزا و نادیار چالاک بووه که ناوجه هوشیاره‌کانی میشک نه‌یانتوانیوه کاردانه‌وه‌کانی و هربگرن. ئه و کاره به ساده‌بی نه‌یتوانی جورئیکیتر بی، له لایه‌کی دیکه‌وه، کونتیکستی گونجاو دایبن کرابوو - بؤ نموونه که پزیشکی په‌شپیست و پیاویکی سپی پیست نه‌خوشه‌که‌ی بووه - به و شیوه‌یه دوو ناوجه‌ی دیکه‌ی میشک چالاک بووه که په‌یوه‌ندیان به ناوه‌نده‌کانی راهیانی به‌رز (Gyrus cinguli) و چوونه ژووری ناو ناوه‌ندی ئه‌میگدالا "Amygdala" یان لواز کردووه.<sup>۲۶</sup>

<sup>۲۶</sup> Jeffrey Kluger, «Race and the brain», in: *Time*, S. ۵۹ (۲۰, ۱۰, ۲۰۰۸).

له ریگه‌ی هه‌لبرارده‌ی سروشی گروپه‌وه به شه جیاوازه‌کانی میشک سه‌ریان هه‌لداوه که به‌رترین به‌ها به گروپه‌که‌وه ده‌بستیته‌وه. ئه‌وان مه‌یلی دابه‌زاندنه‌ی ئه‌ندامانی ده‌ره‌وه‌ی گروپه‌که په‌یره‌وه ده‌کهن يان به پیچه‌وانه‌وه کاریگه‌ریبه ده‌ستبه‌جی و سه‌ریه‌خوکانی ئه‌م مه‌یله سه‌رکوت ده‌کهن. هه‌ستی تاوانباریه‌کی که‌م يان هیچ، چیزی سه‌یرکردنی رووداوه و درزشیه توندوتیزه‌کان و فیلمه جه‌نگیه‌کان تیکده‌داد، به مه‌رجیک ئه‌میگدالا ده‌ره‌ینه‌ری کرداره‌که بیت و هه‌لسوکه‌وته که به شیوه‌یه ک په‌ره بستیخنی که دوزمن له کوتاییدا به شیوه‌یه کی جیگه‌ی ره‌زامه‌ندی شکستی پیبه‌ینزیت.

## شهر وه ک خرابه یه کی له دایکبووی مرؤفایه تی

ویلیام جهیمس "William James" ، که رەنگە وتاره کەی له دژى تەورى شەر باشتىن وتارىك بىت تا ئىستا له سەر ئەو باپەتە نۇوسراوه، گۇنۇويەتى: "مېزۇو حەمامىيکى خۇيناوىيە" و له درىزەدا دەلىت: "جەنگى مۆدىرن گەلىيک قورس و گرانە" كە پىمان وايە بازىگانى رېيگە يە کى باشتە بۇ تالانكردن؛ بەلام مرۇقى مۆدىرن ھەموو ھەستىيکى زىگماكى شەر و ھەموو خۆشەويسىتى شەركەندى باوبايپارنى به ميرات وەردەگرىت. ئەگەر ناعەقلانى بۇون و مەترىسييەكانى شەر نىشان بىرىت، هىچ كارىگەرييە کى له سەر مرۇقى نابى. تەورى ترسىنەر سەرتا سەرسامى دەكەت. شەر ژيانىيکى بەھىزە؛ ژيانىيکە له توندرەویدا؛ باجى جەنگ تاكە باجىيکە كە خەلک ھەرگىز لە دانى ئەو باجه ناترسن، وەک دانى باجى ھەموو گەلانى جىهان بۆمان دەسەلمىنەت.<sup>۲۷</sup>

سروشى خۇيناوى ئىمە، ئەمۇق دەتوانرىت لە كۆنتىكستى چوارجىوهى با يولۇجىاي مۆدىرندا قىسى لە سەر بىرىت، ئەو سروشته رەگ و پىشەيە کى قايمى لە ئىمەدا ھەيدە، چونكە كۆي ھۆكارەكانى گروپ بەرامبەر بە گروپ موتورىيکى بەھىزى بىزۇينەرەي بىنەرەتى پىكھىئىناوه كە ئىمەدە بەو شىوه يە كە ھەين راھىئىناوه. لە سەردەمى پىش مېزۇودا، ھەلبىزادە سروشى گروپى لىيھاتووېي ھۆمىنيدەكانى بەرزىرىدە و كاتىك بۇونە گۆشتىخۆر و ئەو كاره بۇوه

<sup>۲۷</sup> Zitiert nach William James, «The moral equivalent of war», in: *Popular Science Monthly* 77: 400–410 (1910).

هۆکاریک بۆ پەرەپیدانی لوتكەی يەكىھتى و داهىنان و پۆحى بهرپرسايدىتى و هەروهەا هەستى ترسىش. هەمۇو عەشيرەتىك بە حەق دەيىزانى ئەگەر چەكدار نەبن و ئامادەي شەر نەبن، بۇونيان دەكەويتە مەترسىيەوە. بە درىزايى مىزۇو ئامانجى سەرەكى بۆ پىشکەوتى زۆربەي تىكىنلۈزۈشىكان ھەميشە بەرزكەرنەوە لىيھاتووبى شەركەرنە بۇوە. تەنانەت لەمۇرشىدا سالنامەي جەزئە نېشتمانىيە كان بە رۆژانى يادكەرنەوە خالبەندى دەكرين و يادى ئەو شەرەدا كەتوون. وەبىرىدىئىنەوە كە سەرەكەوتۇو بۇون يان ئەوانەي لە شەرەدا كەتوون. باشتىرىن رىگا بۆ بەرزكەرنەوە رەزمەندى گشتى، راکىشانى ھەستەكانى مەملەتىنى ژيان و مردنە كە ناوەندى ئامىگىدالاى مىشكى گەشە پىداوە. ئىمە بەردەۋام لە شەرى كارەساتى نەوت، شەرى ھەلاوسان و ھەلمەتى دىرى شىرپەنجە و نەخۆشىيە كانىتىداين. لە ھەركۈچ دۈرۈمنىك ھەبى، زىنيدۇو بىت يان مردوو: بەردەۋام پىويسىمان بە سەرەكەوتە. دەبى لە بەرەي ناكۆكىيە كاندا سەرەكەوين، جا ھەرچەندە تىچىووی سامان و گىانى بوشەر، ياخود قەيرانى ئابورى بۆ كۆمەلى بەدوادا بى.

ھەر پاساوىك بۆ شەرى راستەقىنه پىشوازى لىدەكرىت، بە مەرجىتىك بۆ پاراستى خىليلە كە بە پىويسىت بىزانرىت. بىرەوەربىيە ترسىينەرە كانى راپىدوو ناكارىگەر ماونەتەوە. لە مانگى گولان تا پۇوشپەرى سالى ۱۹۹۴، كۆماندۇكەنە كە زۆرينى ھەرگ لە هوتو "Hutu" رواندا "Ruanda" دەستىيان كرد بە قىركەدنى كەمىنەي توتسى "Tutsi" كە ئەوكات زاڭ بۇون بەسەر ولاتە كەدا. لە ماوهى سەد رۆزدە ۸۰۰ ھەزار كەس كە زۆربەيان توتسى بۇون بە چەقۇ و دەمانچە لە كۆمەلکۈزىيە كى بى سنووردا گىانيان لە دەستىدا. ژمارەي دانىشتowanى

پواندا به ریژه‌ی سه‌دا ده که م بیوه. کاتیک کوشتنه که دواجار و هستا، دوو مليون هو تو له ترسی توله سه‌ندنه‌وه ولاته کهيان به جتیه‌یشت و هه‌لاتن. هۆکاری سه‌ره‌کی و ده‌ستبه‌جیئی ئه‌م حه‌مامی خوینه ناره‌زایی سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی بیوه، به‌لام هه‌موویان له یه ک هۆکاری سه‌ره‌کیدا ره‌گیان داکوتاوه: پواندا زورترین ژماره‌ی دانیشتووانی ئه‌فريقيا بیوه. بق ژماره‌ی دانیشتووان که به‌رده‌وام له زیادبووندابیوه، زه‌وییه به‌كاره‌تیزراوه کان بق هه‌ر تاکیک به شیوه‌یه کی سه‌رنجر‌اکیش بچووکتر ده‌بودوه. ئه‌و کاره‌ساته کوشندیه له کوتاییدا بپیاریدا کام هۆز ده‌بیت خاوه‌نی خاکه که بیت و به گشتی حوكمرانیی ئه‌و شوینه بکات.

پیش جینوتساید، توتسییه کان بالاده‌ست بیون. فه‌رمانزه‌وا کولونیالیسته کانی به‌لژیکی ئه‌وانیان له نیوان ئه‌و دوو هۆزه‌دا هه‌بئزاد و بیزه‌ییانه ئه‌و حه‌مامه خوینه‌یان و هریخست. بیگومان توتسییه کان خویان باوه‌ریان بهم شته هه‌بیوه، هه‌رچه‌نده ئه‌و دوو هۆزه به یه ک زمان قسه‌یان ده‌کرد، به‌لام و هک مرۆڤیکی که مبایه‌ختر مامه‌له له‌گه‌ل هوتوقان ده‌کرا. هوتوقانیش لای خویانه‌وه توتسییه کانیان و هک داگیرکه‌ریک سه‌یر ده‌کرد که چه‌ند نه‌ویه کی پیشتر له ولاتی ئیتیوپیا "Ethiopia" و ه کۆچیان کردوو. زوریک له‌وانه‌ی هیزشیان کرده سدر دراویسیکانیان، به‌لینیان پیدراپو خاک و سامانی ئه‌و توتسییانه کوشتوویانه به خه‌لات و هرده‌گرن. کاتیک ته‌رمی توتسییه کانیان فریداپه ناو رووباره‌که، به گالتنه‌وه ده‌یانگوت: "قوریانییه کانمان نارده‌وه بق ئیتیوپیا و اته بق ولاتی پیش‌سوی خویان".

لیکه‌هه‌لدارانی گروپیک که به‌لینی مافی مرۆڤ به ئه‌ندامه کانی ده‌دری، هه‌ر درین‌دییه‌ک، له هه‌ر ئاستیکدا و هه‌رچه‌نده

قوریانییه که گهوره بیت، تا ده گاته ته واوی ره گه زه کان یان دانیشت ووان، لای خوی به رهوا ده زان و پاساوی بوق ده دوزیته وه. رژیمی تیرور له سه ردیمی ستالیندا به ئەنقدەست بوبه هۆی ئەوهی له زستانی سائی ۳۳/۱۹۳۲ دا زیاتر له سئ ملیون ئۆکراینی سوقیهت له برسان بمن. له سالانی ۱۹۳۷ و ۱۹۳۸ دا ۶۸۱ هەزار و ۷۹۲ مروف به هۆی گوایه "تاوانه سیاسییه کان" له سیداره دران؛ له زیاتر له سه دا ۹۰ ی حالتە کاندا، ئەوانەی زیانیان بە رکه و توووه، جووتیاران بون کە گوایه بە رەنگاری کومەلگا ببۇونه‌وھا! [راست ئەو سیاسەتانەی له مەرقادا له لایەن رژیمی کۆنەپەرسقى کومارى ئیسلامى ئیرانەو دېز بە خەلکە کەی خۆی بەرپیوه دەبىت (ورگىر)]. يە کىتى سوقیهت بە گشتى بە هەمان شىيوه بە دەستت لە شکرکىشى درىدانەی نازىيە کانه و زەرەرمەند بوب، كە ئامانجيان ملکە چىرىدىن سلاڤ "Slavs" (مرقۇي كەم بايەخ) بوب بوق ئەوهى شۇيىنى زيان بوبلاۋ بۇونەوھى گەلانى ئارىيى ره گەزى "پاک" خوش بکەن.<sup>۲۸</sup>

ھەروەھا ئەگەر بوب بەرپیوه بىردى شەر ھۆکارىيکى گونجاوېتىيان نە دۆزىيابىيەوە، ئىنجا خودا دەيتىانى بە يارمەتىيانەوە بیت. ئەو ويسىتى خودا بوبو كە خاچپەرسنانى بە رەو لىفاقت "Levant"<sup>۲۹</sup> رەوانە كرد. دىارە پىشوه ختنە "نامەي تۆبە" له لایەن پاپ و كلىساي مەسيحىيە کانه و دە فرۇشرا بوب بە خشىنى تاوانى ئەو دەولەمەندانەي تۈوشى تاوان ببۇون، ياخود له داھاتوودا دەكرا تۈوش بن. ھەر بەو پاره يەش شەرە كە يان ھەلگىرساند و له روانگەي دارايىيەوە پشتىوانىيان لىتكىرد. لە ژىر نىشانەي خاچدا ھىرىشىان كرد و خوازىار بون خاچە گوايە

<sup>۲۸</sup> Timothy Snyder, «Holocaust: The ignored reality», in: *New York Review of Books* ۵۶(۱), ۱۶, ۷, ۲۰۰۹.

<sup>۲۹</sup> لىفاقت ناوارى جوڭرىغىلىي مىزۇوېيە بۇ نەمۇنە ئەنادىمى لىسەر رۇزى ھەلاتى دەرىيائى ناوجەرنىتە رۇزى ھەلاتى ئېتاليا و اتە رۇزى ھەلاتى نزىك كە بىرىتى بىت لە لوپىان و نوردون و ئىرسا ئەيل و سۈورىيا. مىزۇوېيە بىنلۈزىكى مرزق لايپەرە ۸۴

پاسته قینه که بکه ویته و دهستی مه سیحییه کان. له گه مارؤدانی ئاکون "Akkon" له سالی ۱۱۹۱ داد، شای ئینگیز ریچاردی يه كەم ۲۷۰۰ دىلی جەنگ موسلمانی بەشیوه يەك له سنورى شەر نزیک كرده و دهسته سەلاحە دین و شەرکەره کانی بە چاو بىنيان چلۇن ئەو دىلانه له زىر شمشيردا سەریان دەپەرلە. دەوتريت ریچارد ويسټويقى سەلاحە دین له ئىرادەي ئاسنېنى خۆئى ئاگادار بىكەت، بەلام پالنەرە كەى دەكرا بە هەمان ھاسانى خواتىيک بووپىت بۇ ئەوەدى دىلە کان نەتوانن جارىيکى دىكە چەك ھەلگەن. ھەرجۇنىك بىت: ھۆكار و پالنەرى كۆتايى بۇ ھەموو ئەو کارەسات و مرۆقكۈۋۈزىانە، وھرگرتى زھوى، كازنا سروشىتىيە کان و سامان بۇو له موسلمانان و پىيدانى بە شانشىنيه مه سیحییه کان.

ھەروەها ئايىنى ئىسلامىش لەم لۆزىكەدا بىن بەش نەبۇوه. له خزمەت بە خودا و لە سەر ويسىتى ئەللا، عوسمانىيە کان لە سەردەمى سولتان محمدى دووھم، له سالى ۱۴۵۳ دا قوستەنتىنېيە "Konstantinopel" يان گه مارؤدا. مه سیحییه کان دوعايان دەكەد و پەنایان بۇ مرۆقە ئايىنىي پىرۆزە کانىان دەبرد و لە ترسى ھېرىشى موسولىمانان خۆيان له ناو ھەموو كون و قۇزىنىكىدا دەشاردەوە. دوعاكانىان له كاتى ناھومىدىدا وەلام نەدرانەوە. وادىارە له و رۆزەدا نىعەمەتى خودا زىاتر لە سەر موسلمانان بۇو و مه سیحییه کان كۆمەلگۈز كران يان بە كۆيلە گىران و فرۇشەن.

ھىچ كەسىك باشتىر لە مارتىن لوتىر پەيوەندى قۇولى نىوان توندوتىرى مەرقىي و ئىلاھىي ناو ئايىنە ئىراھىمىيە کانى لە بەرھەمە كەيدا دەرنەبىريوھ كە "ئاپيا پىاوانى جەنگىش دەتوانن لە دۆخىيکى بەختە وەردا بن؟" (1526):

"به لام چون له به رجاو و ینای ده کهیت که دنیا خرابه، مرؤوف نایه ویت ئاشتی بپاریزیت، به ئامانجی تالان کردن، دزی، کوشتن، ده ستد ریزیکردن سه رژن و منداش، شه رهف و مال و مولک و هرگرن؟ ئهم جو ره ململانییه گشتیه له هه موو جیهاندا، که هیچ مرؤوفیک نه یتوانی له به رام به ریدا خوراگری بکات، ده بیت به و ململان بچوکه کونترقل بکریت که پیش ده و تریت شه ری شمشیر. هه ربویه خودا هیندنه ریز له شمشیر ده گریت که به فه رمانی خوی ناوی ده بات و نایه ویت که س بلیت یان خه یائی ئه و بکات که مرؤوف دایانه یتیاه یان به کاریان ھیناوه. چونکه ئه و دهسته که شمشیریکی له و شیوه یه به کارده ھینیت و ده خنکینیت، روونه چیتر دهستی مرؤوفی تیدا نییه، به لکو ئه و خودایه هه لد و اسیت و ئاخافتنه ده کات و سه ده بیت، ده خنکینیت و شهر ده کات. هه مووی شهر و حوكم و یاساکانی خویه قی".<sup>۳۰</sup> [نایه ی سه یف یان کوشتن (سوره توبه ۵) ای قورئانیش فه رمانیکی ھاوشیوه بؤکوشتن و به دلیل گرتن و ئه سیر کردنی کافران به موسولمانان ده دات]

بیبه زهی بعونى سروشته مرؤوف به ئه فسانه یه کی ناسراو ھیما ده کریت. دو و پشکیک داوا له بوقیک ده کات بیباته ئه و دیوی رو و باریکه وه، بوقه که سه رهتا ره تیده کاته وه، له ترسی ئه و هی نه کا دو و پشکه که له ریگا پیوهی بدا. دو و پشک متمانه ده داته بوقه که که به دل نیاییه وه ئه و کاره ناکات. ئاخر ئه گهر پیوهت بددم هه رد و کمان له ناو ده چین و ده خنکین. بوقه که رازی ده بیت و له نیوه ریگادا

<sup>۳۰</sup> Martin Luther, «Ob Kriegsleute auch in seligem Stande sein können» (1521), WA 19, 626, zitiert nach Martin Elze, in: M. L. Schriften, hg. v. K. Bornkamm/G. Ebeling, 4. Bd., Frankfurt am Main 1982, S. 177.

دوروپشک پیوهی دهدا. کاتیک هردووکیان دهچنه زیر ئاوي رووباره كه وه بوق دهپرسى بوجى وات كرد؟ دوروپشک دهلى：“ئوه سروشى منه و ناتوانم بىگۈرم.”

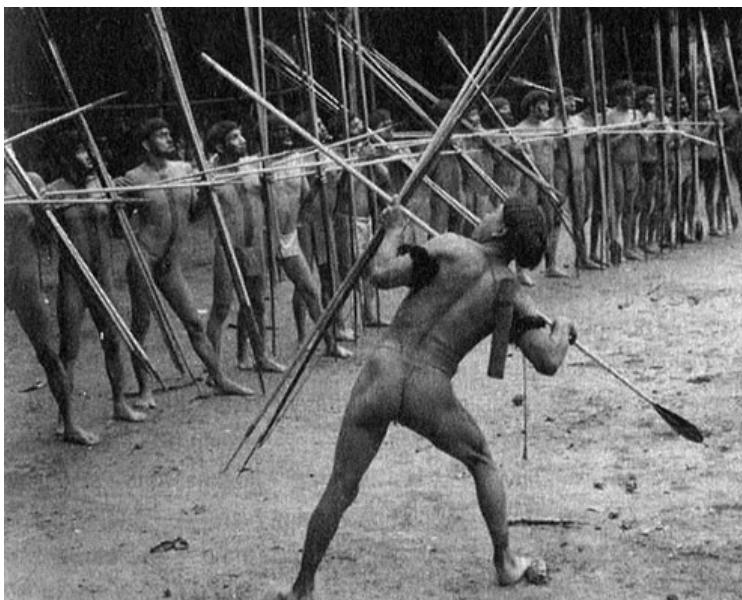
مرّوف نایبیت وا بیر بکاته وه که شهر که زورجار جینو سایدی لی ده که ویته وه، دستکردیکی کولتووری هه مهو و کومه لگانه. هه رو ها هه لهی میزرووی نیهی، به لکو و ده رئه نجامی به رزیونه وهی نازاره له گله پیگه یشتنی رهوتی هه لس و که وتی مرّوفه جیوازه کان. شهر و جینو ساید گشتگیر و ئه به دیهی، تایبیت به سه رد هم و کولتووریکی دیاریکراو نین. له کوتایی هاتنی جه نگی جیهانی دووه مه وه، مملانی توندو تیزه کانی نیوان ده له تان به شیوه یه کی به رچاو که میکردووه، دیاره به شیکیشی به هوی چه کی ئه تو قی زلھیزه گه وره کانه وهی که ده تو ای بو نیان بخاته ژیز مه ترسیه وه (دوو دوو پشك له یه ک چوار چیوهی مه زند). به لام شه ری ناخو خ و یاخیبوون و تیر قریزی ده له تی بی و هستان به رد هاما. به گشتی شه ره جیهانیه گه وره کان جیگهی خویان به شهره بچوکه کان داوه، که ریپه و پانتای ئه و شه رانه زیاتر تایبیه ته به کومه لگای ئایینی و کشتوكالیه راوجی- کوکه رو و سه ره تاییه کانی سه رد همی کون. کومه لگا شارستانیه کان ریگای هه لوه شاندنه وهی ئه شکه نجه و ئیعدام و کوشتنی خه لکی سفیلیان پیشه کرد ووه، به لام ئه و کومه لگایانه شه ری بچوک سه رتوه ده بنه پایه ند به و تایبیه تمه ندیه ئینسانیه باشانه نین.



وئینه‌ی ۹، وهک له دیواره رهنگارهندگه کانی "Bonampak, Mexiko" دهورو بهری ۸۰۰ پیش زاییندا دهرده‌که‌وتیت، بوقا مایاکان "Maya" شهر شیوازیکی ئاسابی ژیان بوجوه.

شوئنه‌واره کان بەلگه‌ی جۆراوجۆر بوق مملمانی نیوان خەلکه کان دەخەنە روو.<sup>۳۱</sup> زۆریک له پیکهاته سەرنجراکیشە کانی میزروو خزمەتیان به ئامانجى بەرگرى كردودوه، وهک دیوارى گەورەی چىن، دیوارى هادريان "Hadrian's Wall" له سکوتله‌ند، قەلّا و دیواره شازە کانی ئەوروپا و ژاپون، شوئىنى نىشتە جىبۈونى بەردىنى ھۆزە کانی ئەناسازى له باشۇورى رۆزئاواي ئەمريكا و دیواره کانی شار له ئورشليم و قوسەتەنتىينىه. تەنانەت ئەكرۆپوليس "Akropolis" يېش له راستىدا شارىكى قەلّا دیواردار بوجوه.

<sup>۳۱</sup> Steven A. LeBlanc und Katherine E. Register, *Constant battles: the myth of the peaceful, noble savage*, New York ۲۰۰۳.



وئینه‌ی ۱۰، یانومامو "Yanomamo" یه کیکن له دوا هوزه ره سنه کانی ئەمربیکا باشوروور که ژماره‌ی ئەندامانی ۱۰ هەزار کەس و له نزیکه‌ی ۲۰۰ گوندی گەلیک فناپیک سەریبەخۆدا دەئین. ھېزىكىدنىيان بۆ سەر گۈندە كانى دراوسى باو و ئاسابىيە. لىزەدا له سەرووبەندى دەستپېكىرىدىنى ھېزىكى كە شىۋىيە بەرپىز وەستاون و دەموجاو و جەستەبان بە خەلۇزى رەش پازاندۇتەوه.

بەلگەی كۆمەلکۈزىيە كان بۆ شوتىنەوارناسان شتىيکى شاراوه نىيە. لە نىيۇ ئامرازە كانى سەرەتاي سەرددەمى بەردىنە نويىدا ئامىرىگەلىيک ھەن كە بە روونى بۆ بەشدارىكىرىدىن لە شەر دروستكراون. پىياوه سەھۆلەندانە كە يان ئۆتري "Ötzi" كە لە سالى ۱۹۹۱ وەك مۇميايەكى سەھۆلى لە بەرزايىيە كانى ئالىپ ئۆتزال "Ötztales Alpen" دۆزرايەوه و تەمهنلى لە سەررووى پىنج ھەزار سالەوه دىاريکراوه، بەھۆى بىرىنى سەرە تىرى كەوانىيەك كە لە شانىدا دۆزراوه تەوه، گىيانى لەدەستداوه. كەوان و تىردان و خەنچەرىيک بەردىنە لە گەلدا بۇوه، كە رەنگە بۆ راوكىرىدىن و كەول كەدىنى ئازەللى وەحشى كەلىكى لى وەرگەرتىي.

ههروههدا خاوهنی تهوریک بووه که تیغیک مسی ههبووه و هیچ نیشانهیه ک نییه لهلاینه مرؤفیک دارستانیه و به کارهینزرابیت که دهبوو کار لهسهر دار یان ئیسکی ئازه لانی کردبی. زیاتر ئه و تهوره تیزه دهبن له شهربدا به کاری هینابی.

زورجار ده گوتري ئه و چهند کومه لگهی راوجی-کۆکه رهوهی که له زیاندا ماون - و بهناوبانگتیرینیان سانه کان "San" له باشوروی ئه فریقا و مرؤفه ره سنه کانی ئوسترالیان - که له رهوقی ریکخستنی کومه لایه تی خویاندا هاوشاپیوهی باوبایرانمان، شهربیان نه کردووه و ههربیوه شایه تحالی ئه وون که گله لیک دره نگتر له میثوودا توندو تیزبیه کان و مملائیی جه ماوهه ری سهربیانه لداوه. به لام ئه و هوزانهی باسیان لیوه کرا لهلاین کولونیالیسته ئه وروپیه کانه و دهسته مۆ و تا راده يه کیش ریکوبیتک کراون. پیشتر سانه کان له ئهندامانی پر حه شیمه تتر و له شوینی نیشته جیبوبونی زور به ره راوان و به رهه مدار تردا ده زیان له چاو ئه و زهوبیه رهو ته ل و بیابانهی که ئه مرؤ تییدا نیشته جیئن. هه رووهدا ئه وان شهربی ناو کومه لیشیان به ریوه بردووه. تابلق به ردینه کان و راپورته کانی پشکنیی دانیشت وانی سه ره تای ئه وروپی شهربی چه سپاوا له نیوان گروپه چه کداره کاندا نیشان دهدن. کاتیک هیئریوکان "Herero" له سه ره تای سه دهی نۆزدههه مدا هیشیان کرده سه ره خاکی سان، سه ره تا لهلاین مرؤفه شهربکه ره کانی سانه و ده پیشیان پیگیروا و راوه نران.

رهنگه مرؤف وای دانابی کاریگه ری ئایینه ئاشتیخوازه کانی پؤزهه لات، به تایبہت ئایینی بودا، به به رده وامی دژ به توندو تیزی و شهر و هستابیت. به لام و ائینیه. له هه ره شوینیک ئایینی بودا زال بووه و بووه به ئاید ولؤزیای فهرمی، جا بودای تیرافادا "Theravada" بیت له

باشوروی رۆژهەلّاتی ئاسیا يان بودایی تانتریک "Tantrisch" لە رۆژهەلّاتی ئاسیا و تیبیت، شەپ بەریوھەچووه و تەنانەت وەک بەشیک لە سیاسەتی دەولەتی ئایینی بانگەوازى بۆکراوه. بەلگەھینانەوەکەی گەلیک سادهیه و بە هەمان شیوه کە لە ئایینی مەسیحیدا بۇونى ھەیە: ئاشتى و ناتۇندوتىزى و برايەتى بۇ مرۆڤ بەھاى سەرەكىن، بەلام خراپەكارىيە کە بەھۆى مەترسى ياسا و كولتۇرى بودايیەوە دەبىت بەرپەرج بدرىتەوە کە دەلى: "ھەمۇوبان بکۈژن، بوداش راپى دەرەدەنگىرى."

لە سەددەی شەشەمدا، ياخىبۇوانى چىنى لە ژىر دروشمى بودايی مەھايانا "Mahayana" دەستىيان کرد بە دەركىدىن ھەمۇو "جىندۇكە كان" لە جىهاندا - لە كەسايەتىيە بەرزەكانى بودايىيەوە دەستىيان پىيىكىد. لە ژاپۇن ئایینى بودا گۇردىرا بۇ ئامرازىكى شەپەرى فىۋىدالى، ئەمەش بۇوه ھۆى سەرەلەدانى "قەشە شەپخوازە كان". كۆتايى سەددەي ١٦ حۆكمەتى سەربىازى ناوهندى توانى خانەقا بەھىزە كان لاواز بكا. دواى نۆزەنكردنەوە مىيېجي "Meiji" لە سالى ١٨٦٨، ئایینى بوداي ژاپۇنى بۇو بەشىك لە "كۆكىرىنەوە رۆحى" نىشتمانى.<sup>٢٢</sup>



<sup>٢٢</sup> Bernard Faure, «Buddhism and violence», in: *International Review of Culture & Society* Nr. ٩ (Frühjahr ٢٠٠٢); Michael Zimmermann (Hg.), *Buddhism and violence*, Bhairahana, Nepal: Lumbini International Research Institute ٢٠٠٦.

ونینه‌ی ۱۱، کوشتنی خه‌لک به تیر و کمان و کره‌سنه‌ی به‌ردین له تابلوکانی سه‌رده‌می به‌ردین له ئەشكه‌وته جیاوازه‌کانی ئۇورۇپادا وئینا كراوه. ئەو شىيوه کوشتنانه‌ی دەبىزتىن دەتوانن ئامازه بن بې‌کوشتن يان لەسىدارەدەن، بەلام به ئەگەريکى زۆرەوە (بە بوجۇونى نووسەر) وئينه‌كىيغانە كان تاكە نەيارەكان نيشان دەدەن كە لەلایەن شەركەرهانه‌وە توونا كراون.

ئەي سه‌رده‌می پىش مىزۇو چلۇن بۇوه؟ ئايا شەرەنگىزى دەرئەنجامى بلاوبۇونەوهى كشتوكال و نىشته‌جىبۈون و زىيادبۇونى چىرى دانىشتۇوان بۇوه؟ بەرروونى ئەوه و نەبۇوه. گۆرى بەكۆمەل لە گۆرەپانى راۋچى و كۆكەرەوهەكاني سه‌رده‌می بەردى نوى و ناوه‌رەپاست لە دۆلى نيل دۆزراونەوهە كە بە پتۇونى هۆزىيەك لە خۇ دەگرىت، زۆرىيە ئەم مروقانە بە شىيوه‌يەكى درەندانە بە چەقۇ، تەھور يان تىر كۈزراون. لە سه‌رده‌می بەردینه نوينەكانه‌وە كە نزىكەي ۴ ھەزار سال لەمەوبەر دەستى پىكىرددووه تا نزىكەي ۱۲ ھەزار سال لەمەوبەر، زۆرجار دۆزراوهەكاني ئىسىكى پەرش و بلاو نيشان دەدەن كە مروق بەھۆى لىدان لە سەريان مەدوون؛ زۆرجار ئىسىكە كان شوينى بېرىن و جىنى چەقۇيان پىوه‌دىيارە. ئىمە باسى سه‌رده‌می تابلو ئەشكه‌وته بەناوبانگەكانى لاسکۆ "Lascaux" و شوينەكانىتىر دەكەين كە تىر لە مروق دراوه يان بە مەدووپىي پالكەوتۇون يان لەسەر زەوي خەرىكى گىاندان.

رېتگايەكىتىر ھەيە بۇ ئەوهى بىزانرىت بلاوبۇونەوهى ململانىتى گروپى توندوتىزى تا كوى دەگەرىتىهەوە بۇ مىزۇوی مروقايەتى. شوينەوارناسە كان حىسابىان كردوووه كاتىك مروقۇ ھۆمۆ ساپىيەن نزىكەي ۶ ھەزار سال لەمەوبەر لە ئەفرىقاوه كۆچيان كردووه، شەپقۇلى يەكەمى گەيشتۇونەتە گىنەي نوى "Neuguinea" و ئۆستراليا. نەوهەكانى ئەم پىشەنگانه وەك راۋچى و كۆكەرەوهە يان جووتىيارىكى زۆر سەرتايى لەم ناواچە دوورەدەستانەدا ماونەتەوە تا ئەورۇپىيەكان

گهیشتونه‌ته سه‌ریان. دانیشتونی زیندووی به رهچه‌له ک سه‌ره‌تایی هیشتا لهو شوینانه ههن و کولتوورتیکی تا پاده‌یه ک کوئیان هه‌یه و بریتین له خه‌لکی ره‌سنه‌نی دوورگه‌ی "Little Andaman" له که‌ناره‌کانی ره‌زه‌ه‌للتی هیندوستان، پیغمیه‌کانی مبووتی "Mbuti-Pygmaen" له ئه‌فریقای ناوه‌راست و کونگ-سان "Kung-San" له باشووری ئه‌فریقا. هه‌موو ئه‌و گروپه مرؤفانه ئه‌مرؤ و له پابردووی میزرووی له بیرکراودا ره‌فتاری داگیرکاری و شه‌رانگیزانه له خویان نیشان دده‌ن.

دوزینه‌وه شوینه‌وارناسی و تئتنوگرافیه کان له سه‌ر پیزه‌ی مردنی گه‌وره‌سالان که ده‌گه‌رینه‌وه بو کاریگه‌ریه‌کانی شهر لهو خشته‌یه‌ی خواره‌وه‌دا (خشته‌ی ژماره ۱) پیشان دراوه:

شوینه‌وه دوزینه‌وه	میزرووی دوزینه‌وه شوینه‌واره کان (بیش ئه‌مرؤ)	پیزه‌ی مردنی گه‌وره‌سالان به‌هقی شهرده (له سه‌دها)
British Columbia( ۳۰ شوین)	۵۰۰۰ - ۳۳۴	۲۳
Nubien( ۱۱۷ شوین)	۱۴۰۰۰ تا ۱۲۰۰۰	۴۶
Vasiliivka III, Ukraine	۱۱۰۰۰	۲۱
Voloske, Ukraine	"epipaleolithic"	۲۲
باشووری کالیفوئنیا (۲۸ شوین)	۵۵۰۰ - ۷۲۸	۷
ناوه‌ندی کالیفوئنیا	۳۵۰۰ - ۵۰۰	۵
(Skateholm ۱) سوئید	۷۱۰۰	۷
ناوه‌ندی کالیفوئنیا	۲۴۱۵ - ۱۷۷۳	۸
Sarai Nahar Rai, Nordindien	۳۱۴۰ - ۲۸۰۴	۳۰
ناوه‌ندی کالیفوئنیا (۲ شوین)	۲۲۴۰ - ۲۳۸	۴
Calumnata, Algerien	۸۳۰۰ - ۷۳۰۰	۴
Ile Téviec, Frankreich	۶۶۰۰	۱۲
Bogebakken, Dänemark	۶۳۰۰ - ۵۸۰۰	۱۲

دانیشتونی، هه‌رین	دوزینه‌وه کانی تئتنوگرافیک	مردنی پیزه‌ی به‌هقی شهرده
Ache, Ost-	۱۹۷۰	۳۰
Paraguay(1)	۱۹۷۰	۳۰

Hiwi, Venezuela-Kolumbien(۱)	۱۹۶۰	۱۷
Murgin, Nordost-Australien(۱,۲)	۱۹۱۰ - ۱۹۳۰	۲۱
Ayoreo, Bolivien-Paraguay (۳)	۱۹۲۰ - ۱۹۷۹	۱۵
Tiwi, Nordaustralien(۴)	۱۸۹۳ - ۱۹۰۳	۱۰
Modoc, Nordkalifornien	سهردهمی کون	۱۳
Casiguran Agta, Philippinen(۵)	۱۹۳۶ - ۱۹۵۰	۵
Anbara, Nordaustralien(۱,۲,۵)	۱۹۵۰ - ۱۹۶۰	۴
پاچی و کوکبروهه (۱)، خواردنی ددریابی (۲)، پاچی و کوکبروهه و هر زی یاخود جووتابار (۳)، پاچی و کوکبروهه نیشته جنیبو له شویننیک نه گور (۴)، جنگریبووه که م دوابیانه (۵)		

ریزه‌ی زور که‌می ئه و هه‌زاران کولتوروهه که له‌لایه‌ن مرؤفناسه کانه‌وه له سه‌رانسه‌ری جیهاندا لیکوئینه‌وه‌یان له‌سه‌ر کراوهه و به "ئاشتیخواز" داده‌نرین، بربتین له ئینویت ئینگالیک "Ingalik-Inuit" کوپر "Copper" و گیبوسی "Gebusi" يه‌کان له نیوگینیا، سیمانگ "Semang" له نیمچه دوورگه‌ی مالای، سیریونتو "Sirionó" له ئه‌مازونیا و یامانا "Yámana" له ولاتی ئاگر "Feuerland", وارائو "Waraو" له رۆژه‌هه‌لاتی ۋەنزوئلا و خەلکى رەسەنی كەنارە‌کانی رۆژئاواي تاسمانیا "Tasmania's" له ئوستاریالا. لانیکەم هەندىکیان ئەگەرى کووزرانیان هەبوبو. له نیوان گیبوسیه‌کانی نیوگینیا و ئینویتە-کوپره‌کان، يەک له‌سه‌ر سىّىھەممو مردنه‌کان بەھۆی کوشتنەوه بوبو. ئەنترۆپلۆژیسته کان ستیقەن ئەی لیبلان "Steven A. Le-Blanc" و کاترین ئى ریجیسته‌ر "Katherine E. Register" نووسیویانه: "ئەمە دەتوازىت له‌سه‌ر ئە و راستىيە رۇون بىرىتەوه" كە له كۆمەلگە بچووكە‌کاندا نزىكەی هەممو كەسىك پەيوەندى بە مرۇقى دەدوربەرييەوه هەبوبو و خىزانىك بوبون، تەنانەت ئەگەر له يەكتىر دوورىش بوبىن. بىڭومان ئەمە چەند پرسىيارىكى لىل دەورۇزىنىت: كى

سهر به گروپی خویی و کن سهر به گروپی بیگانه یه؟ کام کوشتن به کوشتنی ویست و خوازیار داده نریت و کامیان به هی ناوشه ر؟ کاتیک دی که ئەم جۆره پرسیار و وهلامانه به شیوه‌ی بازنه له دهوری یه کتر ده سورینه و. بریک لهم بهناو ئاشتیخوازییه زیاتر په یوهسته به وهی مرۆف چون پیناسه‌ی کوشتن و شه‌ر ده کات نه ک راسته قینه‌ی رووداوه کان. له راستیدا هەندیک لهو کۆمه لگایانه شهربیان کردوده، بهلام ئەو کاره به بی ئامانج و زور ئاسایی وهک خو و خده به بچووک و بی بایه خ له کاری رۆزانه یاندا دانراوه.<sup>۲۳</sup>

پرسیاری سه‌ره کی و کلیلی سه‌باره‌ت به دینامیسمی گهشه‌سه‌ندنی ژینیتیکی مرۆف ئوهه‌یه که ئایا هەلبزارده سروشتی له ئاستی گروپدا ئەوهنده به هیز بووه که بتوانیت کاریگه‌ری هەلبزارده سروشتی له ئاستی تاکدا تیپه‌رینیت: ئایا ئەو هیزانه‌ی به رامبهر به ئەندامانی دیکه‌ی گروپه که ره‌فتاری غه‌ریزه‌ی خوبه‌خشانه‌یان به روپیش بردوده ئەوهنده به هیز بوون که ره‌فتاری خوبه‌رسقی تاکه‌که‌سی پوچه‌ل بکه‌نه‌وه؟ مۆدیله بیرکاریه‌کانی سالانی حه‌فتا ده‌ریانخست که هەلبزارده سروشتی گروپه کان کاتیک ده‌توانی زال بیت که ریزه‌ی له‌ناوچوونی گروپه کان یان زاویز ناو ئەو گروپانه‌ی ژینی خوبه‌خشیان کەمە یاخود بوونی نییه، زور به‌رز بیت. جوریکی تایبەتی ئەم مۆدیلانه پیشناواری ئەمانه‌ی خواره‌وه ده کات: ئەگهه ریزه‌ی گهشه‌ی به‌رزوونه‌وهی ئەندامانی گروپه کان له گهه ئەندامانی خوبه‌خش له خیزه‌ی گهشه‌ی تاکه‌کانی خوبه‌رسقی له‌ناو گروپه کاندا زیاتر بیت، خوبه‌خشی له سه‌ر بنه‌مای ژین ده‌توانیت به سه‌ر دانیشتوانی گروپیکدا

<sup>۲۳</sup> Zitiert nach Steven A. LeBlanc und Katherine E. Register, *Constant battles: The myth of the peaceful, noble savage*, New York ۲۰۰۳.

بلاویتتهوه. له سالی ۲۰۰۹ زانای تیوری بایولوژی سامویل بولز "Samuel Bowles" مودیلیکی واقعیتی دروست کرد که به باشی له گهـل بهـها ئـزمـونـنـیـیـهـ کـانـ هـاـوـئـاهـنـگـ بـوـوـ رـیـباـزـهـکـهـیـ وـهـلـامـیـ ئـهـمـ پـرـسـیـارـهـ دـهـدـاـتـهـوـهـ: دـایـدـهـنـیـنـ گـرـوـپـیـکـیـ هـاـوـبـهـشـیـ مـلـمـلـانـیـ شـانـسـیـ زـالـبـوـوـنـیـانـ بـهـسـهـرـ گـرـوـپـهـ کـانـ دـیـکـهـداـ باـشـتـرـ بـوـوـهـ، ئـایـاـ توـنـدوـتـیـرـیـ نـیـوانـ گـرـوـپـهـ کـانـ هـیـنـدـهـ بـهـرـزـ بـوـوـهـ بـوـ ئـهـوـهـ بـتـوـانـیـتـ کـارـیـگـهـرـیـ لـهـسـهـرـ گـهـشـهـسـهـنـدنـ ړـفـتـارـیـ کـوـمـهـلـایـهـتـیـ مـرـوـقـ ہـبـیـتـ؟ـ گـوـمـانـیـ رـیـزـهـیـ مـرـدـنـ لـهـ گـرـوـپـهـ کـانـ رـاـوـچـیـ کـوـکـهـرـوـهـ لـهـ سـهـرـدـهـمـیـ بـهـرـدـیـنـیـ نـوـیـ تـاـ ئـیـسـتـاـ،ـ کـهـ لـهـ خـشـتـهـیـ (۱)ـ دـاـ خـراـوـهـتـهـرـوـوـ،ـ بـهـ وـرـدـیـ پـشـتـگـیـرـیـ لـهـ تـیـزـهـ دـهـ کـهـنـ.

هـلـسـوـکـهـوـتـیـ تـوـنـدـ وـ تـیـزـیـ خـیـلـهـ کـیـ دـهـ گـهـرـیـتـهـوـهـ بـوـ سـهـرـدـهـمـیـ پـیـشـ بـهـرـدـیـنـ؛ـ بـهـلـامـ هـیـشـتـاـ کـهـسـ نـاتـوـانـیـتـ بـلـیـتـ تـاـ کـوـیـ.ـ رـهـنـگـهـ سـهـرـهـتـاـکـهـیـ بـگـهـرـیـتـهـوـهـ بـوـ مـرـوـقـ ہـوـمـقـ هـابـیـلـیـسـ "Homo habilis"ـ کـهـ دـانـیـشـتـوـوـهـ کـانـ بـوـ دـابـینـکـرـدـنـ پـیـداـوـیـسـتـیـ خـوـارـدـنـیـانـ بـهـتـهـوـاـوـیـ پـشـتـیـانـ بـهـ خـوـارـدـنـیـ گـوـشتـ وـ رـاـوـکـرـدـنـهـوـهـ بـهـسـتـبـوـوـ.ـ هـهـرـوـهـاـ رـهـنـگـهـ ئـهـمـ مـیـرـاـتـهـ بـگـهـرـیـتـهـوـهـ بـوـ سـهـرـدـهـمـیـ کـوـنـتـرـ وـاـتـهـ پـیـشـ دـابـهـشـبـوـونـیـ نـیـوانـ شـامـپـانـزـهـیـ مـؤـدـیـنـ وـ رـهـچـهـلـهـ کـیـ مـرـوـقـ کـهـ شـهـشـ مـلـیـوـنـ سـالـ لـهـمـهـ وـبـهـ رـوـوـیدـاـوـهـ.ـ ژـمـارـهـیـهـ کـهـ تـوـیـزـهـرـانـ وـهـکـ جـهـینـ گـوـدـالـ "Jane Goodall"ـ زـانـاـ وـ پـشـکـینـهـرـیـ بـرـیـتـانـیـاـیـ کـوـشـتـنـیـانـ لـهـ گـرـوـپـهـ کـانـ شـامـپـانـزـهـ وـ هـیـرـشـیـ

<sup>۳۴</sup> Richard Levins, «The theory of fitness in a heterogeneous environment, IV: The adaptive significance of gene flow», in: *Evolution* 18(4): 635–638 (1965); Richard Levins, *Evolution in changing environments: Some theoretical explorations*, Princeton 1968; Scott A. Boorman und Paul A. Levitt, «Group selection on the boundary of a stable population», in: *Theoretical Population Biology* 4(1): 85–128 (1973); Scott A. Boorman und Paul R. Levitt, «A frequency-dependent natural selection model for the evolution of social cooperation networks», in: *PNAS* 70(1): 187–189 (1973). Rezensionen zu den genannten Artikeln von Edward O. Wilson in: *Sociobiology: The new synthesis*, Cambridge, MA 1970, S. 110–117.

گروپیدا به لگه‌دار کردووه که ده رئه‌نجامی کوشنده‌ی گله‌لیک بی  
به زه‌بیانه‌ی لیکه و توهه‌تهوه. ده رده که‌ویت که شامپانزه، مرققی راچی  
و کوکه‌رهوه و جووتیارانی سه‌رهتایی به هۆی کرده‌وهی توندوتیژی له‌ناو  
گروپه‌کان و گروپه بیگانه‌کان هه‌مان ریژه‌ی مردنیان هه‌بووه.  
شه‌رخوازی و هه‌لسوکه‌وتی توندوتیژی کوشنده له نیو شامپانزه‌کاندا  
زقر به‌ریلاوتره و سه‌د بو هه‌زار هیندنه‌ی نیوان مرقف زیاتره.<sup>۳۰</sup>

شامپانزه‌کان به شیوازی گروپی ده‌ژین که ده گاته ۱۵۰ تاک، به‌رگری  
له چوارچیوه‌یه کی زینیان ده‌کهن که ده گاته نیزیکه‌ی ۳۸ کیلومتری  
چوارگوشه، هه‌رووه‌ها چریه‌که‌ی بو هه‌ر پینچ له دانیشتتوان له  
کیلومتریکی چوارگوشه دایه. زیر گروپه بچووکه‌کان له‌ناو نه‌م  
کومه‌لانه‌دا سه‌رهه‌لده‌دهن. نیزیکه‌ی پینچ بو ده ئه‌ندامی هه‌ر زیر  
گروپیک پیکه‌وه ده‌جولین، ده‌خون و ده‌خون. نیره‌کان هه‌موو  
ته‌مه‌نیان له یه ک گروپدا به‌سه‌ر ده‌بن، له کاتیکدا زوریه‌ی میینه‌کان  
له ته‌مه‌نی گه‌نجیدا ده‌چنه ناو گروپه‌کانی دراوسی. نیره‌کان له میینه‌کان  
زیاتر کومه‌لایه‌تین. هه‌رووه‌ها زور ئاگاداری قه‌لافه‌تی خویان و هیزی  
خویان به ئه‌ندامنیتری گروپ نیشان ده‌دهن، ئه‌مه‌ش زورجار ده‌بینه  
هۆی شه‌ر. لیهاتووی پیکه‌نیانی هاوپه‌یمانیان هه‌یه و ستراتیژی  
فریودانی جوراوجور به کارده‌هین. شیوازه‌کانی توندوتیژی به کومه‌ل له  
شامپانزه نیره گه‌نجه‌کاندا به شیوه‌یه کی سه‌رنج‌راکیش هاوشیوه‌ی  
شیوازه‌کانی نیره گه‌نجه‌کانی مرقفه. به‌رده‌وام چاودیری دۆخی خویان  
و هاویکانیان ده‌کهن؛ له هه‌مان کاتدا، مه‌بیان هه‌یه خویان له

<sup>۳۰</sup> Richard W. Wrangham, Michael L. Wilson und Martin N. Muller, «Comparative rates of violence in chimpanzees and humans», in: *Primates* 47: 14–26 (2006).

ململانی جه ماوهري ئاشكرا له گه ل گروپه ٽاكابره كان به دور پاگرن و  
له جياتييان هيرشي له ناكاو به ريوهددهن.<sup>٣٦</sup>

دياره ئامانجي هيرشي باندە نىزه كان بۆ سەر گروپه دراوسىكانيان له  
لايى كەوه كوشتن يان دەركىدىنى ئەندامەكانيانه و لهو لاشوه  
گەورە كەدنەوهى شويىنى ژيانى خۆيانە. ئەم جۆرە داگىركەدنانه له  
بارودوخىتكى تەواو سروشتىدا له لايەن جون ميتانى "John Mitani" و  
هاوكارەكانى لە پاركە نەته وھىيە كەى كىباليى "Kibale" ئۆگاندا چاوهدىرى  
كراوه. شەرى دە سالە نىوانيان بە شىوهىيە كى دوور لە باوهەر وەك  
ھەلس و كەوتى نىوان مرۆڤ بۇوه. ھەر دە بۆ چواردە ٽۈز جاريڭ تا  
بىست نىز دەچۈونە ناو خاكى دوزمن و بە بىدەنگى لە زەھىيە تا  
لوتكەى دارە كان چاوهدىريان دەكىد و بە وريايىيە و ئاگادارى دۆخە كە  
دەبۇون. ئەگەر رۇوبەررۇوي ھيزىتكى گەورەتىر لە هيرشە كان خۆيان  
بىانەوه، رېزەكانيان دەشكەند و راپايندە كەردەو بۇ ناو خاكى خۆيان. بەلام  
ئەگەر رۇوبەررۇوي تاكە نىزىك ياخود گرووبىكى بچۈوك بىانەوه،  
پىكەوه بازيان دەدا سەريان و گازيان لىدەگىتن تا دەمردن، زۆر جار  
مېيىنه كان رېگاريان دەبۇو و زيانيان لى نەدەكەوت. بىگومان ئەم نەرم  
و نىانىيە لە ھەنبەر مېيىنه كان كەردەوەيە كى ئازايىقى نەبۇو. ئەگەر  
بىچۈولەيە كى لە گەلدا بۇوايە، لىيان دەسەند و دەيانكوشت و  
دەيانخوارد. دواي گوششارىكى وادرىز و بەردهوام، داگىركەزان بە لكاندى  
خاكى دوزمن بە ناوجەي ژيانى خۆيان كۆتاييان بە شەر دەھىينا.<sup>٣٧</sup>

<sup>٣٦</sup> Richard W. Wrangham und Michael L. Wilson, «Collective violence: Comparison between youths and chimpanzees», in: *Annals of the New York Academy of Science* ١٠٣٦: ٢٢٣–٢٥٦ (٢٠٠٤).

<sup>٣٧</sup> John C. Mitani, David P. Watts und Sylvia J. Amsler, «Lethal intergroup aggression leads to territorial expansion in wild chimpanzees», in: *Current Biology* ٢٠(١٢): R٥٠٧–R٥٠٨ (٢٠١٠). Eine hervorragend kommentierte

به پشتیهستن به زانیاریه کافی نیست، ناتوانیت به دلنياییه وه بلین ئایا شامپانزه و مرؤف شیوازی ههنس و کهوتی شهرهنگیزی خویان له باپیره یه کی هاویه شهوه به میرات و هرگرتووه یان به شیوه یه کی سه ریه خو و هاوته ریب له زیدی پیشوویان واته قورنه ئافریقا په رهیان بهو ههنسوکه و تهیان داوه. به لام ئه گهر مرؤف هه ول برات به پشتیهستن به که متین گریمانه ئی نادیار و رده کاری هاوشنیوه سه رنجرا کیش له رهفتاری هه ردود جوره که دا روون بکاته وه، ئه وا ده بیت تیزی باوبایرانی هاویه ش زیاتر له به رچاو بگیریت.

بنه ماکانی پره نسیپی ئیکولوژیای دانیشتیوان ریگه مان پیده دهن به وردی له سه رجاوه هی غریزه کی خیله کی مرؤف بکولینه وه. گه شهی ژمارهی دانیشتیوان به شیوه یه کی ریزبه ندیه. ئه گهر له کومه لیکدا له هه نه وه یه کی یه ک له دوای يه کدا زیاتر له تاکنیک جیگهی بگریته وه - ته نانه ت ئه گهر زیادبوونه که رهده که متین بیت، بلین ۱،۰۱، کومه له که به تیپه ریوونی کات خیرا و گورجتر گه شه ده کات، وه ک پاره له حیسابی پاشه که و تکردن یان سوودی قه رزه کان. ئه گهر سه رجاوه هی پیویست له به رده ستدا بیت کومه لی شامپانزه یان مرؤف هه میشه مه بیلی گه شه کردن ریزه بیان هه یه؛ به لام دوای چهند نه وه یه ک، ته نانه ت له باشترین سیناریو دا، گه شه کردن به ناچاری خاو ده بیته وه. هه میشه فاکته ری کاریگه ره یه که ده بیته هۆی ئه وهی کومه له کان له شوئینیکدا بگه نه به رزترین لووتکهی خویان و دواتر جیگیر بمینیته وه یان به رز و نزم بینه وه. به یئی کات ده روش خیت و جوره که بیه شیوهی خوچی بی "local" له ناو ده چیت. ئه م فاکته ره کاریگه ره له چی پیکدیت؟ ده توانیت هه ر شتیک بیت له سروشتنا که کارایی وزهی

---

Reportage gibt Nicholas Wade in «Chimps that wage war and annex rival territory», in: *New York Times*, D<sup>4</sup> (۲۲.۶.۲۰۱۰).

پیداراو بۆ گۆرینى چەشنىكىتىرى وزه لە گەل قەبارەي دانىشتىووانى زىاد يان كەم دەبىتەوه. بۆ نموونە گورگە كان ھۆكارى فاكتەرى سنوردارن بۆ كۆمهلى ئاسك و مەر، چونكە دەيانكۈژن و دەيانخۇن. لە گەل بەرزىيونەوهى ژمارەي گورگە كان، ژمارەي ئاسك و مەرە كان لە زىادبۇون دەوستىت يان تەنانەت كەم دەبىتەوه. لە ھەمان كاتدا ژمارەي ئاسك و مەرە كان ھۆكارى فاكتەرى سنوردارن بۆ گورگە كان: ئەگەر ژمارەي نىچىرە كان كەمتر بىتەوه، لەم حالەتەدا گورگ، قەبارە دانىشتىووانىيان كەم دەبىتەوه. نموونەيە كى دىكەي ئەم پەيوەندىيە لە نىوان مىكىرۇبى نەخۆشىيە كان و ئەو خانەخوييانەيە كە تووشى دەبن. لە گەل بەرزىيونەوهى قەبارە و چرى دانىشتىوانى خانەخوى، ژمارەي مىكىرۇب ياخود مشەخۆرە كان لە گەلەيدا گەشه دەكەن. بە درېزايى مىزۇو، نەخۆشىيە كان لە سەرانسەرى زەویدا بلاوبۇونەتەوه- پەتا لە مروف و لە ئازەلە كاندا- تا ئەو شوينە بۇوه كە ژمارەي خانەخوى بە رادەيە كى پىويىست كەمكرانه و يان رېزىيە كى پىويىستيان بەرگىيان لېكراوه. دەتوانىت مىكىرۇب يان ھۆكارى نەخۆشىيە كان وەك نىچىرەنگ پىناسە بىكىت كە يەك بە يەكى نەخۆشە كان دەخەنە مەترىسييەوه. پەنسىپىكى دىكەش دەگۈنچىت: ھۆكار ياخود فاكتەرە سنوردارە كان ھەميشە كارىگەری پلەبەندىيان ھەيە.<sup>٣٨</sup> دايدەنتىن مروف گورگە كان دەكۈژن، بەم كارە ھۆكارى سنورداركىدىن سەرە كى بۆ ئاسكە كان لادەبرىن. لە ئەنجامدا، ئاسك و مەر ژمارەيان زىاتر دەبىت - تا فاكتەرى دواتر كارىگەری دەبىت. بۆ نموونە ئەمەش

<sup>٣٨</sup> Der Begriff des *Minimumfaktors* wurde 1828 von Carl Sprengel für die Landwirtschaft entwickelt und später von Justus von Liebig ausgearbeitet – daher kennt man ihn als *Liebig'sches Minimumgesetz*. In der ursprünglichen Formulierung besagt es, dass das Wachstum von Pflanzen nicht von der Gesamtmenge der Ressourcen, sondern von der Menge der knappsten Ressource eingeschränkt wird.

ده توانیت ببیته هۆی ئەوهی کە گیاخۆرە کان ناوجەی له وەری خۆیان دەپرووتینەوە بە جۆریک کە ئىتر خۆراکیان گەلیک کەم بیتەوە. ھۆکاریکی دیکەی ئەم سنوردارییە کۆچکردنە، واتە تاکە کان ئەگەر بۇ ناوجە کانی بە پیت و بەرە کەتى دیکە کۆچ بکەن، ئەگەری مانەوەيان بەرز دەبیتەوە. کۆچکردن بەھۆی گوشارى له راپەدەپەدرى کۆمەل غەریزەيە کى زۆر گەشەسەندوووه له جرجە مشك، پەپولەی پەنگاۋەنگ و گورگە کاندا. ئەگەر پېگىرى کۆچکردن لهم جۆرە کۆمەلانە بکریت، له وانە يە دووبارە ژمارەيان بەرز بیتەوە، بەلام ھۆکارى سنوردارکەری دیکە بە خىرایى سەرەھەلەدەن. بۇ زۆریيە چەشىنە کانى ئازەل، ئەمە بەرگىرەن لە ناوجە نىچىرىپىانە يە کە خاوهنى ناوجە کە بۇ دابىنکردنى خۆراکىتى گونجاو دلىنى دەکەن. شىر دەگورىتى، گورگ دەلۈرەتىن و بالىنە دەچرىتىن بۇ ئەوهى رايىگە يەن بەرگىرى لە ناوجە نىچىرىتە كە يان دەكەن ھەر روھا بۇ دوورخىستەنەوە رکابەرە کانىان. مەرۆف و شامپانزە زۆر بە شوين ياخود ناوجەي ژيانىانەوە بە ستراونەتەوە. ئەمەش لە كۆنترۆلى ئاشكراي دانىشتۇوانەوە دىارە كە لە سىستەمى كۆمەلایتى ئەواندا بۇونى ھەيە. مەرۆف تەنیا دە توانیت گەرمانە لە سەر ئەو رووداوه وردانە بکات كە لە سەرچاوهى شامپانزە و رەچەلە كى مەرۆفدا رۇويانداوه - واتە شەش مiliون سال لەمەوبەر پېش ئەوهى شامپانزە و مەرۆف لەيە كىر جىابىنەوە. بەلام بە بىرۋاي من دۆزىنەوە كانى ئىستا بە باشتىن شىۋە لە گەل ئەم پرۆسەيە خوارەوەدا دەگونجىت. فاكەتەری سنورداركەری سەرەتايى كە بە ھىنانە كايىھى راپەكىردن لە گروپە کاندا بۇ دابىنکردنى پرۆتىتى گۆشتى ئازەلان بۇ مەرۆف كارىگەرەيە كى بەرچاوى ھەبۇو. ھەلس كەوتى لە چوارچىۋەي ناوجەي ژيانى مەرۆف و ك ئامرازىتى بۇ دەستبەسەردەگەرتى دابىنکردنى ماكەي خوارەدەمەنلى

پهرهی سنهند. شهره یهك له دواي یهك و پهره پيدراوه کان بعونه هوي زيادبوونی ناوچهی جوگرافيايی و وهريختن و هاندانی "ژين"ه کانی هستي لایه نگری، يه گگرتويي گروپي و هاوكاري نيوان مروف له توره کومه لایه تيه کان راهينانیکي به رجاويان هيتنايه ئاراوه.

بۆ سه دان هه زار سال، سنوردارکردنی خاکي سه قامگير بۆ گروپه بچووک و په رشوبلاوه کانی هۆمۆ ساپييەن دايىنکرا، هه روھك چۈن تا ئىستاش بۆ دانىشتowanى بچووک و په رش و بلاوى راچى-کۆكە روھ مۆدىرنە کان بەرىيەدەچى. لم قۇناخە درېيەدا، توندرە وييە ژينگەيىھ کانى دابەشكراوی هه رەممەكى بعوه هوي زيادبوون يان كەمبۇونە وهى قەبارە دانىشتowan لە ناو چوارچىوهى ناوچە کانى ژيانياندا. "شۆكى ديمۆگرافى" بعوه هوي كۆچى زۆرەملى يان فراوانىكى دانىشتowanى شەرەنگىزانەي خاک لە رىيگەي داگىركارىيەوه، يان هەردووکيان لە يهك كاتدا. هه روھها بەھاھى هاۋپەيمانىيە كانيان لە دەرەوهى توره کانى خزمایەتى بۆ زالبۇون بە سەر گروپە کانى ترى دراوسىیدا بەرز كرده و.<sup>٣٩</sup>

دە هه زار سال لەمە وبەر، بەھوي شۆپشى وەرزييەوه، كشتوكاڭ و بەرھەمهىناني ئازەل دەستى كرد بە دايىنكردنى ژمارىيى زۆرى ماكەي خواردەمەنى، ئەوهش رىيگەي بۆ دانىشتowanى ناوچە کان خوش كرد بە خىراپى ژمارى خۆيان بەرز كەنهوه. بەلام ئەم پىشكەوتىنە سروشى مەرۇقى نە گورى. كۆمەلە کان بە سادەيى بەو خىراپىي گەورەتر دەبۇونەوه كە سەرچاوه نوييە خۆراكىيە کان رىيگە يان پىدەدا. بەلام كاتىك خۆراك بە ناچارى جارىيى دىكە بعوه وە فاكتەرى سنورداركەر،

<sup>٣٩</sup> E. A. Hammel, «Demographics and kinship in anthropological populations», in: *PNAS* 100(6): 2248–2253 (2000).

گوشاری ناچه‌ی زیان جاریک دیکه دهستی به سه‌ردا گرته‌وه و نهوه کانیش تا ئەمروق نه گوراون. ئەمروقش ئیمه له بنره‌تدا وەک باوبایرانی راوجی-کۆکه‌رەه‌مانین، تەنیا خۆرائی زیاتر و خاک ياخود ناچه‌ی جوگرافیایی گەورەترمان ھەیه. بەپیش ناچه‌کان، لیکۆلینه‌وه‌کانی ئەم دوايیه دەريانخستووه کە ئىستا دانیشتowan گەيشتوونه‌ته سنورىک کە بەھۇی خۆرائک و پاشە كەوتى ئاوه‌وه دیاري دەكرين. بەردەوامیش وا بووه، بۆھەموو ھۆزىک، جيا له ماوه كورتە کانی دواي گەشە‌کردنی ناچه‌ی نىشته جىبۈونى نوئى نەبىت، كە دانیشتowanى رەسەنیان ناچار بە كۆچ كراون يان كوژراون.<sup>٤٠</sup>

شەرى كۆنترۆلكردنی سەرچاوه گرنگە‌کان له سەرانسەرى جىهاندا بەردەوامە و تا دىت ئالۋۆز و شەرخوازانه‌تر دەبىت. كېشە كە لە بەر ئەوه سەرەيەنىدا كە مروقايىت ئەو دەرفەتە گەورەيەي نەقوستەوه کە هاتنى سەرەدەمى بەردىنە نوئىيە‌کان بۆي رەخساندبوو. لەو سەرەدەمەدا دەيتowanى گەشەي دانیشتowan لە خوار سنورى جىي پەخنه بەھىلىتەوه. بەلام ئىيمەي مروق پىچەوانە كە يىمان كرد. ئىيمە نەمانتوانى پىشىبىنى دەرئەنجامە‌کانى سەركەوتى سەرەتايىمان بکەين. ئىيمە بە سادەي ئەوهى بۆمان گۈنچا، وەرمانگرت، بەردەوام بۇوین له زۆربۈونى وەچە‌کەمان و بە گويىايەلى كويىانه‌وه لە سنورى ئەو غەریزە سرووشتىانە لە لايەن پىشىنيانە‌وه بۆمان دىاري كرابوو، كە ئىكى نابەجىيمان وەرگرت.

درىڭى ھەي...  
...

<sup>٤٠</sup> R. Hopfenberg, «Human carrying capacity is determined by food availability», in: *Population and Environment* ٢٥: ١٠٩–١١٧ (٢٠٠٣).